

3 Aruba

Geen harde afspraken
Oil and Gas Summit



11 Financieel

Grieken leggen
schuldeisers
schuldenplan voor



13 Wereld

Pleidooi voor harder
optreden tegen Assad



14 Sport

FC Zwolle
weer op koers



Oproep tweede groep

Ruim de helft eerste lichting Sociale Vormingsplicht door

ORANJESTAD — Van de twintig jongens die vier maanden geleden begonnen aan fase 1 van de Sociale Vormingsplicht, zijn er twaalf klaar voor fase 2: stage. De Arubaanse regering doet intussen een nieuwe oproep aan jongens - en hun ouders - om zich aan te melden voor de volgende groep. De selectie is in februari, op 26 maart begint deze tweede groep.

“Ze beseffen heel goed dat dit wellicht hun grote kans is om zich weer een plek in de samenleving te verwerven, en ze zijn enthousiast”, aldus Omar Harms van het ministerie van Algemene Zaken over de eerste groep die vorig jaar november door de overheid werd geselecteerd. Nu, vier maanden later, vertelt adjudant Glenn Werleman van marinierskazerne Savaneta dat de jongens

het in de eerste weken van de training toch zwaar hadden. “De training had een flinke impact op ze.” Hij legt uit dat de groep van twintig begon met drie weken intern verblijf op de kazerne. “Niet meer thuis zijn, geen familie om je heen, vroeg opstaan en elke dag sporten, regelmatig eten, fysieke training volgen, alles volgens de regels doen. Dat is een hele omschakeling en dat viel de meeste

jongens tegen.”

Bezoek van ouders

Na drie weken intern verblijf werden de ouders van de jongens uitgenodigd om een bezoek te brengen aan de kazerne. “Dat was een speciaal moment, zowel voor de ouders om hun kind ineens in uniform te zien en zich aan regels te zien houden en natuurlijk ook voor de jongens. Maar het positieve verschil was al merkbaar en dat stimuleerde de jongens om door te zetten”, aldus de adjudant.

De afgelopen vier maanden bestonden uit militaire training, omgangsvormen opnieuw aanleren zoals res-

pect en discipline, maar ook een basiscursus beveiliging, een cursus ehbo in samenwerking met het Rode Kruis en cursussen Engels, Nederlands en rekenen. “De jongens leerden daarnaast ook hoe ze kunnen omgaan met hun eigen stressniveau en dat van de ander. Het zijn voor andere mensen wellicht basisdingen, maar deze jongens moeten het opnieuw ervaren”, aldus Werleman. Ook was er tijd voor recreatie en ontspanning, maar wel steeds vanuit de basis van de vormingsplicht.

Vervolg op pagina 2: 'Inbreng ouders van belang bij Sociale Vormingsplicht'

Botika's willen hetzelfde als Aruba en Bonaire

WILLEMSTAD — De groep van Samenwerken de Apothekers Curaçao (SAC) is een voorstander van een receptregelvergoeding (rrv), die tenminste gelijk is aan die van Aruba of Bonaire.

Dat schrijft de SAC in een brief aan het Curaçaose parlement. Via meerdere infor-

mele kanalen heeft de groep vernomen dat er een rrv ten behoeve van de apotheken op Curaçao in de maak is. Om het kwaliteitsniveau van de apotheken te behouden of zelfs te verbeteren, wil de farmacie dezelfde tarieven als op de zustereilanden. De apotheken op Aruba en Bonaire zijn volgens hen volledig te vergelijken met die

op Curaçao. De personele bezetting, inrichting, automatiseringsgraad en het assortiment zijn nagenoeg gelijk. Elke rrv die lager is dan die op Aruba of Bonaire zal het kwaliteitsniveau en de servicegraad van de apotheken op Curaçao aantasten. Nu bedraagt de rrv bij de SVB-verzekerden 7 gulden. Voor FZOG-verzekerden krijgen

de apothekers meer. Daar bedraagt de rrv 10 gulden. De nieuwe rrv gaat uit van een bedrag dat tussen deze vergoedingen inzit. De rrv is het tarief dat apotheken voor hun dienstverlening in rekening mogen brengen per afgeleverd receptgeneesmiddel.

Vervolg op pagina 6

Premier Haïti legt functie neer

PORT-AU-PRINCE — President Michel Martelly van Haïti moet weer een nieuwe premier zoeken. Garry Conille, in oktober benoemd tot eerste minister, maakte gisteren bekend dat hij zijn functie neerlegt.

Het besluit volgt op onenigheid tussen de politie leiders over een parlementaire commissie, die onderzoek doet naar de vermeende dubbele nationaliteit van bewindslieden, die volgens de grondwet

verboden zou zijn. Martelly, die in mei aantrad als president van Haïti, kampt met veel weerstand in het parlement. Dat ging tot twee keer toe niet akkoord met een kandidaat-premier, die door Martelly naar voren was geschoven. Bij de derde poging lukte het wel, met Conille. President Martelly riep de bevolking gisteravond in een tv-toespraak van minder dan anderhalve minuut op 'rustig' te blijven en het 'hoofd koel' te houden. Het staatshoofd wil nu 'snel'

een nieuwe premier zoeken. Haïti, dat het eiland Hispaniola deelt met de Dominicaanse Republiek, is het armste land van het westelijk halfrond. Het werd in 2010 getroffen door een verwoestende aardbeving, die aan meer dan 200.000 mensen het leven heeft gekost. De wederopbouw verloopt moeizaam, mede door het slecht functionerende bestuur van het land. De VN-missie in Haïti betreurt het aftreden van Conille, dat voor een nieuwe politieke crisis zou kunnen

zorgen. De 'institutionele verlamming tussen regering, parlement en president' staat economisch herstel en stabilisatie van de democratie in de weg, aldus de volkerenorganisatie. Een delegatie van het Europees Parlement, die Haïti deze week heeft bezocht, vroeg gisteren in de hoofdstad Port-au-Prince om een mentaliteitsverandering. De regering moet zorgen voor ontwikkeling, efficiëntie en transparantie en verantwoording afleggen voor haar handelen.

Gehandicapten slaags met politie in Bolivia



De activisten raakten slaags met de oproerpolitie in La Paz.

LA PAZ — Demonstrerende gehandicapten zijn in de Boliviaanse hoofdstad La Paz slaags geraakt met de politie. De gehandicapten eisten een uitkering van de regering.

Zo'n vijftig volwassenen en kinderen, sommigen met krukken, anderen in rolstoelen, kwamen gisteren na een honderd dagen durende protestmars aan in La Paz. Toen zij probeerden de volksvergadering binnen te komen greep de politie in. In het daaropvolgende handgemeen werden vier personen gearresteerd. De gehandicapten eisen een uitkering van minstens drieduizend bolívar per jaar van de regering. Dat is omgerekend ruim driehonderd euro.

Wereldbank wil coalitie voor redden oceanen

SINGAPORE — De Wereldbank heeft gisteren opgeroepen tot het vormen van een wereldwijde coalitie voor het beschermen van de door vervuiling en overbevissing bedreigde oceanen.

Voor dat doel wil de Wereldbank in vijf jaar tijd 1,5 miljard dollar inzamelen. Regeringen, internationale organisaties en wetenschappers moeten van die coalitie deel uitmaken. Dat heeft de Amerikaanse topman van de Wereldbank, Robert Zoellick, gisteren gezegd in Singapore op de slotdag van een internationale conferentie over het redden van de oceanen. Zoellick zei dat 85 procent van de visgronden in de oceanen wordt bedreigd door onder meer overbevissing.

Nieuwe telefoonboek met uil



ORANJESTAD — Het nieuwe telefoonboek (2012) van Setar wordt de komende dagen huis-aan-huis verspreid. Dit jaar krijgt elk huis slechts één telefoonboek. Voor de voorkant van het telefoonboek is een foto gekozen van de shoco, die onlangs tot het nationale symbool van ons eiland werd uitgeroepen. De foto is geschoten door Greg Peterson, voorzitter van de stichting Aruba Birdlife Conservation. Volgens onderzoek zijn er op dit moment slechts 200 shoco's over. De Arubaanse shoco is één van twee uilensoorten die uniek zijn in de wereld. Wie het nieuwe telefoonboek in handen heeft, zal zien dat de indeling is veranderd. Voorin zijn drie gedeeltes, waarin de verschillende diensten van Setar anders zijn gerangschikt.

Mandela opgewekt ondanks ziekenhuisopname

JOHANNESBURG — De 93-jarige Nelson Mandela is vanochtend opgenomen in het ziekenhuis, maar maakt het goed. Volgens een woordvoerder van de Zuid-Afrikaanse president Jacob Zuma is de oud-leider 'opgewekt'. Mandela – icoon van de strijd tegen de apartheid

– moest naar het ziekenhuis, omdat hij al langer kampte met buikklachten. “Het was geen noodopname, het was gepland”, aldus de woordvoerder. “Het is een medisch onderzoek, geen operatie”, voegde de zegsman eraan toe. Ook kleindochter Ndileka Mandela liet weten zich geen zorgen te maken over de gezondheid van haar opa. “Ik zie het niet als een grote gebeurtenis”, zei ze. “Ik ben niet bezorgd. Opa herstelde vorig jaar ook van een ziekte. Ik zie geen reden waarom dat nu anders zou zijn.”

Mandela kwakkelt al langer met zijn gezondheid. De oud-president lag in januari vorig jaar een week in het zieken-

huis wegens een ontsteking van de luchtwegen. Zijn gezondheidstoestand hield het land dagen in zijn greep. Tientallen journalisten, fotografen en cameraploegen verzamelden zich toen bij het ziekenhuis waar Mandela lag. Zijn terugkeer naar huis werd toen rechtstreeks op de televisie uitgezonden. Waar Mandela is opgenomen, is niet bekendgemaakt. De zegsman van Zuma vroeg de privacy van Mandela en zijn familie te respecteren. Mandela leidde tientallen jaren lang de strijd tegen apartheid in Zuid-Afrika. Van 1964 tot 1990 zat hij in de gevangenis. In 1994 werd hij de eerste zwarte president van Zuid-Afrika.



deze week:

Meer waarde
in mens zijn

Elke dag
de zee zien

Training in
de praktijk

Steunbetuiging Aruba voor koninklijke familie



Foto: Scanpix Denmark

Koningin Beatrix en schoondochter prinses Mabel arriveren bij het ziekenhuis waar prins Johan Friso in kritieke toestand ligt.

ORANJESTAD — “Het bericht dat Aruba vrijdagochtend kreeg uit Nederland en Innsbruck (Oostenrijk) over de medische situatie van prins Johan Friso is enorm triest en raakt ons allemaal”, aldus premier Mike Eman (AVP). “We leven enorm mee met de koninklijke familie en hebben dat in een brief aan koningin Beatrix kenbaar gemaakt.”

Eman laat weten dat er in de dagen na het tragische ski-ongeval nog hoop was op herstel en dat het bericht vrijdagochtend over de slechte prognose dan ook hard aankwam. “Het is een moeilijk moment voor iedereen, maar vooral voor koningin Beatrix en haar familie. Zij gaan nu

door een enorm verdriet en een enorme pijn.” De Arubaanse regering heeft namens de bevolking vorige week een brief gestuurd naar koningin Beatrix, om solidariteit te tonen in deze moeilijke tijd. “Koningin Beatrix heeft ons in een brief terug inmiddels ook bedankt

voor het medeleven”, aldus premier Eman. Hij blijft de berichtgeving over de prins

op de voet volgen, maar zegt er wel bij dat ‘het uiteindelijk God is die beslist’. “We houden hoop op en geloof in beter nieuws over de delicate situatie waarin prins Johan Friso zich nu bevindt.” Vrijdagochtend Arubaanse tijd gaf het hoofd van het team van behandelend artsen vanuit Oostenrijk een persconferentie die live op de Nederlandse televisie te zien was. Daarin werd een toelichting gegeven op de diagnose en prognose van de gezondheidstoestand van de prins nadat hij door een lawine werd bedolven. Duidelijk werd dat het niet zeker is of de prins ooit weer bij bewustzijn zal komen en dat een eventuele revalidatie maanden, zo niet jaren, in beslag zal nemen. Kort daarna liet de koninklijke familie via de Rijksvoorlichtingsdienst weten dat ze ‘alle ruimte nodig heeft om te leren omgaan met de gezondheidssituatie van prins Friso’ en dat ze de media verzoekt om ‘de hiervoor benodigde privacy van het gezin te respecteren’.

‘Inbreng ouders van belang bij Sociale Vormingsplicht’

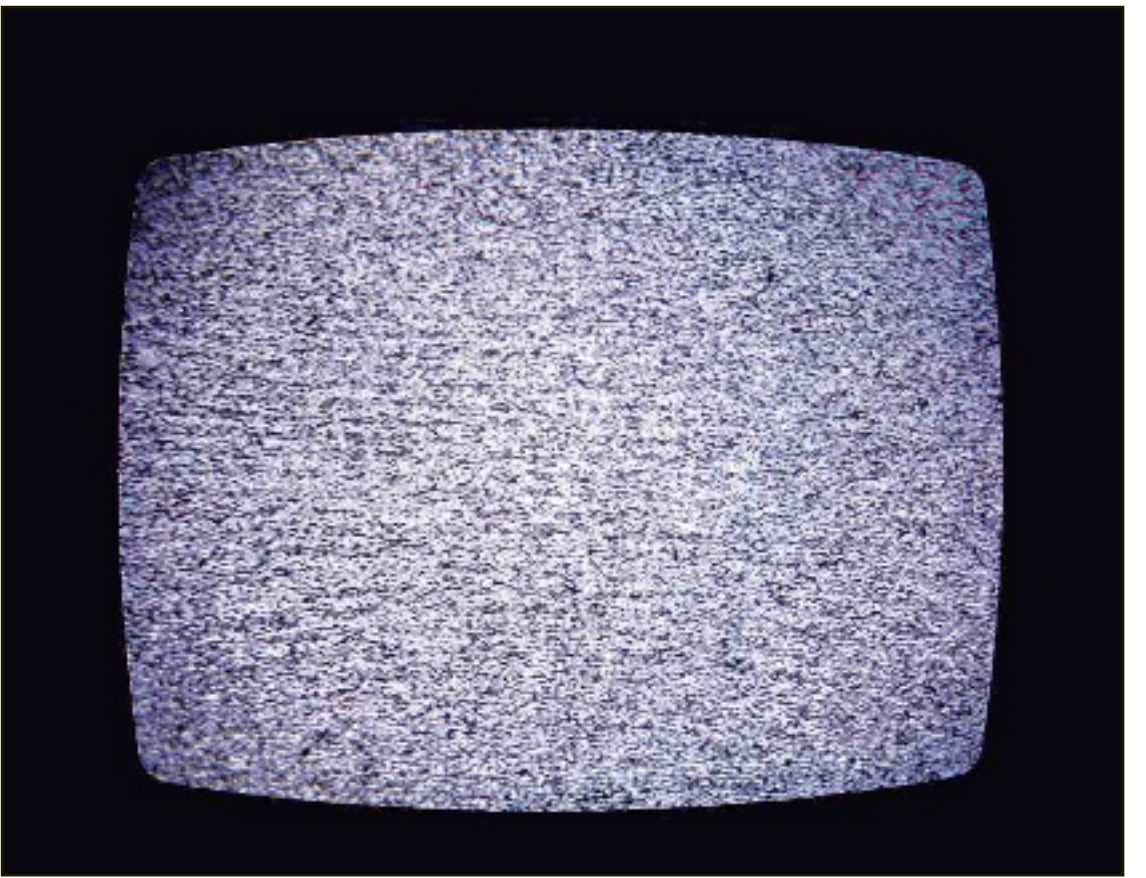
Vervolg van pagina 1

Twaalf van de twintig jongens van de eerste lichting van de Sociale Vormingsplicht zijn nu dus klaar met de eerste fase en gaan door naar fase twee: stage lopen bij Valero en bij Enseñansa pa Empleo. Die periode duurt acht maanden. Terugblikkend zegt adjudant Werleman dat het uiteindelijk de jongens zelf zijn die het moeten doen. “Zij moeten zelf hun leven opnieuw indelen, zij zijn zelf gestopt met school. Wij geven ze de kans op een nieuw leven, maar

de jongens moeten die kans grijpen. Zij moeten het aandurven. Als ze dat niet zien zitten en ze er niet voor willen gaan, dan lukt het niet.” De adjudant ziet een belangrijke taak voor de ouders. “De hulp en steun van het thuisfront is van groot belang. Gelukkig deden ouders van de eerste lichting dat al door met hun kind mee te gaan om het aanmeldingsformulier op te halen.”

Tweede lichting
Omar Harms van het ministerie van Algemene Zaken was betrokken bij de selectie van de eerste groep en gaat

Kabel en internet Setar op zwart



ORANJESTAD — In verband met werkzaamheden stelt Setar vanaf maandagavond elf uur tot dinsdagochtend zeven uur zowel de kabeltelevisie en de internetdienst op de kabel van Setar volledig buiten werking. Het telecombedrijf maakte dit gisteren bekend via een persbericht. Setar geeft daarbij aan dat de genoemde tijden richttijden zijn, en dat zij de onderbreking van de diensten zo kort mogelijk zal trachten te houden. Klanten die na dinsdagochtend zeven uur geen kabeltelevisie of internet via de kabel hebben, kunnen contact opnemen met de storingsdienst van Setar op 117.

wordt gefinancierd door het ministerie van Defensie en ministerie van Binnenlandse Zaken in Nederland. Het gaat in totaal om 3 miljoen euro. Elk jaar is er plek voor 40 jongens om dit traject te volgen. Volgens het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) gaat het om ruim 700 jongens die voldoen aan de randvoorwaarden om mee te kunnen doen met de Sociale Vormingsplicht.

Aanmelden
Jongens (18-24) zonder diploma van de middelbare school, die geen opleiding volgen en ook geen werk heb-

ben, kunnen zich aanmelden voor de tweede lichting. Deze maand en volgende maand is de selectie en op 26 maart moet de tweede groep van start gaan. Inschrijven kan door bij de receptie van het Bestuurskantoor op vertoon van een identiteitsbewijs een aanmeldingsformulier op te halen. Dat kan elke werkdag van half acht ‘s morgens tot ‘s middags vier uur. Het formulier moet uiterlijk 24 februari weer worden ingeleverd. Bel voor meer informatie met Jessy Ras of Omar Harms op telefoonnummer 528-4938.

Animal Rights Aruba
We save, We care, We educate!
E-mail: ara@setarinet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

the plaza
Morgenochtend hebben we voor de liefhebbers PSV – Feyenoord om 9:30
Geopend de gehele week van 8.00 a.m. - 01.00 a.m.
Tel.: 583-8826

“Café Rembrandt
Polar Happy Hour
Elke Vrij - Zat - Zon
Van 4 p.m. - 6 p.m.”

LE BISTRO
ARUBA
French Mediterranean & Ocean Tapas
OPEN VOOR LUNCH, DINNER & DRINKS
Paseo Herencia Mall
www.lebistro-aruba.com

Riolering verstopt ??
Wij verhelpen lokale verstopping van afvoeren in en rond uw huis, appartement, hotel of bedrijf.
Ontstopping met hoge waterdruk of met moderne freesapparatuur ook voor het legen van uw septic tank.
PIPE CLEANING SERVICE
7395555
Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

RENT HOUSE
ARUBA
5 871 971
TE KOOP in : Modanza
IN PRIJS VERLAAGD: Unieke woning met zeer veel mogelijkheden op 3460 m2 eigendomsgrond! Woonhuis met 3 slpk., 2 badk., kantoor. App. 3 slpk, 1 badk. en tevens zwembad. 425 m2 bebouwd
Vraagprijs was Afl 695.000,- **NU Afl. 499.000,-k.k**
www.renthousearuba.com

THE CINEMAS
thecinemas.aw
Valid till Feb. 29

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
GHOST RIDER: daily: 4.45 - 7.00 - 9.30 matinee: 12.15 - 2.30 late show: 11.45 PG-13	GHOST RIDER: daily: 4.45 - 7.00 - 9.15 matinee: 12.00 - 2.15 late show: 11.45 NEW PG-13
TYLER PERRY'S GOOD DEEDS daily: 4.00 - 6.15 - 8.30 matinee: 1.00 late show: 11.30 PG-13	TYLER PERRY'S GOOD DEEDS daily: 4.00 - 6.30 - 9.00 matinee: 1.30 late show: 11.45 PG-13
BIG MIRACLE daily: 4.00 matinee: 1.30 late show: PG	MEGA MINDY EN DE SNOEP BARON daily: 4.00 matinee: 12.00 - 2.00 late show: NEW G
SAFE HOUSE daily: 6.15 - 9.00 matinee: 12.30 - 3.15 late show: 11.45 SP R	SAFE HOUSE daily: 5.30 - 8.15 matinee: 12.15 - 2.45 late show: 11.00 SP R
THE VOW daily: 6.00 - 8.15 matinee: 11.15 late show: 11.15 SP PG-13	THE VOW daily: 8.45 matinee: 11.30 late show: 11.30 SP PG-13
THIS MEANS WAR daily: 6.30 - 9.45 matinee: 11.15 late show: 11.15 SP R	THIS MEANS WAR daily: 6.15 - 8.30 matinee: 11.00 late show: 11.00 SP R
JOURNEY 2: THE MYSTERIOUS ISLAND daily: 4.30 - 6.45 - 9.15 matinee: 12.00 - 2.15 late show: 11.30 SP PG	JOURNEY 2: THE MYSTERIOUS ISLAND daily: 5.15 - 7.30 - 9.45 matinee: 12.30 - 3.00 late show: 12.00 SP PG
EXTREMELY LOUD AND INCREDIBLY CLOSE daily: 12.15 - 3.00 matinee: 12.15 - 3.00 late show: SP PG-13	EXTREMELY LOUD AND INCREDIBLY CLOSE daily: 6.00 matinee: 12.30 - 3.15 late show: SP PG-13

SP = subtítulos en Español NL = Nederlands ondertiteling
Matinee: sat - sun | Late show: fri & sat

Training Mindfulness
Een training voor meer balans, energie en kwaliteit van leven.
Wetenschappelijk onderzoek toonde aan dat het 8 weken programma mindfulness efficiënt is voor de aanpak van stress, chronische pijn, spanningsklachten, angst en depressie.
Nieuwe Trainingsdagen: Maandag avonden
12 maart | 19 maart | 26 maart | 2 April |
16 april | 23 april | 7 mei | 14 mei
Tijden: 7:30 - 10:00 pm **Prijs:** Afl. 485 incl. cd's.
Yesterday is history
Tomorrow is a mystery
Today is a gift
It is called present
Voor meer info en registratie:
Phone: 588-9551 / 594-4250
spiritofaruba@gmail.com
www.spiritofaruba.com
SPRIT OF ARUBA

Voetbal Club Santa Fe
Zoekt per direct spelers boven de 18 jaar!
Reageer en bel : J. Roodzant 735-1234
N. Dijkstra 660-7602

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken
ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

How to know you'r making the right choice
Solahart.
hot water free from the sun
Solahart has over One million happy customers
As the market leader, Solahart has been manufacturing SOLAR WATER HEATERS since 1953 and since then sold over 1,2 million in 80 countries around the world.
CAMRO N.V.
Dealer since 2007 has sold up to 80 KW of Solar Water Heating systems on Aruba since then
As energy cost world wide and on Aruba will only increase coming years we think THIS IS THE TIME to take advantage of what Camro has to offer when it comes to energy savings or renewable energy system implementation.
Solahart also has a great experience on large scale Solar Hot Water Systems for Hotels or industrial use.
ARUBA'S FIRST CHOICE
CAMRO N.V.
Solahart
OFFICIAL DEALER & MARKET LEADER
Mon Pos 1F Cell (00297 5930314
Santa Cruz Tel (00297 5850375
Aruba, Dutch Caribbean Fax (00297 5855366
Web site: www.camroaruba.com

Vandaag bezoek aan raffinaderij

Geen harde afspraken Oil and Gas Summit

ORANJESTAD — De Aruba Oil and Gas Summit 2012, met de regering, Valero, Ecopetrol, Repsol, Gasunie en Pacific Rubiales als deelnemers, heeft als enig concreet resultaat opgeleverd dat de partijen op korte termijn met elkaar verder zullen praten over samenwerking. Dat staat in een verklaring die gisteravond werd ondertekend.

De Arubaanse regering organiseerde Aruba Oil and Gas Summit 2012 in hotel Radisson, met steun van de regering van Colombia. De top had als primair doel om een mogelijke oplossing te vinden voor de verliesgevende raffinaderij van Valero op Aruba en om samen naar scenario's te zoeken die een mogelijk partnerschap of een overname van de raffinaderij zouden bevorderen. Ook de mogelijke exploitatie en levering van gas stonden op de agenda.

Mogelijke allianties

Drie mogelijke allianties lagen op tafel. Allereerst één tussen Aruba, het Colombiaanse energiebedrijf Ecopetrol, de Nederlandse Gasunie en Valero voor de

aanleg van een gaslijn tussen Colombia naar Aruba en projecten op gebied van vloeibaar en gecombineerd gas. Als tweede een alliantie tussen Aruba, het Spaanse energiebedrijf Repsol en Ecopetrol voor het boren naar gas rond het eiland. De derde alliantiemogelijkheid was tussen Aruba, Valero en Ecopetrol voor partnerschap in de raffinaderij en de mogelijkheid voor het samen aanleggen van een zogeheten 'project upgrader' voor het verwerken van zware Zuid-Amerikaanse aardolie. In de uiteindelijke verklaring staat dus dat de gesprekken 'uiterst productief' waren. De gesprekspartners kwamen overeen dat ze de besproken allian-



Premier Mike Eman (links) en minister Mike de Meza lopen uit de vergaderzaal, aan het eind van de eerste dag van de Aruba Oil and Gas Summit.

ties verder zullen bestuderen. Op korte termijn komen ze opnieuw samen om de agenda's van de volgende discussies vast te leggen en verder te praten. Aruba zal een bijdrage leveren aan het vastleggen van de agenda's.

Bezoek

Amigoe meldde gisteren dat de deelnemers vandaag in werkgroepen zouden worden ingedeeld. Maar de secretaris van de ministerraad, Nicole Hoevertsz, liet vanmorgen weten dat de top vandaag niet verder gaat. In plaats daarvan bezoeken de delegaties de raffinaderij. De verklaring die de partijen gisteren ondertekenden, kwam vrij onverwachts. Een uur voordat *Amigoe* de verklaring van persvoorlichter Lysander Besselink ontving, kwam vanuit de regering juist het bericht dat het gisteren niet meer zou lukken om met een persverklaring over de Oil and Gas Summit te komen.

IN HET KORT

Motorongeluk

Een motorrijder raakte gistermiddag ernstig gewond bij een verkeersongeluk ter hoogte van het kruispunt Mahuma. De motorrijder reed op de weg van San Nicolas richting Oranjestad toen een auto plotseling de weg op reed zonder voorrang te verlenen. De motor reed in op de auto en daarbij raakte de motorrijder gewond. Hij werd met spoed naar het ziekenhuis vervoerd. Het ongeluk zorgde voor enige filevorming op de hoofdweg.

Autobanden

Onbekenden hebben donderdag in alle vroegte twee autobanden gestolen van een voertuig dat geparkeerd stond in Caya Frere Henricus. Ook in Caya Ernesto Petronia wilde een dief zijn slag slaan door rond vier uur 's morgens een autoband van een personenauto af te halen. Dat deed de dief met het nodige kabaal, waardoor opletende buurtbewoners de diefstal konden verhinderen. De bandendief ging er zonder buit vandoor. Het wiel bleef naast de auto staan.

Boa in brand

In Cadushi Largo zag een buurtbewoner de *mondi* tussen zijn huis en de school Laura Wernet Paskel in brand staan. Hij kon het vuur met een tuinslang blussen. De politie kwam er intussen achter dat een minderjarige jongen verantwoordelijk was voor de brand. Hij legde uit dat er veel boa's in de *mondi* zitten en dat hij deze wilde doden met vuur. De politie gaf hem een waarschuwing en een preek.

Drugsgeld

Een werknemer van een watersportbedrijf in Palm Beach is donderdagmiddag door een andere persoon bedreigd met een mes. Toen de politie ter plaatse was, was de messentrekker echter gevlogen. Het slachtoffer verklaarde dat hij die andere persoon nog 750 florin schuldig is. Twee jaar geleden kocht de werknemer voor dat bedrag drugs van de messentrekker, maar hij betaalde nooit. Daarom, zo legde de werknemer uit, zit de man al geruime tijd achter hem aan. Hij is bedreigd en zelfs verhuisd om aan zijn schuldeiser te ontkomen.

Woeste families doodgeschoten Colombianen



ORANJESTAD — Familieleden van de twee Colombianen die woensdag door het arrestatieteam van de politie werden doodgeschoten, beschuldigen de politie van moord. Echtgenotes van zowel B.N.C. (31) als A.F.P. (56) en de zoon van P. verklaarden gisteren buiten bij het gebouw van het Openbaar Ministerie (OM) dat beide mannen onschuldig waren. Ze vinden dat er sprake is van moord aangezien er geen wapen is gevonden in de voertuig van de mannen. De familie gelooft niet dat er drugs zijn gevonden in de auto van de twee mannen. "Als er drugs waren gevonden, laat dat dan zien", aldus de zoon van P. Beide doodgeschoten mannen, werkzaam in constructie, zouden volgens hen nooit in aanraking zijn geweest met justitie. De families willen hun lijken naar Colombia vervoeren om ze daar te begraven. De politie heeft de lichamen echter nog niet vrijgegeven. Twee dagen om sectie te verrichten is echter lang genoeg, aldus de familieleden. Een verklaring van het OM over de zaak konden ze gisteren ook niet krijgen.

Miljoenen-project via aanbesteding Justitie-minister zoekt leveranciers voor camerabewaking



Aruba zet al camera's in bij verkeerslichten, zoals hier aan het eind van de Adriaan Laclé Boulevard.

ORANJESTAD — De regering roept bedrijven op die interesse hebben om een systeem aan te leggen van bewakingscamera's in een aantal zones op het eiland. Justitie-minister Arthur Dowers (AVP) zegt tegen *Amigoe* dat het onderzoek naar camerabewaking voor een aantal gebieden klaar is. De aanleg van het systeem zal miljoenen kosten, aldus de minister.

"Binnen enkele dagen gaat via de pers een oproep uit naar bedrijven om kenbaar te maken bij de regering als ze interesse hebben in het maken van een offerte", aldus minister Dowers. Eenmaal wanneer deze bedrijven hun interesse hebben getoond, worden zij gescreend door

zowel de politie als de veiligheidsdienst om te zien of ze betrouwbaar zijn. "Pas wanneer dat proces is voltooid, gaan we over tot een aanbesteding", aldus de minister.

Dowers zegt dat de regering een indicatie heeft hoeveel het project gaat kosten, maar wil niet in details treden. "Dat is ook afhankelijk van het systeem waar je voor kiest en hoeveel gebieden je wil bewaken. Het gaat in ieder geval enkele miljoenen kosten", zo laat de bewindsman aan *Amigoe* weten. Ook wil de minister niet kwijt waar precies de camera's zullen worden geplaatst. "Het is bekend dat er bepaalde zones op het eiland zijn waar er veel verkeer is, bijvoorbeeld bij de hotels. Maar er zouden ook camera's aan de kust

kunnen worden geplaatst. In de Verenigde Staten werkt justitie met mobiele camera's langs de kust om de grenzen te bewaken."

Cameratoezicht

Medio vorig jaar nog was de minister specifiek over waar hij de camera's wilde plaatsen. De hotzones in Palm Beach, Oranjestad en enkele straten in San Nicolas zouden worden bewaakt met camera's. Over één ding wil de minister wel iets concreets zeggen. Het camera-toezicht valt onder de verantwoordelijkheid van de politie. "Zij doen ook de observaties met de camera's. Het gaat hier namelijk om bewaking van de openbare ruimte en je wil de privacy van burgers waarborgen. Bovendien loop je eerder kans op misbruik van het systeem als een niet-gescreende persoon of bedrijf de camera's bemant", aldus Dowers.

Het projectplan voor camerabewaking werd opgesteld door een projectgroep, bestaande uit de leiding van het Korps Politie Aruba, vertegenwoordigers van het Openbaar Ministerie, Dienst Openbare Werken en medewerkers van zijn eigen ministerie. De financiering, zo zei Dowers toen, zou deels komen uit Fondo Desaroyo Aruba (FDA). Ook zouden private instellingen geïnteresseerd zijn in het financieren van het project.

SAN NICOLAS — De nieuwe directeur van Instituto Medico San Nicolas (Imsan), Joel Rajnherc, treedt hoogstwaarschijnlijk per 1 maart in dienst. Hij heeft zijn ontslag als kinderarts bij het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) ingediend. Hij is nog wel verbonden aan de kinderpolikliniek, om lopende zaken af te handelen en chronisch zieke patiënten goed over te dragen. Over zijn plannen binnen Imsan zegt hij: "In overleg met Baptist Health South Florida en met HOH moeten we de tweedelijnszorg op Aruba optimaler maken. Daar moet de eerstelijnszorg vanaf het begin bij betrokken worden."

Rajnherc wil dit doen door allereerst een 'extensieve inventarisatie' te laten plaatsvinden, qua personeel en materieel. Over zijn verwachtingen is hij voorzichtig. "Ik wil eerst de tijd nemen om ter plekke en uit eigen observaties te kijken wat haalbaar is, voordat ik verwachtingen uitspreek die wellicht irrealistisch zijn." Met de komst van de nieuwe directeur van Imsan lijkt een nieuwe stap te zijn gezet na een periode van anderhalf jaar, waarin er flink wat veranderingen plaatsvonden. In 2009 werd een managementteam (MT) ingesteld ter vervanging van een directeur. In de tussentijd kwamen er nieuwe directeuren, maar sinds september vorig jaar zat het instituut weer zonder. Het MT bestond uit

Kleingeld project voor vierdeklassers

ORANJESTAD — Om de kennis over de financiële wereld bij de Arubaanse jeugd te vergroten, komt Kiwanis Young Professionals Aruba met een scholenproject. 'Plaka Chikito' (Kleingeld) is bedoeld voor alle vierdeklassers. Scholen kunnen er gratis aan meedoen.

"De Centrale Bank van Aruba (CBA) meldde onlangs op basis van onderzoek dat de kennis over financiën op Aruba onder de maat is. Eén van de resultaten laat zien dat 35,9 procent van alle huishoudens per maand meer uitgeeft dan dat ze verdient. Uit de enquête van CBA blijkt ook dat de bevolking gehinderd wordt door onvoldoende kennis over de werking van de financiële wereld", aldus Kiwanis Young Professionals Aruba. Ze deelt de mening van CBA dat het bevorderen en vergroten van de financiële kennis en educatie onder de bevolking van groot belang is. "Goede educatie begint

al van jongs af aan, ook financiële educatie. Om bij te dragen aan die educatie, ontwikkelde Kiwanis Young Professionals Aruba daarom het project 'Plaka Chikito'. Het project is een presentatie van één uur, waarin basisschoolleerlingen van de vierde klas spelenderwijs leren over principes van de financiële wereld. Onderwerpen die aan bod komen zijn: geld verdienen, geld op een verantwoorde wijze uitgeven en geld sparen. In het project komt ook een visie van Kiwanis tot uiting, namelijk dat het belangrijk is om iets terug te geven aan de maatschappij. Kinderen krijgen namelijk voorbeelden uit het dagelijkse leven van andere kind, zodat ze daarvan kunnen leren. 'Plaka Chikito' is dus gratis. Scholen hebben volgens Kiwanis al een brief gekregen waarin het project wordt uitgelegd. Scholen die de brief niet hebben ontvangen, kunnen contact opnemen met Rendell de Kort op: 731-8685 of via dekort@gmail.com.

Nieuwe directeur Imsan:

'Tweedelijnszorg Aruba moet beter'



De ingang van Instituto Medico San Nicolas.

Monica Nuboer, Liesbeth Zwanniken en Teun Gerritsen. Deze laatste twee zijn op 11 januari ontslagen en zij vragen zich af of de ontslagprocedure wel juist is verlopen. Daarom spanden ze een kort geding aan, dat gisteren diende, en waarvan de uitspraak over twee weken is. Zwanniken en Gerritsen stellen dat leden van het MT alleen ontslagen kunnen worden door een directeur. Om die reden zou, zeggen ze, voormalig voorzitter van de Raad van Toezicht (RvT) Reint Roossien tot tijdelijk directeur zijn benoemd, zodat hij een dag later het MT kon opheffen en Zwanniken en Gerritsen kon ontslaan. De twee zet-

ten dus hun vraagtekens bij deze constructie. Imsan zegt dat de RvT, naast een

toezichthoudende functie, ook bevoegdheden heeft om grote besluiten te nemen wanneer dat nodig is.

Osvaldo Anaya

Terwijl voorzitter Roossien van de RvT tijdelijk directeur werd en Zwanniken en Gerritsen werden ontslagen, is Osvaldo Anaya benaderd voor de functie van directeur bij Imsan. Dit liet Anaya zelf aan *Amigoe* weten toen zijn aanstelling bekend werd. Hij gaf toen ook aan per 1 maart te starten. Dat Roossien binnenkort wordt vervangen door kinderarts Rajnherc en dus niet door Anaya, is dan ook opmerkelijk. Rajnherc laat overigens weten al vorig jaar augustus te zijn gevraagd om deel te nemen aan een open sollicitatie voor het directeurschap bij Imsan.

Waarom Anaya in die tussentijd is benaderd, is voorts nog onduidelijk.

Baptist Health South Florida

De Amerikaanse ziekenhuisketen Baptist tekende vorig jaar op 16 februari met de Arubaanse regering een Memorandum of Understanding (MOU), waarin staat dat beide partijen onderzoeken welke mogelijkheden er zijn voor Baptist om Imsan te exploiteren.

De ziekenhuisketen was toen met een delegatie van architecten en medische

en economische experts op Aruba om gesprekken te voeren met onder andere Directie Volksgezondheid, AZV, werkgeversorganisatie Atia, San Nicolas Business Association (SNBA) en patiëntenorganisaties. Baptist had ook contact met het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) om gegevens te krijgen over chronisch zieken en de demografische opbouw van Aruba.

Bestemming bereikt



Natural Pool.

Een oud verlaten cunucuhuisje, een vrouwtje dat elke dag op een stoeltje voor haar huis zit of gewoon lekker een stuk strand. Iedereen heeft wel een favoriete plek op het eiland om naar toe te gaan. Een plek waar veel anderen komen of een plek die juist bij weinig mensen bekend is. Amigoe zoekt lezers op deze plek op. Met vandaag: 'Natural Pool'.

Charlotte is een goed ogende jonge vrouw. Bruin gebrand en blonde lokken die daarvoor nog meer opvallen. Pre-timpeltjes bij de ogen, volle lippen en hagelwitte tanden. Preekt licht geaffecteerd. "Ik heb net drie maanden stage achter de rug en het was een fantastische tijd. Beetje aangekomen, want iets te veel en onverstandig gegeten, maar dat gaat er wel weer af in het koude Nederland. Maar ik kom zeker snel weer terug. Ik was hier al eerder met mijn ouders, ik kende Aruba dus een beetje, maar mijn vader

is helaas overleden en mijn moeder is niet zo goed meer ter been, dus neem ik nu de Aruba-traditie maar over. Mijn ouders keken er elk jaar naar uit om hier vakantie te komen vieren. De laatste drie jaar ben ik niet mee gekomen vanwege mijn studie, maar nu kreeg ik de kans om hier stage te komen lopen bij een internationaal bedrijf. Ik was hier in mijn eentje, mijn vriend kon niet mee, maar volgende keer komen we zeker samen. Ik hou van terrassen en koffie teuten, maar in de lijn van de familietraditie is de Natural Pool nu ook mijn favoriete plek."

Hoe vaak kom je op je favoriete plek?

"Het is helaas geen plek waar je al te vaak naar toe kan gaan. Het is nogal een bewerkelijke tocht. Normaal ging ik met mijn vader en moeder en dan met een gehuurde jeep en dan zetten we die op zo'n twintig minuten lopen ergens

neer, want daarna werd het ons te gevaarlijk. Dat heb ik nu ook de eerste keer gedaan, samen met een vriendin, maar toen we bij de pool aan kwamen, kregen we te horen dat dit niet zo maar mocht en dat we moesten betalen. 25 florin was het opeens. Ook geen probleem, maar we konden niet bij de pool betalen. Een beetje raar en toen moesten we helemaal teruglopen en dan naar de ingang van Parke Arikok rijden en daar naar binnen gaan. Vervolgens was daar weer verwarring over de toegangsprijs. 10 dollar of 10 florin, heel onoverzichtelijk. We hebben 20 dollar betaald en toen konden we door.

Er was wel iemand die zei dat we op de website van Parke Arikok hadden moeten kijken, want dan hadden we het geweten. Dat zeg ik nu maar even voor mensen die dat ook niet weten, want dat bespaart een lange hete voettocht."

Wat is de beste tijd van de dag om hier te zijn?

"Met veel licht graag, nooit in de avond, te gevaarlijk."

Wat hoor, ruik, zie of voel je op dat plekje?

"De zee natuurlijk en dat schitterende geluid van dat zeewater tegen de rotsen. Oerkrachten zijn dat en het voelt heerlijk aan om daar te zwemmen."

Waar is dat plekje?

"Aan de Noordkust, maar als je het niet weet, ga dan naar Parke Arikok, daar kunnen ze je er alles oververtellen. Maar neem wel geld mee."

Heeft u ook een favoriete plek op het eiland, die de moeite waard is om in deze rubriek te belichten? De redactie staat open voor suggesties en tips. U kunt ze sturen naar arubaredactie@amigoe.com.

10.000 kilo minder afval na carnaval

SAN NICOLAS — Vuilnisophaaldienst Serlimar heeft dit jaar 60.000 kilo vuil opgehaald tijdens carnaval. Dat is ruim 20.000 kilo minder dan vorig jaar.

Serlimar-directeur Richard Fingal maakte dit gisteren bekend tijdens een persconferentie. Met name in Oranjestad is het verschil groot. "Vorig jaar werd meer dan 25.000 kilo opgehaald, dit jaar is het 17.500 kilo. Een verschil van bijna 10.000 kilo", aldus Fingal.

Na de kinderoptocht dit jaar werd 5000 kilo minder afval opgehaald dan tijdens die parade vorig jaar. Alleen tijdens de fakkeloptocht lag er net zoveel afval als in voorgaande jaren. En de ballonnenoptocht in San Nicolas leverde dit jaar zelfs beduidend meer afval op. Fingal wil niet meteen een reden geven waarom er minder afval is opgehaald. "Misschien ligt het aan het feit dat minder mensen op de parades afkwamen. Misschien zijn mensen inder-

daad bewuster geworden", aldus Fingal. "Maar waarschijnlijk ligt het ook aan het feit dat er minder trailers zijn." Rond de trailers in de Vondellaan was het relatief schoon. Alleen vanaf de kruising van de LG Smith Boulevard met de Adriaan Lacé Boulevard tot aan de oude ambtswoning van de gouverneur lag er meer afval achtergelaten door carnavalvierders dan voorgaande jaren. "We troffen zelfs gedumpte banken", aldus Fingal.

Caribische weerman bij kabelaanbieder



ORANJESTAD — Joey Stevens, de weerman van kabelzender One Caribbean Weather, poseert samen met 'Bob The Parrot' en het marketing- en communicatieteam van Setar. Hij sprak met hen over de weerman die zich specifiek richt op het weer in het Caribisch gebied. Stevens presenteert daar het weerbericht met behulp van zijn papegaaihandpop. Eerder verschenen Stevens en 'Bob' al op het podium tijdens Hebbe Hebbe met carnaval, waar hij het publiek hard liep roepen dat het 'hot, hot, hot' is op Aruba. Daarna reisde de weerman door naar Curaçao.

Overleden

Osei Scholsberg	17-02-2012
José A. Orman	19-02-2012
Francisca Ras	22-02-2012
Angel R. Trappenberg	22-02-2012
Carlos S. Erasmus	22-02-2012
Sra. Josepha Benschoep – Driels	22-02-2012
Cerilio Krosendijk	23-02-2012

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Amsterdam Manor	Ling & Sons
Bloemond Supermarket	Mundo Nobo Supermarket
Botica Eagle	NG Supermarket
Botica Noord	Plaza Bookshop
Bright Bakery	Springfield Supermarket
Bruna	Superfood
Cheng's Supermarket	Texaco Sasaki
Circle K	Texaco Seroe Blanco
Classic Supermarket	Texaco Wayaca
Fa Yang Supermarket	Valero Blvd
Food Center	Valero St.Cruz
Kong Hing	Wei Ming Supermarket

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoe.aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacé
Ariën Rasmijn
Mirte de Rozario (corrector)
Merlijn van Lelyveld
redactie@amigoe.aruba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
admin@amigoe.aruba.aw

Opmaak:
Zulma Kock
aviso@amigoe.aruba.aw

Verkoop:
Shannon Henriquez
shannon@amigoe.aruba.aw

Damaris Ridderstap
driderstap@amigoe.aruba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnement@amigoe.aruba.aw

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption
www.arubaanimalshelter.com

HOUSE FOR SALE

1e Verd 220m2 5 Slaapkamers, 3.5 Badkamers
2e Verd 60m2 met 0.5 Badkamer en Balkon
Apartment 65 m2 met 1SK and 1 BK
2200 m2 EIGENDOM GROND
SEROE ALEJANDRO 19-F, SAVANETA, ARUBA
Taxatiewaarde AWG 928,000.00 - Vraagprijs AWG 695,000.00
CALL 593-2608

Beleef een dagje plezier op...

Heerlijk genieten op De Palm Island...
Ons menu dit weekend:

- BBQ ribs
- BBQ chicken
- Fried rice
- Salad bar
- Corn on the cob
- Seafood soup
- Dessert

*open bar inclusief Heineken bier

Halve Dag AL 99 79 volwassen

Hele Dag AL 109 89 volwassen

Inbegrepen in ons pakket:
Open Buffet en Bar (ontbijt, Lunch en Grill Station)
Water Park - Banana Boat - Snorkel Tour
Populaire Activiteiten voor jong en oud - Kids Corner
en nog veel meer!

Bestaat uw groep uit 20 of meer volwassenen dan kunt u ons bellen 5824400 en vraag naar onze speciale groepstarief.

DE PALM island

SCAN HIER

Caribbean Cinemas PALM BEACH PLAZA **Megaplex 8**

THE FIRST THEATER WITH CHILDREN PRICES IN ARUBA

NOW YOU CAN BUY YOUR TICKETS ONLINE USING **cinemaexpress** AT CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA

586-0074 FEBRUARY 23 - 29

ENJOY YOUR MOVIE WITH

Nicolas Cage Idris Elba
HOST RIDER
SPIRIT OF VEGEANCE
3D Version
Mon - Thurs 5:00 / 7:15 / 9:30
Fri 5:00 / 7:15 / 9:30 / 11:50
Sat 2:45 / 5:00 / 7:15 / 9:30 / 11:50
Sun & Hol 2:45 / 5:00 / 7:15 / 9:30
Amanda Seyfried Daniel Sunjata

STARTING FRIDAY 24

GONE
Mon - Thurs 4:25 / 6:55 / 9:25
Fri 4:25 / 6:55 / 9:25 / 11:55
Sat 2:00 / 4:25 / 6:55 / 9:25 / 11:55
Sun & Hol 2:00 / 4:25 / 6:55 / 9:25
Tyler Perry Thandie Newton

STARTING FRIDAY 24

GOOD DEEDS
Mon - Thurs 4:20 / 6:50 / 9:20
Fri 4:20 / 6:50 / 9:20 / 11:50
Sat 1:50 / 4:20 / 6:50 / 9:20
Sun & Hol 1:50 / 4:20 / 6:50 / 9:20
Dwayne Johnson Josh Hutcherson

JOURNEY 2
THE MISTY MOUNTAINS
3D with Spanish Subtitles
Mon - Thurs 4:00 / 5:50 / 8:00
Fri 4:00 / 5:50 / 8:00 / 10:10
Sat 1:30 / 3:40 / 5:50 / 8:00 / 10:10
Sun & Hol 1:30 / 3:40 / 5:50 / 8:00
Mon - Thurs 5:00 / 7:10 / 9:20
Fri 5:00 / 7:10 / 9:20 / 11:30
Sat 2:50 / 5:00 / 7:10 / 9:20 / 11:30
Sun & Hol 2:50 / 5:00 / 7:10 / 9:20
Reese Witherspoon Chris Pine

THIS MEANS WAR
With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 4:45 / 7:00 / 9:15
Fri 4:45 / 7:00 / 9:15 / 11:30
Sat 2:30 / 4:45 / 7:00 / 9:15 / 11:30
Sun & Hol 2:30 / 4:45 / 7:00 / 9:15
Rachel McAdams Channing Tatum

THE VOW
With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 4:45 / 7:05 / 9:25
Fri 4:45 / 7:05 / 9:25 / 11:45
Sat 2:25 / 4:45 / 7:05 / 9:25 / 11:45
Sun & Hol 2:25 / 4:45 / 7:05 / 9:25
Denzel Washington Ryan Reynolds

SAFEHOUSE
With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 4:15 / 6:45 / 9:15
Fri 4:15 / 6:45 / 9:15 / 11:45
Sat 1:45 / 4:15 / 6:45 / 9:15 / 11:45
Sun & Hol 1:45 / 4:15 / 6:45 / 9:15

OPENING NEXT WEEK MARCH 1 DR. SEUSS' THE LORAX 3D

Verkeerswijziging DA tot Sun Plaza

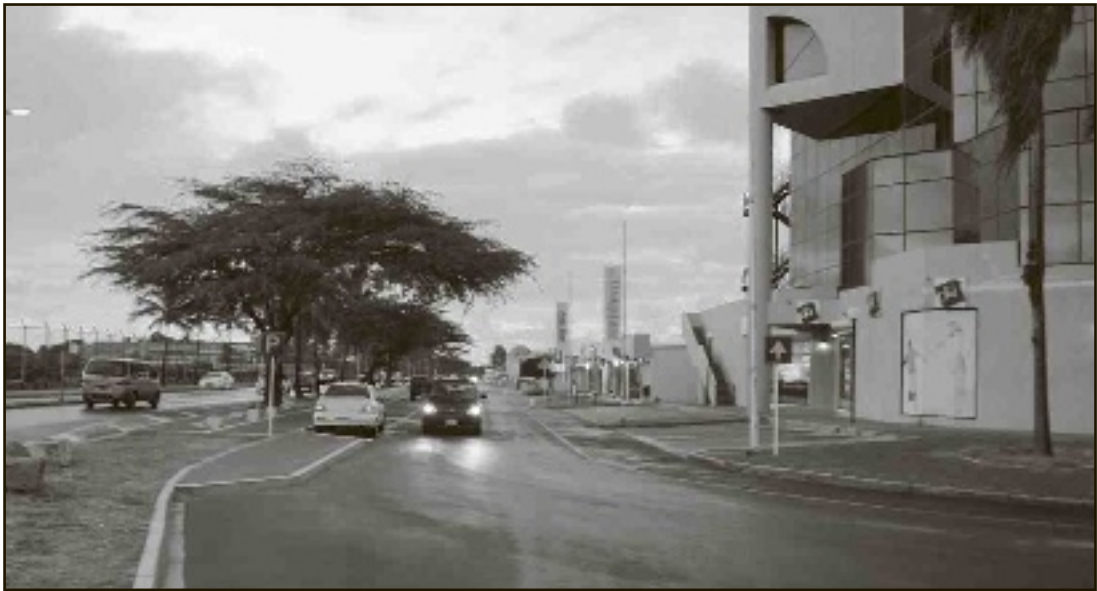


Foto: Arlen Rasmlin

ORANJESTAD — Verkeersspecialist Richard Kramers van de politie laat weggebruikers weten dat de verkeerssituatie op de weg tussen de DA drogist en Sun Plaza gewijzigd is. De weg is nu eenrichtingsverkeer, gemotoriseerd verkeer mag alleen nog in de richting vanaf DA naar Sun Plaza rijden, maar niet meer andersom. De automobilist op de foto zou volgens deze nieuwe regel dus een verkeersovertreding begaan. Ook is het niet meer toegestaan om aan beide kanten van de weg te parkeren. Alleen links is nog toegestaan en voertuigen mogen niet op de stoep parkeren. De politie zal hard optreden tegen overtreders en voertuigen die verkeerd geparkeerd staan, en zonder pardon een boete uitschrijven. Als reden geeft Kramers dat er geen structuur zat in de verkeerssituatie. Auto's stonden aan beide kanten van de weg en hinderden het overige verkeer. Om voetgangers en overstekers te beschermen, zijn er bovendien verkeersdrempels aangelegd die weggebruikers moeten dwingen om hun snelheid te matigen.

RUBRIEK

Ons toerisme

Jan de Ruijter heeft onder meer als manager van grote en kleine hotels ruime ervaring in het toerisme. Over die ervaring, gecombineerd met nieuwe ontwikkelingen in Aruba's belangrijkste economische sector, schrijft hij wekelijks in deze krant. Hij verneemt graag uw reacties via j.deruijter@yahoo.com.

Oranjestad en de tram

Ik kom er niet langer onderuit. Iedereen in de stad heeft het over de tram en of het een succes of een flater gaat worden. Elke zakenman en winkelier vraagt mijn voorstelling en mening die ik heel langzaam aan heb gevormd met heel veel voorzichtigheid. Wat daarbij een rol speelde is dat ik tot nu toe niemand, maar dan ook niemand heb gesproken die daar superenthousiast over is en met stellige zekerheid verkondigt dat dit een meesterzet was die tot groot succes zal leiden. Helemaal niemand. Integendeel, iedereen houdt zijn hart vast en hoopt het beste, maar bijna tegen beter weten in. Ook in de geleiden van de regeringspartij zelf is geen sprake van enthousiasme, veeleer van vrees en op zijn minst van grote twijfel. In die kringen spreekt men over een hobbyproject, een one-person-pet-project.

Die mening deel ik en ik heb gefundeerde grote twijfels over dit project. Ik vind het hoogst onverstandig van de verantwoordelijke(n) dat zij dit project er zo snel hebben doorgedrukt zonder breed draagvlak en zonder daarbij de correcte parlementaire procedures te volgen. Op zijn best kan de tram enig succes hebben in het hoogseizoen wanneer de cruiseschepen Aruba bezoeken. Helaas zijn er in het lange laagseizoen bijna geen cruiseschepen, waardoor grote investeringen van rond 50 miljoen totaal

geen rendement opleveren in het lange laagseizoen. Dat maakt zo'n hoge investering onverantwoord.

Er zijn effectievere manieren om de binnenstad te helpen, ik noem er twee.

Het Daniel Leo plein kan makkelijk en zonder grote investering gebruikt worden als het centrale punt tussen activiteiten aan de LG Smith Boulevard en Caya Betico Croes. Ik pleit er nogmaals voor dit hele plein te ontwikkelen als een plaza, zoals je die zoveel in Spanje ziet. Maak er een groot feestelijk buitenrestaurant van, waar je van paella met sangria en flamenco-, tango- en maria-chishows kunt genieten. Promoot het overal als 'het event' op Aruba, iets wat elke toerist wil meemaken. Gegarandeerd dat er elke namiddag en vroege avond 200 tot 300 bezoekers komen. De Renaissance Mall maakt een verbinding met de boulevard, waar een lange, vrolijke straat kan zijn van terrasjes, cafeetjes, bars en souvenirkraampjes die doorloopt tot de Mar Azul Mall. Creëer iets unieks, iets wat bijdraagt aan Aruba's brand. Een tweede mogelijkheid is om Amerikaanse stads- en shopping planners advies te vragen wat er met de binnenstad en Caya Betico Croes gedaan moet worden om het weer aantrekkelijk te maken voor de hedendaagse toerist. Het zou me niet verbazen als zij concluderen en adviseren om zeker de eerste helft te overdekken en te voorzien van koele lucht. Dat kost geen 50 miljoen en is een investering die het volle jaar door rendement oplevert en niet alleen voor vijf maanden, zoals de investering in de tram. Bovendien kunnen daar ook winkels, terrasjes en cafeetjes komen; nu wordt Caya Betico Croes voor altijd verknoeid met lelijke rails voor een tram die alle ruimte

wegneemt voor gezellige horecabedrijfsjes. De tram zal ook veel te groot en log blijken voor zo'n smalle straat. De tram gaat de binnenstad voor altijd beschadigen.

Parlementariërs van de oppositie hebben het project helaas niet via de rechter laten stoppen en zullen de tram en geldverspilling in het algemeen inzetten tijdens de verkiezingen in september 2013. Dan weten we ook van de enige mate van succes gedurende het hoogseizoen van december 2012 tot mei 2013 en van de flater na mei 2013, waarover de oppositie met de regering gaat afrekenen bij de volgende verkiezingen. Begrijpelijk, maar jammer voor de handel die de speelbal wordt van politici.

In september 2013 weten we ook hoeveel faillissementen en winkelsluitingen er in totaal zijn, van winkels die de veel te lange sluiting van Caya Betico Croes niet hebben overleefd. Die financiële stroppen, het samengaande leed en ook de schadevergoedingen verbonden aan rechtszaken die natuurlijk niet zullen uitblijven, moeten worden bijgeteld bij de 50 miljoen investering. Was het niet beter geweest meer overleg en een breder draagvlak te zoeken? Natuurlijk, vanzelfsprekend. Dit wekt bij een ieder de indruk dat een verweerde jongen per se zijn zin wilde hebben. De tijd zal het leren, maar ik voorspel niet veel goeds, behalve misschien in de vijf korte maanden van december tot mei. Zo'n grote investering met publieke fondsen, zonder uitvoerig overleg met de betrokken winkeliers, zonder veel draagvlak en zonder de volle betrokkenheid van het parlement is hoogst onverantwoordelijk. Het is intens triest voor de winkeliers die het tot nu toe moesten opgeven. En nu is ook Casa Tua dicht. Nee, dit had nooit zo mogen gaan.

Lezing startende ondernemers

ORANJESTAD — De Kamer van Koophandel (KvK) organiseert dinsdag 28 februari een informatiebijeenkomst voor ondernemers en starters. Tijdens die bijeenkomst krijgen de aanwezigen meer informatie over het schrijven van een ondernemersplan, over het opzetten van een goede administratie en tips over een betere bedrijfsvoering. Cathy Bronswinkel geeft de lezing, zij is directeur van Omega Caribbean. Dit bedrijf doet aan advies en consultancy op het gebied van financiën en management. De lezing is gratis toegankelijk en vindt plaats in het auditorium van KvK van vier uur 's middags tot zes uur 's avonds. Vanwege beperkte capaciteit is vooraf aanmelden wel nodig. Dit kan door een e-mail te sturen naar Melitza Geerman (melitza@arubachamber.com) onder vermelding van naam en telefoonnummer. Op tijd komen wordt gewaardeerd.

INGEZONDEN

Brandoefening Arco Iris



ORANJESTAD — Leerlingen van Arco Iris Kleuterschool maakten vrijdagochtend een brandoefening mee op hun schoolterrein. Het maakte deel uit van het project van leerlingen van de faculteit Welzijn van Colegio EPI, in samenwerking met de brandweer. Om kwart voor negen ging de schoolbel lang af, wat het teken is dat er een noodgeval is op de school. Alle leerlingen van de kleuterschool gingen hun klassen uit onder begeleiding van hun docenten. De oefening hield in dat er brand was uitgebroken in de keuken van de school en dat er bovendien iemand vastzat in de keuken. Binnen zeven minuten arriveerde de brandweer die de kleuters liet zien hoe ze in zo'n situatie optreden.

In zijn wiek geschoten

IN AMIGOE van 23 februari reageert de schrijver van 'Mag ik ff' op mijn ingezonden stuk 'Papiamento Tirade' van 21 februari met de kop 'Man en paard noemen'. Inderdaad vermeldde ik in mijn ingezonden stuk wel Don Quichotte en niet het paard. Het overgrote deel van de Arubaanse kinderen spreekt Papiaments en denkt in het Papiaments (de moeder-taal). Heel veel leer- en gevoel-sprocessen maken gebruik van het instrument taal. Stel dat van met af aan de stormram Nederlands wordt gehanteerd om de vreemde taal als instrument te hanteren, dan zouden er legio kinderen zijn die heel wat zaken node zullen missen, want daar zullen ze geen jota van snappen (of voelen). Daar

schuilt het gevaar voor groot onrecht. Natuurlijk ben ik het eens met de schrijver dat de beheersing van het Nederlands moet worden verbeterd, vooral met betrekking tot diegenen die het instrument Nederlands nodig hebben. Nogmaals: optimaliseren van het taalonderwijs (Nederlands). Het is en blijft een vreemde taal voor het in het Papiaments kind. Op een uitdagende wijze aanbieden en het toegankelijk maken van het Nederlands (via krant, tv-programma's, bibliotheek) versoepelt de acceptatie. De Vertegenwoordiging van Nederland en Cable TV zouden hier expliciet aandacht aan kunnen schenken. *Last but not least*: ouders betrokken maken. Is het niet voor jezelf, dan is wel voor je

kind(eren). Mijn grote inspiratiebron om me de vreemde taal Nederlands eigen te maken, heb ik vooral gevonden in de uitdaging en aanmoediging door onderwijsgeven. Een prachtige taal, waarmee in samenspel van vorm en inhoud gestalte kan worden gegeven aan zinvol contact en allerhande expressievormen. Het is spijtig dat mijn ingezonden stuk de schrijver van 'Mag ik ff' doet herinneren aan perikelen met een personeelschef uit een grijs verleden. Lering zou kunnen zijn dat de toen aangeslagen 'toon' contra-productief bleek te zijn, een dissonant. Naar mijn bescheiden mening zal dat heden ten dage precies hetzelfde uitpakken: het is een menselijke reactie.

Overigens: de naam is Rossinante.

WILFRED CHENG
Aruba

Amigoe behoudt zich het recht voor om ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven mogen niet langer zijn dan 600 woorden en moeten voorzien zijn van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Brieven kunnen worden gestuurd naar arubaredactie@amigoe.com.

Tafeltennissers spelen maandkampioenschap

ORANJESTAD — Tafeltennissers in actie. Aruba Table Tennis Association (ATTA) hield dinsdag het maandelijkse buurttoernooi in Centro Deportivo Betico Croes. Dat was bedoeld voor de jongste leeftijdscategorieën. Ook werden klassementwedstrijden afgewerkt onder de senioren. July Croes werd kampioen bij de meisjes onder de tien jaar, Cheng Ho Cheung bij de jongens. Bij de meisjes tussen de elf en dertien jaar was Jilly German de beste. Valentino Dirks, Allan Croes en Jean-Claude Hoek wonnen alle drie bij de jongens in die leeftijdsgroep. Linfrende Lampe was de beste onder de jongens tussen de veertien en achttien jaar. Bij de senioren in de B-klasse is Wing Chow Leong de beste speler van deze maand. Mario Lobo is de nummer een bij de A-klasse.



www.kia.com

5 **100.000^{km}**
WARRANTY

A talented compact

ALL-NEW RIO

Power windows, keyless entry

AT/MT Transmission

1.4 L engine 4 Cylinder

TOPCAR

KIA Rio 2012
starting from **Afl. 27,800**
incl. IVA

Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 582-1547 • Fax: 582-9877

BASTA! wil waterrekeningen door Isla betaald zien

WILLEMSTAD — Het Actiecomité BASTA!, dat na de ontsnapping van het catcracker-poeder van de Isla-raffinaderij werd opgericht, wil de hoge waterkosten van de schoonmaak vergoed zien door de raffinaderij. De bewoners van Julianadorp en Jan Doret werden op 2 juni geconfronteerd met grote hoeveelheden poeder in hun woonwijken, welke een plakkerige massa opleverde gedurende de schoonmaak. Hierbij werden noodgedwongen grote hoeveelheden water gebruikt.

Het comité licht toe dat het incident samenviel met de feestdagen, waardoor de raffinaderij en de Milieudienst niet bereikbaar waren. “De Isla deed toen de belofte direct na de feestdagen terug te zullen komen voor schoonmaak, eerder kon niet omdat iedereen vrij had. Maar wonen en lopen door catcracker-poeder is schadelijk voor de gezondheid, dus bewoners gingen noodgedwongen zelf aan het werk. De Isla bleek na drie dagen slechts vier woningen en tuinen te hebben schoongemaakt. Daarna werd op de vele telefoontjes niet meer gereageerd en werden de schoonmaakbeloftes niet nagekomen”, aldus het comité.

“Het poeder leverde een

plakkerige massa op, jonge kinderen die buiten hadden gespeeld werden ziek, meerdere honden moesten overgegeven en het poeder had tevens een prikkelende uitwerking in de mond en veroorzaakte irritatie aan de ogen”, aldus BASTA!. De bewoners kwamen middels hun eigen waarschuwings-systeem via mail snel tot de conclusie dat het om catcracker-poeder moest gaan. “Waarin dus ook giftige stoffen zitten. Men kon het poeder niet ontwijken. Ook was dit poeder door open ramen naar binnen gewaaid en lag er een dun laagje stof in huis. Het verraderlijke was dat je goed moest kijken, want op sommige grijze stenen zag je het poeder bijna niet,

maar het lag er wel. Ook op de schoolpleinen aan de St. Michielsweg lag dit poeder”, aldus het comité. Nadat de bewoners minister Jacinta Constancia van Milieu en Natuur (MFK) hierover hadden gebeld, zijn er Isla-medewerkers bij vier woningen komen kijken, die bevestigden dat het daadwerkelijk om catcracker-poeder ging.

“Bij het schoonmaken werd veel water gebruikt, want het poeder plakte en was bijna niet op te vegen. De Isla had beloofd dat ze de waterrekening zouden betalen en samen met hun medewerkers werden de watermeters opgenomen. Na afloop kreeg de Isla de waterrekeningen, die gebaseerd waren op de meterstanden door henzelf opgenomen. Zelfs na telefonische herinnering werd het bedrag niet betaald. Na twee maanden werd een schriftelijke aanmaning verzonden”, aldus het comité. BASTA! meldt hierop in oktober een bevel tot betaling te hebben ingediend bij het gerecht.

“Bij een woning op de St. Michielsweg is op 9 februari een brief van de Isla-raffinaderij bezorgd, waarin ze hun excuses aanboden omdat de betaling ‘per vergissing’ niet had plaatsgevonden. Inmiddels is het bedrag van 180 gulden ontvangen. Bij deze bewoners was het waterverbruik beperkt gebleven door gebruik van een hogedruk-reiniger. Bewoners die met hun waterslang hun omgeving hadden schoongespoten werden soms geconfronteerd met een waterrekening, die wel 400 gulden of hoger was dan hun normale rekening”, aldus het actiecomité BASTA!, dat een oproep doet aan bewoners die een aantoonbaar hogere waterrekening hebben gehad, om deze naar de raffinaderij te sturen. “Wanneer de Isla voor de ene bewoner de kosten betaalt, dan hebben de andere bewoners daar ook recht op”, aldus het actiecomité. Voor hulp kunnen de getroffen personen zich melden bij het comité via e-mail Lenie Beckers@hotmail.com.

Stijgende hotelkamerprijzen tijdens CNSJF CTB spoort Chata aan om in te grijpen

WILLEMSTAD — Het Curaçao North Sea Jazz Festival (CNSJF) moet blijven, vindt Ghatim Kabbara, directeur van Curaçao Tourist Board (CTB). In een brief aan belangenvereniging Chata spoort Kabbara de toerisme-industrie aan om ervoor te zorgen dat het aantrekkelijk blijft voor toeristen om tijdens de periode van het jazzfestival naar het eiland te komen.

Ook bij het toerismebureau zijn er signalen binnengekomen over prijzen van hotelkamers en vliegtickets, die de pan uitrijzen. Doordat de potentiële buitenlandse bezoekers veel meer moeten gaan betalen, zouden ze ervoor kunnen kiezen om niet naar het eiland te komen.

De organisatie zette het evenement juist in het laagseizoen op touw, om zo van de lage hotelkamerprijzen te kunnen profiteren. De overwegingen van de fes-

tivalorganisatie Fundashon Bon Intenshon, om een drijvend hotel in te zetten om toeristen op te vangen, baart Kabbara zorgen. Ook het feit dat deze editie van het festival wellicht de laatste wordt maakt hem ongerust. De huidige situatie is volgens CTB onacceptabel. “Sinds het begin van het festival, twee jaar geleden, heeft het CNSJF aanzienlijk bijgedragen aan een toename van het aantal toeristen, maar ook – wat mis-

schien zelfs belangrijker is – heeft het de naamsbekendheid van Curaçao vergroot”, aldus Kabbara.

In de brief spoort de directeur Chata aan om haar leden te stimuleren om het CNSJF gezamenlijk tot een duurzaam evenement te maken, waarbij het volledige toeristische potentieel benut wordt. Hij vraagt dan ook de medewerking van Chata om alle neuzen dezelfde kant op te krijgen, zodat de storende factoren opgelost kunnen worden en het CNSJF en soortgelijke kwalitatief goede evenementen, die het eiland publiciteit opleveren, nog vele jaren op Curaçao georganiseerd worden.

Zuster Everdinie overleden

WILLEMSTAD — In Schijndel is eerder deze week de op Curaçao zeer bekende en geliefde zuster Everdinie begraven. Everdinie werd in 1931 geboren als Wilhelmina Joanna Maria van der Pol en behoorde tot de Congregatie van de Zusters van Schijndel. In totaal is zij vijftig jaar actief geweest op Curaçao in het onderwijs en in sociaal werk, gericht op jongeren en arme gezinnen.



Zuster Everdinie

Willemien werd geboren op 4 januari 1931 als het zesde kind in het gezin van Jan van der Pol en Everdina van Bostel, dat later acht kinderen zou tellen. Ze groeide op in een omgeving waarin de roeping voor een religieus leven overheerste. Vijf van haar tantes, van vaders- én van moederskant, gingen haar voor als lid van de Congregatie van de Zusters van Schijndel. Het was dan ook geen verrassing dat zij voor dit leven koos. Ze behaalde haar Mulo-diploma in 1947, waarna ze op het internaat bij de Zusters van Schijndel ging studeren. Op 18-jarige leeftijd sloot zij zich aan bij de congregatie. Na haar religieuze vorming ging ze naar de toenmalige kweekschool, waar ze werd opgeleid tot onderwijzeres.

Na vijf jaar in 's Hertogenbosch les te hebben gegeven werd zuster Everdinie in 1959 naar Curaçao gezonden, samen met zuster Marie Annette Melis en onder begeleiding van zuster Berlindis Kok. Op Curaçao aangekomen ontmoette Everdinie haar tante Chrysona van Bostel, die hier al 25 jaar werkzaam was. Zuster Everdinie werd leerkracht aan een school te Pietermaai. Na één jaar in Steenrijk verhuisde ze naar Sta. Rosa, waar ze 24 jaar zou wonen. Naast het onderwijs ging zuster Everdinie zich ook inzetten voor

de lokale jeugd in een huiswerkklassje. Vooral kinderen die geen bijlessen konden betalen of thuis geen gelegenheid hadden voor het maken van huiswerk, kwamen bij haar langs. Samen met zuster Christina zorgde ze voor voedselpakketten voor arme gezinnen. Haar laatste jaren op Curaçao waren echter moeilijk. In 2003 kreeg ze een tia en kon ze moeilijker praten en woorden vinden. Dat maakte haar onzeker en teruggetrokken. Veranderingen werden bedreigingen voor haar. Ook kon ze moeilijk accepteren dat de Congregatie haar aanwezigheid op Curaçao ging afbouwen. Na 50 jaar leven en werken op Curaçao was de naderende terugkeer naar het voor haar onbekend-gevoerde Nederland een donker vooruitzicht. Met het oog op toekomstige veroudering, toenemende zorgbehoefte, afstand en andere beweegredenen van de Congregatie moest het afbouwproces op Curaçao doorgaan. Samen met drie Antilliaanse zusters kwam zuster Everdinie van der Pol als laatste Nederlandse zuster terug naar Nederland in augustus 2009. Het toeval wil dat haar tante zuster Egidia van der Pol in dezelfde maand in 1920 met de eerste zeven zusters naar Curaçao kwam. Zuster Everdinie werd afgelopen donderdag in Neder-

land begraven. Tijdens de kerkdienst voerde zuster Miranda van Kleef het woord. Haar woorden van die dag vormen de basis voor de inhoud van dit artikel.

De laatste tweeënhalve jaar van zuster Everdinie in Nederland waren een lijdensweg. Haar lichamelijke en later ook geestelijke gezondheid werden steeds minder. Haar onzekerheid werd steeds groter. Ruim twee jaar woonde zuster Everdinie in het Moederhuis. In november 2011 kwam ze vanwege grotere zorgbehoefte naar klooster Annahof. En de laatste negen dagen van haar leven verbleef zij in verpleeghuis Sint Barbara. In haar laatste dagen werd ze door liefdevolle zorg omgeven, die ze volgens betrokkenen vriendelijk en dankbaar aanvaardde. Ze was blij met met bezoeken van medezusters en familie. Koorts en onrust tastten haar laatste levenskrachten aan. ‘De laatste dagen lieten we haar niet alleen. Een medezuster zat biddend aan haar bed, toen ze zaterdagmorgen om kwart over tien in rust en vrede is ingeslapen’.

Kleurrijke souvenirartikelen van eigen bodem



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — Gallery Alma Blou in Landhuis Habaai heeft vandaag de eerste Marshe di Artesania gehouden. Lokaal met de hand vervaardigde artikelen werden te koop aangeboden. Volgens de organisatie is het heel belangrijk dat de lokale markt gestimuleerd wordt om eigen souvenirartikelen te maken. De Marshe di Artesania wordt vanaf nu elke laatste zaterdag van de maand georganiseerd.

Air Canada promoot Curaçao ook als gay-bestemming

WILLEMSTAD — Op de website van vliegmaatschappij Air Canada, die eind december op Curaçao is gaan vliegen zonder daarvoor stoelgarantie van het eiland te vragen, staan sfeervolle illustraties en een uitvoerige toelichting over de bestemming Curaçao. Het eiland is ook in de lijst van bestemmingen opgenomen die als aanraders gelden voor de homo-gemeenschap. ‘Leef en laat leven is de filosofie van dit schitterende tropische eiland, dat een Nederlands-Caribisch gay-paradijs is’, aldus Air Canada.

De maatschappij betoogt al meer dan 25 jaar The Lesbian, Gay, Bisexual & Transgender (LGBT) Community te ondersteunen door onder andere vliegreizen weg te geven aan GLBT-initiatieven, zoals ‘Fashion Cares’. Zo werkt Air Canada Vacations ‘met vele homo-vriendelijke hotels en resorts samen, om op deze wijze passagiers vanuit deze gemeenschap naar bestemmingen te brengen die zij al-

tijd hebben willen bezoeken’. De vliegmaatschappij laat tevens weten een trots lid van de International Gay and Lesbian Travel Association (IGLTA) te zijn. De bezoekers van de website worden tevens aangemoedigd om via het blog, onder de sectie Gay & Lesbian Travel, suggesties of ideeën te plaatsen voor homo-vriendelijke tours of tijdens het reizen nieuw ontdekte locaties te omschrijven. “Het

tropisch eiland Curaçao deelt met Nederland niet alleen de Nederlandse taal, maar omarmt ook de LGBT-gemeenschap. Verkenning van het kleurrijke Willemstad, de uitstekende stranden en prachtige koraalriffen vormt slechts een inleiding voor de avonturen die men kan beleven in dit paradijs. De geweldige houding van het eiland maakt dat men zich bijna overal waar men komt, thuis voelt”, aldus Air Canada.

Tevens wordt toegelicht dat Curaçao Tourist Board (CTB) een website – gaycuracao.com – heeft ontwikkeld, waar de LGBT-gemeenschap voor informatie terecht kan. De lijst van bestemmingen, op alfabetische volgorde, waar gays pakketreizen voor kunnen

boeken, wordt aangevoerd door zustereiland Aruba met de volgende omschrijving: ‘Aruba, een goed bewaard geheim onder de homo-reizigers, die willen ontsnappen aan het leven van alledag en een ervaring buiten het reeds bewandelde pad op willen doen’. De volgende bestemmingen worden opgesomd: Aruba, Athene, Bangkok, Barcelona, Berlijn, Bermuda, Boston, Brussel, Buenos Aires, Cancun/Riviera Maya, Chicago, Kopenhagen, Curaçao, Dublin, Frankfurt, Genève, Hawaï, Las Vegas, Londen, Los Angeles, Los Cabos, Madrid, Mexico City, Montreal, München, New York, Parijs, Puerto Vallarta/Riviera Nayarit, Punta Cana, Rio de Janeiro, Rome, San Francisco, Sydney, Tel Aviv, Toronto, Vancouver en Zürich.

WILLEMSTAD — De Curaçaose regering heeft met grote verslagenheid kennisgenomen van het ernstige hersenletsel dat bij prins Johan Friso is geconstateerd. In een verklaring stelt premier Gerrit Schotte (MFK) dat op Curaçao vurig werd gehoopt dat de gezondheids-toestand van de prins een

positievere wending zou nemen, maar dat dit in de praktijk niet is uitgekomen. Volgens Schotte heeft de regering, net als de Curaçaoese samenleving, kennisgenomen van het zeer ernstige letsel, dat Friso heeft opgelopen. De minister-president heeft namens de Curaçaoese bevolking zijn diepe gevoe-

lens van medeleven overgebracht aan de koningin, prinses Mabel en de kinderen, en de overige leden van de koninklijke familie. ‘We wensen hun veel sterkte en kracht toe in deze enorm moeilijke periode vol zorgen en verdriet’, aldus de officiële verklaring van de Curaçaoese regering.

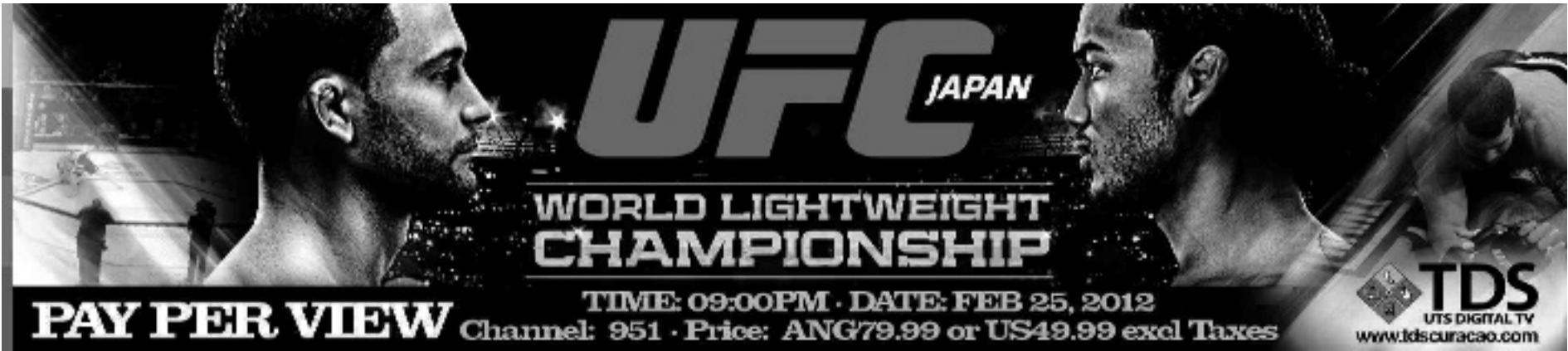
Hetzelfde als Aruba en Bonaire

Vervolg van pagina 1

De apothekers hebben ook praktische bezwaren tegen

een zogenoemde eigen bijdrage, die de patiënten moeten ophoesten. “In het kader van beheers- en bezuinigingsmaatregelen kunnen we nog opmerken dat een lagere rrv nauwelijks bijdraagt aan een daadwerkelijke besparing op de kosten van de geneesmiddelenuitgaven”, aldus SAC. Volgens hen besparen de volgende methodes meer geld: een maximumprijzenbeleid voor de importeurs, afschaffing van de invoerrechten en de omzetbelasting op genees- en verbandmiddelen en het toestaan van parallelimport door alle agentschappen. Ook stellen de apothekers dat er bij een verlaging van

de rrv sprake zou zijn van een rechtsongelijkheid voor de apotheken op Curaçao. De apothekers in het Caribisch deel van het koninkrijk dienen dezelfde normen en standaarden te volgen voor het overhandigen van genees- en verbandmiddelen aan hun patiënten. De brief had echter niet naar het parlement verstuurd moeten worden. In een reactie schrijft Statenvoorzitter Ivar Asjes dat een regeling als de rrv een eenzijdige regeringsaanleggenheid is, waarbij de regering zelfstandig haar beleid vaststelt en ten uitvoer brengt. Daarom verzoekt hij de SAC om zich tot de regering te wenden.



Advertentie Curaçao

Nieuwe nummerplaten in strijd tegen illegale taxi's

WILLEMSTAD — Mogelijk zullen er dit jaar al speciale nummerplaten voor taxi's worden geïntroduceerd, om zo de strijd tegen illegale taxi's aan te gaan. Dit stelt Giovanni Atalita, medewerker van minister Charles Cooper (Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning, MAN) en tevens voorzitter van de commissie Taxi's en Kleine Bussen van het land Curaçao.

Volgens Atalita is het probleem van clandestiene taxi's, die illegaal – zonder vergunning – passagiers vervoeren, groot. Dit wordt beaamd door taxichauffeur Wesley Poppen (taxi 196), tevens lid van de commissie Taxi's en Kleine Bussen van het land Curaçao. In de afgelopen periode is het probleem alleen maar groter geworden, aldus Poppen. Volgens Atalita is dit aanleiding voor de commissie om de controle op illegale ritten te gaan verhogen. Hij kondigt extra controles aan van de Dienst Openbaar

Vervoer. Dit zal in samenwerking met bewakings- en controledienst SSK gebeuren. Maar ook nieuw in deze strijd is het gebruik van kentekenplaten, die alleen voor legale taxi's bedoeld zijn. Het idee voor deze speciale nummerplaten komt uit Nederland. Atalita was daar vorig jaar op werkbezoek bij de ministerie van Verkeer en Waterstaat. "In Nederland hebben normale wagens een gele kentekenplaat met zwarte letters. Maar taxi's hebben een totaal andere kentekenplaat. Deze

is lichtblauw met zwarte cijfers. Je kunt die makkelijker in het verkeer onderscheiden en het is makkelijker voor de autoriteiten om te controleren." Atalita streeft ernaar om de nieuwe nummerplaten al dit jaar te introduceren. Ook Poppen denkt dat de introductie van speciale nummerplaten voor taxi's een verschil zal uitmaken. "Je zult dan van ver kunnen zien wie nu wel of niet op illegale wijze passagiers aan het vervoeren is. Op dit moment weten toeristen niet of zij nu in een legale of illegale taxi zitten. Met deze speciale kentekenplaat los je dit probleem op. Maar Poppen wijst erop dat nieuwe nummerplaten alleen niet de oplossing zullen zijn om de illegale taxi's tegen te gaan.

Naast een verbeterde controle en speciale nummerplaten dient de sanctie te worden verhoogd, aldus Poppen. Hij wijst erop dat illegale taxi's, die nu tegen de lamp lopen, alleen maar een boete krijgen opgelegd. Dit is voor hem niet zwaar genoeg. Hij maakt zich sterk voor zwaardere maatregelen, zodat personen die illegaal bezig zijn het aan den lijve voelen. Poppen denkt hierbij aan het in beslag nemen van de wagens, die gebruikt worden om passagiers op een illegale manier te vervoeren. "Deze wagens moeten in beslag worden genomen en in de Kurá (opslagplaats van de politie voor in beslag genomen voertuigen, red.) worden gezet. Pas tegen betaling van forse boetes kunnen zij hun wagen weer krijgen."

ABC N.V. erkent toewijding medewerkers



Foto: Edsel Samba

WILLEMSTAD — Voor de 19e achtereenvolgende keer heeft het Curaçaose transportbedrijf Autobusbedrijf Curaçao N.V. (ABC) haar medewerkers in het zonnetje gezet, die zich gedurende het afgelopen jaar verdienstelijk hebben gemaakt. Tijdens een zeer geanimeerde bijeenkomst vrijdagavond gaf de directie van ABC erkenning aan Earlie Angela als beste chauffeur van 2011. Mishalda Marlin kreeg een stimuleringsprijs van de directie, terwijl German Angela een prijs kreeg als chauffeur die vorig jaar de meeste passagiers heeft getransporteerd. Ook werd tijdens deze bijeenkomst een groep medewerkers van ABC geëerd, die 12,5, 20, 25 en 35 jaar in dienst waren van het transportbedrijf. Op de foto de prijswinnaars Earlie Angela, Mishalda Marlin en German Angela.

Weinig animo om vissers met 'vuilere' diesel tegemoet te komen

WILLEMSTAD — Minister van Verkeer en Vervoer Charles Cooper (MAN) heeft het verzoek van de vissersgemeenschap om goedkopere diesel te mogen gebruiken, in de Ministerraad aan premier Gerrit Schotte (belast met energiezaken) voorgelegd. Maar daar blijkt toch weinig animo voor te zijn, voornamelijk vanwege de mogelijke belasting voor het milieu, aldus Cooper.

De vissers hebben al geruime tijd moeite om de hoge dieselprijzen te bekostigen, waardoor het beroep steeds minder rendabel is geworden. Namens de vissersgemeenschap heeft vakbondsmen Erwin Koense ruim twee we-

ken geleden schriftelijk een beroep gedaan op Cooper om in de zaak te bemiddelen. In de brief wordt om een uitzondering gevraagd om in de mogelijkheid te worden gesteld om de goedkopere diesel – die lokaal bij de raffinaderij

geproduceerd wordt – te gebruiken, waarbij de vissers niet verplicht zouden zijn om de duurdere Low Sulfur Diesel (LSD), die geïmporteerd wordt, te kopen. Op deze wijze hoopten de vissers, die steeds meer concurrentie krijgen van Venezolaanse vissers die niet met dergelijke hoge kosten te maken hebben, hun vaarkosten te kunnen drukken. De hoge vaarkosten moeten immers lokaal door worden berekend in de kiloprijs van de vis. "Het verzoek van de vissers om uit-

zondering in de aanschaf van het dieseltipe, blijkt ook onder de benzinestationhouders niet op steun te kunnen rekenen, omdat er gemeend werd dat men juist veel moeite heeft gedaan om op het schonnere dieseltipe over te stappen om de belasting voor het milieu te verminderen. Ook heeft de premier aangegeven dat wereldwijd de wetgeving omtrent het gebruik en de verkoop van de slechtere diesel vanaf 2014 verder aangescherpt zal worden", aldus minister Cooper.

Verkeerscontrole SKS levert 99 bekeuringen op

WILLEMSTAD — Agenten van de SKS hebben op vrijdagochtend op verschillende tijdstippen en op verschillende locaties om en nabij Cas Cora verkeerscontroles uitgevoerd. In totaal werden er 99 bekeuringen voor verschillende verkeersovertredingen uitgeschreven.

Zes automobilisten hebben een bekeuring gekregen voor verlopen keuringskaarten, 25 vanwege het rijden zonder veiligheidsriem, 9 voor verlopen autoverzekeringen en 17 voor het rijden zonder rijbewijs. Alleen één chauffeur werd door de SKS-agenten geverbaliseerd voor

Stiefvader verkracht dochters uit wraak

WILLEMSTAD — Twee minderjarige meisjes van dertien en vijftien jaar oud werden in de periode tussen 5 maart en 29 september vorig jaar door hun stiefvader seksueel misbruikt, naar zijn eigen zeggen uit wraak omdat hun oma hem niet kan uitstaan. De officier eiste een celstraf van acht jaar.

Tijdens de behandeling van zijn zaak gisteren wilde de verdachte Igmar B. niets zeggen. Hij reageerde helemaal niet op vragen van rechter Paulides bij het doornemen van het dossier en bleef bij zijn eerdere verklaringen bij de politie. De zaak kwam aan het licht toen het jongste meisje zwaar mishandeld werd door haar moeder, die regelmatig opgenomen werd in de Capriles Kliniek. Een docent bracht haar naar het politiebureau waar ze haar verhaal vertelde en eraan

toevoegde dat ze seksueel misbruikt werd door haar stiefvader. Ze vertelde de politie verder dat haar oudere zus waarschijnlijk ook misbruikt werd, want de deur was bijna altijd op slot wanneer hun vader alleen met haar zus in de slaapkamer was. De zus bevestigde later dit verhaal. De vader zocht altijd zijn kans wanneer de moeder opgenomen was in de kliniek en zei dat hij dit uit wraak deed. Maar tegen de psychiater zei hij dat hij gedreven werd door boze geesten.

Voor de kinderen was Igmar hun echte vader en zij zochten liefde bij hun vader zoals elk ander kind, volgens de officier van Justitie Ludmila Vicente. Maar Igmar veranderde deze liefde in een nachtmerrie voor de kinderen, die pas te weten kwamen dat hun biologische vader in Nederland woonde en onlangs overleden is.

Het ergste van dit verhaal is dat de man de meisjes met herpes besmette en geen berouw toont. Uit het psychiatrisch rapport blijkt dat Igmar toerekeningsvatbaar is, wat ook reden genoeg was voor de officier om acht jaar celstraf te eisen. De rechter doet uitspraak op 9 maart in deze zaak.

Zaak gebroeders Kani wederom uitgesteld

WILLEMSTAD — De zaak van Mishairo 'Chayo' Kani, Thierry 'Tècho' Kani en Marley Fenix is gisteren wederom uitgesteld in verband met het horen van getuigen en om duidelijkheid te krijgen omtrent de datum van een van de schietpartijen waarvan ze worden beschuldigd. Nadat de officier van Justitie op 15 februari respectievelijk zeven, acht en zeven jaar celstraf had geëist, werd de zaak uitgesteld om drie getuigen te horen. Maar uiteindelijk is alleen een slachtoffer gehoord. De andere twee getuigen zijn nog spoorloos volgens de officier van Justitie. De incidenten betreffen twee schietpartijen op 2 februari en 2 juli vorig jaar.

Het slachtoffer van de schietpartij op 2 juli aan de Kaya Lando te Koraal Specht, Giancarlo Lakker, verklaarde gisteren dat hij en twee andere vrienden in de straat liepen toen ze de drie verdachten zagen langsrijden. Fenix zat achter het stuur, Mishairo naast hem en Thierry zat achterin. Op een gegeven moment zag hij Thierry een vuurwapen tevoorschijn halen en die begon op hem te schieten. Twee kogels troffen hem in de buik, een in zijn rechter bovenbeen en een in de rechterheup. Hij tuimelde in een talud, buiten het zicht van de openbare weg, en werd toevallig door een voorbijganger aangetroffen, zwaargewond in een plas bloed. Alle drie de verdachten ontkenen enige betrokkenheid. Volgens Mishairo was hij op dat moment niet ter plaatse. De mobiele telefoons van Thierry en Mis-

hairo werden in de periode rond deze schietpartij al afgeluisterd en Justitie kon constateren dat Mishairo inderdaad niet ter plaatse was. De officier van Justitie vorderde dan ook vrijspraak voor hem in deze zaak. Maar de zaak is nog niet gesloten. De rechter wil meer duidelijkheid over de datum van de schietpartij. Ze wil een proces-verbaal over de

datum (1 of 2 juli) dat de melding van de schietpartij bij de centrale post binnenkwam, want dat is onduidelijk in het zaakdossier. Bij de schietpartij op 2 februari vorig jaar werd de man Michael Leesly geraakt in beide bovenbenen, toen hij in zijn auto over de Winston Churchillweg reed. Vanuit een voorbijrijdende auto werd hij beschoten, hij zegt door Marley Fenix. Dat wordt bevestigd door de vriendin van het slachtoffer, die naast hem in de auto zat. Achter het stuur zat Mishairo. Maar Fenix ontkent. Ook in deze zaak wil de rechter meer duidelijkheid en wil daarom het slachtoffer en zijn vriendin nog een keer horen. De voortzetting van beide zaken is op 9 maart.

Advertenties Curaçao

FOR SALE



Woning in Jan Thiel Oost
1270 m2 eig.gr.
3 slp- 2bk + appartement
Vraagprijs: 595.000.- NAF



Mueller Curaçao N.V.
Sta. Rosaweg 62 A
Tel. 7366262 /
Email.info@mueller.an

FOR RENT
Office and storage units for rent
Office unit: 40 m² 1207,50 naf pm, ex OB
Storage units: 100 m² 1750,00 naf pm, ex OB



ALEXANDER & SIMON
NOTARISSSEN

EXECUTORIALE VERKOPING

Op donderdag 29 maart 2012 des voormiddags op of omstreeks tien uur (10.00 uur am) zal ten overstaan van notaris H.Th.G. Simon, zijn waarnemer of opvolger, te zijner kantore aan de Gaitoweg 2, alhier, de executoriale openbare verkoop als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek worden gehouden van:

het tot 20 april 2050 lopend recht van erfpacht op een perceel grond gelegen in het derde district van Curaçao, deelsluitmakende van de eilandsgroonden van KLEIN SANTA MARTHA, ter grootte van eenduizend zevenhonderd tien vierkante meter (1.710m²), nader omschreven in meetbrief nummer 741 van 14 december 1988, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **Klein Santa Martha 80B.**

Tot 14 dagen vóór de verkoopdatum kunnen onderhandse schriftelijke biedingen worden gericht aan het adres van voornoemde notaris. Biedingen zullen worden behandeld overeenkomstig het bepaalde in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek zonder dat echter de executant gehouden is op een bieding in te gaan.

De veilingsovereenkomsten zullen 8 dagen vóór de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris. Deze voorwaarden houden onder meer in dat iedereieder zich dient te identificeren en dat van iedereieder geëverd kan worden dat hij ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie stelt ten belope van de geboden koopsom vermeerderd met de veilingskosten of van de inzetsom vermeerderd met de veilingskosten.

Deze veiling zal plaatsvinden bij opbod en vervolgens bij afmijning (afslag) in één zitting.

De executant behoudt zich het recht voor om zonder opgave van redenen de veiling aan- of op te houden, danwel op een nader door hem te bepalen tijdstip voort te zetten.

Voor nadere informatie kunt u onderstaande website bezoeken, of zich wenden tot:

Alexander & Simon
Notarissen
Gaitoweg 2
Curaçao
Telefoon : 737 1111
Fax : 737 1115/737 1133
E-mail : antilleslaw@alexander-simon.com
Website : www.alexander-simon.com

'Woningen Moontjeweg spoedig opgeleverd'

WILLEMSTAD — De woningen van woningbouwstichting Fundashon Kas Popular aan de Moontjeweg worden binnen een tot twee maanden opgeleverd. Dit stelt Urvin Macaay, bestuursvoorzitter van de FKP. Hij reageert hiermee op FOL-Statenlid Anthony Godett, die eerder forse kritiek had op de FKP omdat deze huizen – die volgens hem al sinds 2010 klaar zijn – nog steeds geen bewoners hebben.

Volgens Godett hebben de bewuste woningen al lang stroom, water, gas en telefoons. Hij stelde niet te kunnen begrijpen waarom deze woningen al meer dan een jaar leegstaan. Hij had dan ook een ultimatum gesteld, opdat FKP uiterlijk gisteren zou aangeven wanneer de woningen huurders zouden krijgen. Maar volgens Macaay is het FOL-Statenlid bezig met het bedrijven van goedkope politiek. "Hij liegt. Die wo-

ningen zijn helemaal nog niet klaar. Zo hebben zij nog geen stroomaansluiting. Waarom zou de FKP deze woningen leeg laten staan, terwijl wij de huuropbrengsten goed zouden kunnen gebruiken. Wij hebben er geen enkel belang bij als nieuwe woningen leeg blijven staan. Dit kost alleen maar extra geld aan bewaking", aldus Macaay.

De FKP-bestuursvoorzitter garandeert dat de woningen

aan de Moontjeweg op korte termijn huurders zullen krijgen. De iets meer dan 70 woningen zullen binnen een tot twee maanden verhuurd worden, aldus Macaay. De voorzitter van het bestuur van de woningbouwstichting is niet te spreken over de manier waarop Godett deze zaak in de publiciteit heeft gebracht. Volgens Macaay, die in het verleden zelf actief was als lid van de Eilandsraad voor de MAN, moet Godett naar zijn eigen verleden kijken. "Toen hij gedeputeerde en tevens ook bestuursvoorzitter van de FKP was, heeft het jaren geduurd voor de woningen aan het Johan van Walbeekplein, die al geruime tijd klaar waren, nieuwe huurders konden krijgen."

'Loop niet weg voor een gesprek met stemmenhoorders'

WILLEMSTAD — Het horen van stemmen hoeft niet per se alleen te worden toegeschreven aan mensen met een schizofrene stoornis. Ook 'gezonde' mensen kunnen stemmen horen, zonder dat het hun werk of schoolopleiding schaadt. Als ze er maar over kunnen praten. Deze benadering heeft al in 22 landen haar weg gevonden met het oprichten van praatgroepen. Ook op Curaçao lijkt hier veel behoefte aan te zijn.

door onze verslaggever
Judith Ramautar

De aula van de universiteit zat donderdagavond in ieder geval bomvol tijdens de lezing 'Hearing Voices' door hoogleraar psychiatrie Marius Romme en onderzoeker Sandra Escher, oprichters van de Hearing Voices Movement. De introductie werd verzorgd door antropologe Ieteke Witteveen, die inging op de culturele context en tradities van genezen vanuit spirituele rituelen. Na afloop werden de sprekers door veel mensen aangeklampt. "Er waren veel mensen in de zaal die stemmen horen, zelfs een persoon die suïcidaal zei te zijn, dat is heel heftig", zegt Witteveen. Ondanks het feit dat spiritualiteit van oudsher deel uitmaakt van de Curaçaose cultuur, rust er toch een taboe op het fenomeen van stemmen horen. "Je praat er gewoon niet over", zegt Witteveen. Deze lezing moet daarom een aanzet zijn voor het oprichten van een praatgroep.

Irving Picus, zorgmanager van de Capriles Kliniek, verbaasde de belangstelling echter niet. "Uit de telefoontjes die we kregen tijdens de uitzending van Moru bon dia merkten we al hoe het onderwerp leeft. In de kliniek zijn we al langer bezig met gesprekken met stemmenhoorders. We vragen door naar de karakters van de stemmen en waar het kan wachten we even met de traditionele manier van behandeling met medicatie."

In de traditionele psychiatrie wordt het horen van stemmen een hallucinatie genoemd en geduid als een symptoom van een psychose. Het geldt zeker niet als een zelfstandig onderwerp van onderzoek. Het accepteren en begrijpelijk maken van 'stemmen horen' leidde tot de Hearing Voices Movement. Een wereldwijd netwerk van mensen die stemmen horen en van hulpverleningsinitiatieven. Een benadering die hen door de traditionele psychiatrie niet in dank wordt afgenomen,

zegt Romme laconiek op een vraag uit het publiek. Kort samengevat stelt de beweging dat veel meer mensen (verschillende) stemmen in hun hoofd horen. Dat moet niet altijd gezien worden als een pathologisch fenomeen, dat uitgeroeid moet worden (met medicatie, red.). Het kan een betekenisvolle, interpreteerbare ervaring zijn, die nauw verweven is met het levensverhaal en vaak onopgeloste persoonlijke trauma's van de persoon die stemmen hoort.

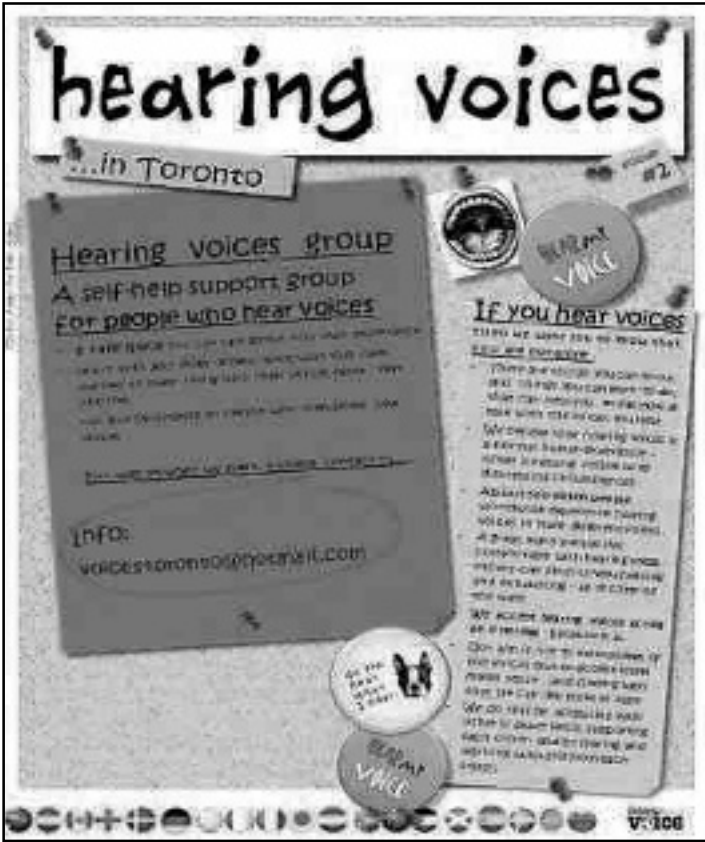
Het begin

Romme vertelt dat het allemaal is begonnen in 1985 met een uitdaging van Patsy Hage, een stemmenhoorder, die zich niet geholpen voelde door zijn benadering van haar problemen met stemmen. Als psychiater was hij er niet aan gewend op die ervaring in te gaan. "Ik zou ook niet geweten hebben hoe." Patsy's stemmen verboden haar allerlei dingen, bijvoorbeeld om naar het muziekkoor te gaan waar ze in zong. Ze stoorden haar ook in haar concentratie, vooral bij het lezen wat zij erg graag deed. Verder maakten ze haar bang, door haar allerlei verwijten te maken.

Omdat Patsy zich door alle verboden van de stemmen steeds meer isoleerde en somberder werd en aan zelfmoord begon te denken, moest Romme iets verzinnen. Na bijna een jaar besloot hij Patsy met andere patiënten, die ook stemmen hoorden, te laten praten over haar probleem. Dat hielp echter niet voldoende, want de patiënten leerden niet om met hun stemmen om te gaan. Uiteindelijk werd er een oproep gedaan in de talkshow 'Sonja op Maandag' aan mensen die wél konden omgaan met de stemmen die ze hoorden. Dat leverde tot hun verrassing 700 reacties op. En zo zijn Romme en Escher alweer 25 jaar bezig met onderzoek naar dit fenomeen.

Kinderen

Sandra Escher deed drie jaar onderzoek naar een groep van 67 kinderen die stem-



Oproep van een praatgroep voor stemmenhoorders in Toronto, Canada.

men horen en nam daarvoor per kind vier interviews af. Het merendeel van de kinderen begon stemmen te horen door een trauma. Het overlijden van een naaste zonder bij het rouwproces te worden betrokken; een verhuizing; verandering van school, scheiding van de ouders of andere gezinsproblemen; het moeten opboksen tegen een broertje of zusje dat het beter doet, of seksueel misbruik. Vooral bij dit laatste hebben slachtoffers op latere leeftijd meer kans dat zij stemmen gaan horen. Maar er was ook een kleine groep kinderen, die geen trauma hadden en toch stemmen hoorden. In één geval begon een kind na een verhuizing stemmen van een Belgische militair uit de Eerste Wereldoorlog te horen op zolder. De moeder heeft toen een paranormaal genezer ingeschakeld, die deze stem wegstuurde. "De psychiater had het kind waarschijnlijk medicijnen voorgeschreven." De kern van Eschers betoog is dat het heel belangrijk is voor een stemmenhoorder om erover te kunnen praten met iemand, zonder dat het verschijnsel onder het tapijt wordt geveegd. Dat heeft bijvoorbeeld geholpen bij Max, die door de stemmen agressief werd. Maar een leraar leerde hem om te gaan met

zijn boosheid. Ook de begeleider, die Max' ouders in de arm genomen hadden omdat ze hun zoon niet aankonden, hielp. "Na het vierde en laatste interview heerste er een hele positieve sfeer in het gezin, er werd weer gelachen en Max had weer zelfvertrouwen en was sociaal vaardiger. Zijn innerlijke stem waarschuwt hem nu als hij te boos wordt", vertelde Escher. Na afloop van het onderzoek bleek een groot deel van de kinderen, die geen traditionele (psychiatrische) zorg hadden gehad, de stemmen in hun hoofd kwijt te zijn. Maar het allerbelangrijkste was toch wel de steun van hun ouders geweest.

Onderzoeken

Inmiddels zijn er honderden onderzoeken geweest naar het fenomeen van stemmen horen, hebben er congressen voor stemmenhoorders plaatsgevonden, is het boek 'Living with Voices' al in meerdere talen te koop en heeft het netwerk van Hearing Voices haar weg gevonden in 22 landen. "In de UK zijn er meer dan 180 praatgroepen", zegt Romme. "Loop niet weg bij iemand als deze zegt stemmen te horen, maar probeer interesse te tonen in de stemmen die hij of zij hoort."

www.hearing-voices.com

Zanger imiteert complete big band

WILLEMSTAD — De Groningse muzikant Wil van Eekeren (1960) geeft morgen een concert in het Curaçaosch Museum.

Een bijzonder onderdeel van zijn zang zijn Van Eekeren's zogenoemde 'big band-imitaties'. Dit zijn stukken die oorspronkelijk voor big band zijn geschreven, maar die door Van Eekeren in een meersporenstudio met alleen zijn stem zijn ingezongen. Hiermee oogstte hij in Nederland al veel succes.

Voor Van Eekeren is muziek niet zomaar een uit de hand gelopen hobby, maar een levensstijl. Al op zijn vijfde jaar, toen hij voor het eerst een piano zag, heeft hij zichzelf bekwaamd in het musiceren. Niet veel later kwamen daar het componeren en arrangeren bij. Momenteel is hij actief als arrangeur voor musici, die bijvoorbeeld een cd willen opnemen, en als zanger van chansons in diverse talen (Nederlands, Frans, Duits, Engels en Spaans), waarbij hij ook zijn eigen arrangementen schrijft en inspeelt. In Van Eekeren's muziek zijn drie aspecten zeer bepalend: stuwende ritmen,



Wil van Eekeren

veelzijdigheid en perfectionisme. Het concert begint om twaalf uur 's middags. De entreeprijs bedraagt twintig gulden voor volwassenen en tien gulden voor

kinderen. Kaarten zijn verkrijgbaar aan de zaal. Voor inlichtingen kan men bellen naar Monique Eilander, telefoonnummer 519-5784.

Seafood buffet bij Maris Stella SBO

WILLEMSTAD — Het restaurant van de Maris Stella SBO te Brakkeput Ariba, zal op donderdag 1 maart een sea-food buffet breiden waarbij gerechten zoals Franse Bouillabaisse, Spaanse Paella en garnalen op Oosterse bereidingswijze geprepareerd zullen worden.

"Het buffet is samengesteld door enthousiaste studenten van niveau 3 binnen de opleiding en als u tijdens de vastentijd wel wil vasten en toch lekker eten, dan moet u bij ons zijn. Het restaurant van Maris Stella staat bekend om haar 'home made' desserts en ook deze keer kan men onder andere genieten van Brusselse wafels met chocolade mousse en slagroom", aldus de schoolleiding. Deze avond is een culinair project van de studenten waarbij hun kook- en serveer vaardigheden worden getoetst.

"Onder toezicht van onze professionele docenten zullen deze toekomstige beroepsbeoefenaars ervaren hoe ze een gehele avond moeten verzorgen, van begin tot het einde." Het buffet is vanaf 18.00 uur geopend en de avond wordt om 21.00 uur afgesloten. De prijs bedraagt 65 gulden per persoon inclusief welkomstdrankje en twee drankjes naar keuze.

Voor reserveringen kan men bellen naar: 5108395 en 7671119.

Open dag MIL

WILLEMSTAD — Het Maria Immaculata Lyceum (MIL) organiseert morgen van 8.30 tot 13.00 uur een open dag. De open dag is speciaal bedoeld voor fo-leerlingen van groep 8, die in aanmerking komen voor havo/vwo-onderwijs, en hun ouders/verzorgers. Andere belangstellenden zijn uiteraard ook van harte welkom.

Tijdens de open dag staan de deuren van de vaklokalen voor alle bezoekers open. MIL-docenten en leerlingen laten dan zien hoe het onderwijs op het MIL eruit ziet: er zullen proeflessen gegeven worden aan de leerlingen en hun ouders/verzorgers en er zijn ook demonstraties en praktijklessen.

Het programma van de open dag is als volgt: van 8.30 tot 9.00 uur ontvangst en opening van de dag, van 9.00 tot 11.00 uur bezoek aan de proeflessen aan de hand van een lesrooster, van 11.00 tot 11.30 uur pauze, en van 11.30 tot 13.00 uur demonstraties, practica en tentoonstellingen.

Speciaal programma voor boleroliefhebbers

WILLEMSTAD — Radiopresentator Erikisimo Hooi presenteert morgenavond om 8 uur via Radio Delta 92.0 FM een pregnant programma speciaal voor liefhebbers van de bolero. Tijdens dit wekelijkse programma 'Sabor Krioyo' zal Hooi zangers van dit romantische muziekgenre, afkomstig van Curaçao en Aruba, de revue laten passeren.

Klassiekers vertolkt door bekende Curaçaose 'boleristas', zoals Jose Casares, Alejandro Frans, Boy Dap, Jose Rosales, Manichi Curiel, Roland en Ibi Petronella, Denis

Cicilia, Edwin Thomasa, Rene Samson en Wilfrido Valeriaan, zullen gedraaid worden. Maar ook boleros van op Aruba vermaarde zangers, zoals Tirso Steba, Casin Giel, Juancho Kock, Nilka Franka, Robert Agunbero, Tico Quilot en Carmelo Heyer, zullen morgenavond gepresenteerd worden. Alle boleroliefhebbers worden uitgenodigd om vanaf 8 uur te genieten van deze speciale uitzending. Geïnteresseerden kunnen Erikisimo Hooi bereiken via telefoonnummer 888-1889/560-1100, e-mail marshkekrioyo@hotmail.com en via SMS 1100.

Curaçao Culinary 2012 van start

WILLEMSTAD — De Curaçao Culinary 2012-competities zijn vandaag van start gegaan. Chata organiseert jaarlijks de wedstrijden om tot een nieuw Curaçao Culinary Team te komen, dat Curaçao vervolgens bij de culinaire wedstrijd de 'Taste of the Caribbean' in Miami zal vertegenwoordigen.

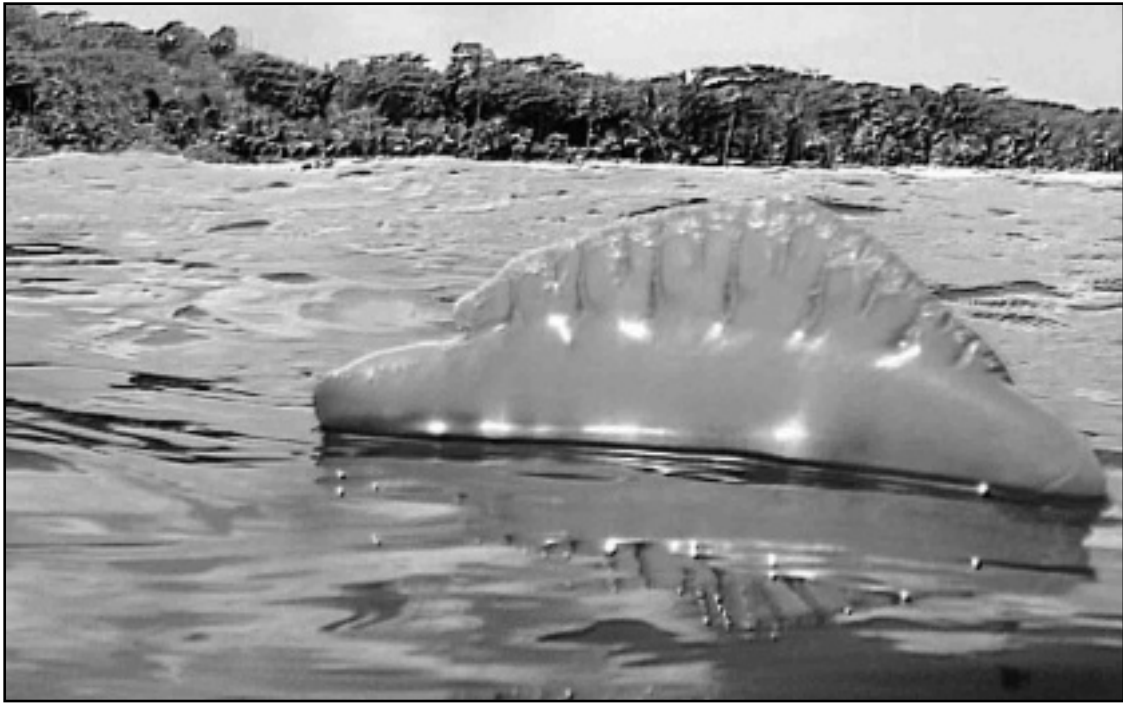
Chata laat weten van lokale chefs bijna 20 registraties voor deelname aan de competities te hebben ontvangen. De deelnemers zijn werkzaam bij het Avila Hotel, Blue Bay Curaçao, Hyatt Regency Golf Resort, Spa & Marina, Renaissance Curaçao Resort, Baose Luxury Resort, Hotel Kura Hulanda en Restaurant Nemo en daarnaast gaat het om studenten van de Maris Stella-sbo. Tijdens de wedstrijden wordt er gestreden

in de volgende categorieën: Chef kok, Junior Chef, Pastry Chef, Bartender en Teamlid. De voorrondes voor de titel Chef en Junior Chef zijn vanochtend om 10 uur gestart bij het Academy Hotel. Morgen vindt de competitie voor Pastry Chef om 14.00 uur plaats in het Hyatt Regency Curaçao. De winnaar wordt om 18.00 uur bekendgemaakt. Deze winnaar zal het eerste officiële lid van het Curaçao Culinary 2012 Team zijn.

Op zondag 4 maart zullen in het Academy Hotel vanaf 10 uur 's ochtends de Bartender-competitie plaatsvinden en de finales voor de Chef- en Junior Chef-titel. Het uiteindelijke Curaçao Culinary 2012 Team wordt diezelfde dag om 18.00 uur bekendgemaakt.

De wedstrijden zijn gedurende de drie dagen vrij toegankelijk voor het publiek. De winnaars van de verschillende disciplines zullen deel uitmaken van het team dat naar Miami, Florida zal afreizen om Curaçao in de culinaire competitie de 'Taste of the Caribbean' te vertegenwoordigen, die tussen 20 en 24 juni gehouden wordt.

'Portugees oorlogsschip, het zeilende gevaar'



Het Portugese oorlogsschip is boven water goed zichtbaar.

WILLEMSTAD — "Ieder jaar, gedurende de periode tussen carnaval en Pasen, de vastentijd, verandert de windrichting en komt de wind uit het zuiden. De gewijzigde zeestromingen kunnen voor ongewenst bezoek van het Portugese oorlogsschip (Pêchi português) zorgen", aldus geoloog Leon Pors in het magazine caribbeanfootprint.com. Het organisme, dat uitgerust is met lange tentakels, kan een pijnlijke ervaring voor de badgast opleveren, waarbij Pors een gang naar de poli aanbeveelt.

"De op het wateroppervlak drijvende drijfblaas maakt het organisme gevoelig voor wind, waardoor we ze bij zuidelijke winden langs de zuidkust van onze eilanden tegen kunnen komen, de kust waarlangs de zwemstranden liggen. Normaliter zullen we ze af en toe langs de noordkant

tegenkomen. Het is dus niet zo dat ze alleen in de vastentijd in onze buurt zijn", aldus Pors. Hij stelt dat, ondanks de kwalijke reputatie van deze 'bizarre, maar toch ook wel bijzondere kolonie-vormende hydroïden', hun drijvende levensstijl voor strandgasten een voordeel kan zijn. "Ze zijn

goed te zien. Het advies is dan ook simpel: mocht je een roze-paarse ballon op het wateroppervlak zien drijven, maak dan dat je het water uitkomt, better safe than sorry! Mocht men toch in aanraking komen met de netelcellen – die door het organisme voor verdediging en het verlammen van prooidieren worden gebruikt – dan is een gang naar de poli aan te bevelen. Overigens, raak een aangespoeld oorlogsschip nooit aan, vooral de draderige massa niet. De netelcellen kunnen dagenlang actief blijven, ondanks het feit dat het organisme er volledig dood en uitgedroogd uitziet", aldus Pors.

Advertentie Curaçao



Voel het hoe je wilt!

We zijn er om de KLEUR te maken, jij bent er om het te voelen.



Wijziging Burgerlijk Wetboek ter bescherming consument

PHILIPSBURG — “Het gaat om de bescherming van de consument”, stelt de voorzitter van de *Notaries Association Henry Parisius*. Hij verklaart zich tevreden met de voorgestelde driedaagse overwegingsperiode bij de koop van onroerende goederen, de stopzetting van vooruitbetalingen in de bouw en de inwerking-treding van wetswijzigingen, die ook eisen dat alle contracten op schrift staan.

Parisius, notaris Meredith Boekhoudt en kandidaat-notaris Lars de Vries waren donderdag weer aanwezig in het Statengebouw om hun mening te geven over de wijziging van het Burgerlijk Wetboek, waarover de Staten zich moeten buigen om tot een beslissing te komen. De juridische grondslag voor de aankoop van onroerend goed en de aanname van constructiewerkzaamheden waren het onderwerp tijdens de hoorzitting. De notarissen zijn van mening dat een bezinningsstij van drie dagen nodig is, omdat de aankoop van een

huis vaak de belangrijkste investering in het leven betekent. De overwegingsperiode geldt niet voor makelaars. Bedrijven en stichtingen hebben ook geen recht op de overwegingsperiode. Indien men na zes maanden het onroerend goed weer wenst te verkopen, wordt er geen bezinningsperiode ingelast, Bouwcontracten vallen ook onder de overwegingsperiode. Vooruitbetalingen op aankoop van onroerend goed en constructie komen te vervallen. De wet zal slechts de storting van een borg van tien procent via de notaris toestaan.

De Vries vindt dit een stap in de goede richting, omdat zo problemen bij het falen van voorgefinancierde projecten en het teruggeven van gelden door de kopers beperkt worden. Indien men meer wenst te betalen aan een ontwikkelaar of aannemer dan moet dit via een lening of hypotheek. Een simpele koop- en verkoopbetaling is niet toegestaan. De juridische wijzigingen houden ook in dat in de toekomst alle contracten op schrift moeten staan. De notarissen bevelen het publiek aan hun contracten te laten opstellen door professionelen ter voorkoming van onnodige problemen en administratiekosten om situaties recht te trekken.

De Statenleden maakten van de gelegenheid gebruik om een groot aantal vragen te stellen over het onderhavige onderwerp.

Eerste jaarvergadering RAM bood een goed juridisch inzicht



Alle leden van de Real Estate Association St. Maarten.

PHILIPSBURG — De eerste jaarvergadering van de Real Estate Association St. Maarten (RAM), de makelaarsvereniging op St. Maarten, werd op 10 februari in het Sonesta Great Bay Hotel gehouden. Er werd een overzicht van de activiteiten van het eerste jaar van deze jonge vereniging gepresenteerd, gevolgd door de ambitieuze plannen voor 2012.

De leden van de RAM luisterden twee uur lang geboeid naar een drietal interactieve presentaties van de advocaten van het in november 2011 op St. Maarten geopende advocatenkantoor VanEps Kunneman VanDoorne. Michael Drujts gaf uitleg over het structureren van vennootschappen en het opzetten van vastgoedfondsen, waarbij onroerende goederen als activa dienen, alles met de bedoeling om het gebruik van onroerend goed te optimaliseren. Vervolgens verzorgde Je-

remy Leese van Webster Dyrud Mitchell, een met VanEps Kunneman VanDoorne gelieerd advocatenkantoor te Anguilla, St. Kitts & Nevis, een presentatie, waarbij voorbeelden van onroerend goed-structuren in de praktijk besproken werden. Ten slotte volgde waarschijnlijk de meest interactieve presentatie van Peter van Dort. Peter is betrokken bij de nieuwe wetgeving van St. Maarten en hij heeft zoveel vragen over koop- en huurovereenkomsten betreffende onroerend goed beant-

woordt, dat de toegemeten tijd ruimschoots werd overschreden. De RAM plant in de nabije toekomst soortgelijke informatiesessies met onderwerpen als belastingwetgeving, vergunningen en bestemmingskwesties, huurrecht en nieuwe wetten, die voor de onroerend goedbranche interessant zijn.

“Over het algemeen geloof ik dat deze bijeenkomst een groot succes was, de opkomst was beter dan verwacht, en het lijkt erop dat iedereen graag een vervolgessie wil”, zei Arun Jagtiani, eigenaar van Island Real Estate Team en voorzitter van de RAM. De RAM telt 60 makelaars van circa 20 bedrijven op St. Maarten als leden en heeft haar activiteiten het

afgelopen jaar gericht op het geven van input aan het parlement, de minister van Financiën, de Centrale Bank en de Belastingdienst vanuit de belangrijke onroerend goed-branche op het eiland. VanEps Kunneman VanDoorne is een Nederlands Caribisch advocatenkantoor voor lokale, intra-insulaire en internationale zaken. Het is het grootste advocatenkantoor in het Nederlands Caribisch gebied met kantoren op de ABC-eilanden en een Dutch Caribbean Desk in Amsterdam. Door het kantoor te St. Maarten worden ook diensten verleend aan cliënten in St. Eustatius en Saba, en er wordt samengewerkt met advocaten in het naburige Anguilla en Nevis om de cliënten beter van dienst te kunnen zijn.

Verdachte in reeks overvallen aangehouden

PHILIPSBURG — Veertien zaken van gewapende overvallen kunnen waarschijnlijk worden opgelost, zoals de politie op St. Maarten gisteren bekend heeft gemaakt.

De doorbraak is het resultaat van een routine-verkeerscontrole in St. Peters vorige week zaterdag, 18 februari. Toen L.G. gefouilleerd en zijn vervoermiddel

doorzocht werd door de politie, ontdekte men een vuurwapen waarvoor L.G. geen vergunning kon overleggen. De verdachte werd overgebracht naar de politiewacht te Philipsburg en later voorgeleid bij de officier van Justitie. Volgens de politie beantwoordt L.G. aan beschrijvingen van een aantal getuigen. De politiewoordvoerder inspecteur Ricardo Henson kon geen in-

formatie verschaffen over huiszoeking of de vondst van gestolen goederen.

Hij verklaarde dat L.G. voor zijn aanhouding verdacht werd in verschillende zaken. L.G. zou na zijn aanhouding zijn medewerking hebben verleend aan de politie, die genoeg informatie en bewijzen probeert te verzamelen om de zaken officieel af te sluiten.

Eis van 12 maanden voor dodelijk ongeluk

PHILIPSBURG — St. Maarten schrikte op 6 mei 2011 op door een verkeersongeluk op de Sucker Garden Road, dat het leven kostte aan de jonge scholiere Silvia Lynch. De 62-jarige vrachtwagenchauffeur verscheen woensdag voor de rechter. De officier eiste twaalf maanden, waarvan zes voorwaardelijk, met een proeftijd van twee jaar en een rijverbod van twee jaar. Rechter Monique Keppels doet uitspraak op 14 maart.

M.D.J.M.B. verklaarde tegenover de rechter dat hij al dertig jaar het beroep van chauffeur uitoefent. Hij werd echter geschorst door zijn baas na het ongeluk in afwachting van het vonnis. De officier van Justitie is van mening dat hij onvoorzichtig heeft gereden en zich schuldig maakte aan vier verkeersovertredingen tijdens het ongeluk, waarbij de twaalfjarige scholiere van de Genevieve de Weeverschool het leven verloor. Officier van Justitie Gonda van der Wulp haalde overtreding van artikel 80A van de Wegenverordening van de Bovenwindse Eilanden aan. Deze wet verbiedt deelname van zwaar materieel aan het verkeer van half zeven tot half negen 's ochtends en tussen twaalf en twee uur 's middags. Het ongeluk, waarbij het meisje werd overreden door

een vrachtwagen nadat zij uit een schoolbus was gestapt op de top van Naked Boy Hill, vond vlak voor half twee plaats. Zowel de chauffeur als zijn baas had de politie verteld dat zij er niet van op de hoogte waren dat er op dat moment een verbod gold voor zwaar materieel op de weg. De officier van Justitie haalde ook aan dat de chauffeur niet genoeg vaart had geminderd. Zijn 35.39 ton vrachtwagen was gevuld met gruis. De chauffeur had de vrachtwagen van de weg afgereden en had het meisje langs de kant van de weg aangereden. De officier verweet de chauffeur ook overtreding van de 'ongeschreven maar overal geaccepteerde verkeersregel' op St. Maarten, dat men een stilstaande schoolbus die kinderen in en uit laat stapen niet inhaalt. “Schoolbus-

sen kunnen altijd duidelijk worden herkend en parkeren normaal dwars over de weg. Zij geven aan dat zij kinderen in en uit laten stappen”, stelde officier van Justitie Van der Wulp.

De chauffeur vertelde de rechter dat hij vaart had geminderd toen hij de schoolbus zag. Hij gaf echter toe dat hij zijn vrachtwagen niet helemaal tot stilstand had gebracht. Dit leidde tot de conclusie van de officier dat de verdachte onvoorzichtig had gereden. Hij moest tot een gevangenisstraf worden veroordeeld en zijn rijbewijs moest worden ingetrokken. Voor wat betreft de publieke verontwaardiging over het feit dat de verdachte na het ongeluk niet was aangehouden, gaf de officier te kennen dat de wet niet voorziet in aanhouding van een verdachte bij een ongeval. “Niemand stapt in de auto met de wens: ik ga iemand aanrijden en vermoorden. Deze verdachte stond 's ochtends op en stapte in zijn vrachtwagen om zijn werk te doen. In de loop van de dag veroorzaakte hij het ongeluk. Hij heeft dit nooit gewild. Het was een ongeluk. Maar niet

alle ongevallen blijven ongestraft”, stelde Van der Wulp. Zij voegde eraan toe dat het strafbaar is om de dood van iemand te veroorzaken. Advocaat Geert Hatzmann reageerde op de verklaringen van de officier van Justitie, dat niet zijn cliënt maar de buschauffeur een duidelijk verkeersovertreding had begaan toen hij de bus dwars over de weg had geparkeerd. Hij wees ook de aanklacht van de officier, dat zijn cliënt gevaarlijk had gereden, af. “Mijn cliënt is geen wegpiraat. Hij verminderde de vaart van zijn vrachtwagen tot ongeveer tien kilometer per uur en toeterde om het meisje te waarschuwen”, zei hij.

Hij wees er ook op dat zijn cliënt niet onder invloed van alcohol, drugs of medicamenten verkeerde, en niet mobiel belde tijdens het ongeluk. “Hij maakte een verkeerde inschatting met ernstige gevolgen, maar de resultaten kunnen niet zonder meer tot een straf leiden”, volgens Hatzmann. Hij vroeg vrijspraak voor zijn cliënt of gemeenschapswerk in geval de rechter hem toch schuldig bevond.

50-jarige verdacht van 8 inbraken

ORANJESTAD — Volgens de politie is de vijftigjarige J.E.S., die twee weken geleden is aangehouden, verantwoordelijk voor acht inbraken op St. Eustatius.

Gedurende de afgelopen vijf maanden werden zakenlieden op St. Eustatius het slachtoffer van inbrekers. Onderzoek op de plaats van de misdaad leverde bewijsmateriaal op tegen mogelijke verdachten. Op grond hiervan werd bevel tot aanhouding van J.E.S. gegeven op 2 februari. Ver-

volgens vond huiszoeking plaats en werd ook de omgeving aan een onderzoek onderworpen. Hierbij werden goederen, die waarschijnlijk gestolen zijn, gevonden en in beslag genomen voor verder onderzoek. Verwacht wordt dat de verdachte in de gevangenis van Bonaire wordt onderge-

Aannemer vernielt hoofdleiding weer Belangrijk deel van Bonaire zonder water

KRALENDIJK — Op één dag heeft het aannemersbedrijf MNO twee belangrijke hoofdleidingen voor de waterdistributie stuk getrokken. Dit gebeurde kort na elkaar afgelopen donderdagmiddag, waardoor de wijken Kralendijk, Belnem, Tera Cora en Nikiboko lange tijd zonder water zaten. Het duurde tot laat in de nacht voordat de situatie verholpen was.

Om ongeveer half vier 's middags kwam de eerste melding binnen bij WEB NV dat de hoofdleiding in de Kaya Dialma, die zorgt voor de watertoevoer naar praktisch heel Kralendijk, Belnem, Tera Cora en Nikiboko, was vernield. Het personeel van het waterdistributiebedrijf ging onmiddellijk aan de slag om de schade aan de leiding te herstellen en de situatie zo spoedig mogelijk te normaliseren. Korte tijd later werd de situatie verergerd, doordat hetzelfde bedrijf ter hoogte van de luchthaven ook de hoofdleiding naar Belnem stuk had getrokken. Het duurde tot omstreeks middernacht eer de schade was hersteld en de watervoorziening weer volledig normaal was. De WEB-directie zegt in een reactie te zullen gaan eisen dat de aannemer zich houdt aan de bestaande richtlijnen bij het uitvoeren van werkzaamheden voor de aanleg van het rioleringssysteem.

Dat gebeurt nu op onverantwoorde wijze, waarbij lukraak wordt gegraven, waardoor de werknemers van het bedrijf soms aan levensgevaarlijke situaties worden blootgesteld.

Advertenties Curaçao



EXECUTORIALE VERKOPING

Op dinsdag 3 april 2012 des voormiddags op of omstreeks tien uur (10.00 uur am) zal ten overstaan van notaris H.Th.G. Simon, zijn waarnemer of opvolger, te zijner kantore aan de Gaitoweg 2, alhier, de executoriale openbare verkoop als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek worden gehouden van:

een perceel grond, gelegen in het tweede district van Curaçao, bekend als kavel nummer 22 van het verkavelingsplan “GROOT PISCADERA/JUAN HATO”, ter grootte van vijfhonderd vijftien vierkante meter (515m²), nader omschreven in meetbrieff nummer 442 van 20 juni 1985, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **Kaya Garapa 22**.

Tot 14 dagen vóór de verkoopdatum kunnen onderhandse schriftelijke biedingen worden gericht aan het adres van voornoemde notaris. Biedingen zullen worden behandeld overeenkomstig het bepaalde in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek zonder dat echter de executant gehouden is op een bieding in te gaan.

De veilingvoorwaarden zullen 8 dagen vóór de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris. Deze voorwaarden houden onder meer in dat iedereieder zich dient te identificeren en dat van iedereieder gevorderd kan worden dat hij ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie stelt ten belope van de geboden koopsom vermeerderd met de veilingkosten of van de inzetssom vermeerderd met de veilingkosten.

Deze veiling zal plaatsvinden bij opbod en vervolgens bij afmijning (afslag) in één zitting.

De executant behoudt zich het recht voor om zonder opgave van redenen de veiling aan- of op te houden, danwel op een nader door hem te bepalen tijdstip voort te zetten.

Voor nadere informatie kunt u zich wenden tot:

Alexander & Simon
Notarissen
Gaitoweg 2
Curaçao
Telefoon : 737 1111
Fax : 737 1115/737 1133
E-mail : antilleslaw@alexander-simon.com
Website : www.alexander-simon.com

Schietincident met gewonde

KRALENDIJK — Bij een schietincident vannacht is een 17-jarige jongen gewond geraakt. Het incident vond buiten plaats voor het établissement ‘The One’, een dancing aan de Kaya L.D. Gerharts.

De politie kreeg om tien over drie een melding van het ziekenhuis, dat er een jongen was binnengebracht met een schotwond aan zijn rechterhand. Bij het zieken-

huis kreeg de patrouille, die erop af werd gestuurd, te horen dat een groep jongeren, die buiten stond voor de dancing, vanuit de cabine van een witte pick-up werd beschoten. Behalve het slachtoffer Y.S., in 1995 geboren, werd niemand geraakt. De zaak is in onderzoek. Volgens politievoorlichter Caroline Pie is het wel vreemd dat, naast het ziekenhuis, niemand van de groep jongeren gebeld heeft naar de politie.

Beatrix heeft geen ontmoeting met Rutte

DEN HAAG — Koningin Beatrix heeft dit weekeinde geen ontmoeting met minister-president Mark Rutte. Dat liet een woordvoerder van de Rijksvoorlichtingsdienst (RVD) gisteren weten. Het bezoekje van de vorstin aan Nederland gebeurt om privéredenen, aldus de RVD.

De vorstin keert vandaag even terug naar Nederland. Morgen vertrekt ze weer naar het Oostenrijkse Lech, om dicht bij haar zoon prins Friso te zijn.

NRC
NRC Handelsblad betreurt het dat het een te rooskleurig beeld heeft geschilderd van de medische toestand van Friso. Hoofdredacteur Peter Vandermeersch stelde dat gisteren in een column op de site van de krant. Hij gaf toe dat er bij de beoordeling van informatie verwarring is ontstaan tussen feit en interpretatie. "Hier werkte NRC Handelsblad onbedoeld mee aan het beeld dat de medische gegevens over prins Friso 'geruststellend' zijn. Dat hadden we beter moeten inschatten." Vandermeersch

kondigt aan dat een externe deskundige de berichtgeving tegen het licht gaat houden om te zien of de krant de juiste afwegingen heeft gemaakt. "Maar we stellen al vast dat we, door de vorm van onze berichtgeving en door transparant de motieven van onze bron toe te lichten, onbedoeld hebben meegewerkt aan een te positief beeld over de toestand van de patiënt. Dat betreuren we zeer."

Loodzware keuze

Een familie maakt een enorm rouwproces door, als blijkt dat hersenletsel bij een familielid ernstige gevolgen heeft. Als de schade inderdaad massief is en het leven zwaar wordt aangetaast, stellen veel familieleden dat het achteraf wellicht beter was geweest als de

patiënt was overleden. Dat stelde gepensioneerd revalidatiearts Pauline Hoenderdaal gisteren.

Hoenderdaal is bestuurslid bij de Vereniging Cerebraal, een platform voor mensen met niet-aangeboren hersenschade en direct betrokkenen. Aan de hand van de informatie van de behandelend arts en in Oostenrijk vreest zij dat er door zuurstoftekort blijvend veel schade aan de hersenen van prins Friso zal zijn. "Het is mogelijk dat blijkt dat de prins hersendood is. Dat blijkt binnen enkele weken als op een EEG geen activiteit is gemeten. Een coma duurt namelijk nooit veel langer dan drie weken. Dan moet blijken of er sprake is van een vegetatieve toestand of dat men zich moet afvragen of er wel sprake van leven is", legt Hoenderdaal uit. Bij een vegetatieve toestand is er geen reactie van de patiënt op prikkels, maar er is wel een spontane hartslag en de

patiënt ademt zelf. Binnen enkele maanden moet dan blijken of de patiënt weer bij bewustzijn kan komen. "Als de patiënt echter in vegetatieve status blijft of ernstig beperkt doorleeft, is er geen 'menswaardig bestaan'. De familie moet dan bepalen wat de patiënt had gewild", zegt Hoenderdaal. Voor de familie is het rouwproces in zo'n geval enorm. "Je moet gaan praten en wennen aan het idee. Of bedenken of de patiënt zelf zou kiezen voor euthanasie. Veel mensen hebben daar hulp bij nodig, want het is ontzettend moeilijk voor een familie", aldus Hoenderdaal. "Voor kinderen is het in eerste instantie onbegrijpelijk. Vaak houden ze er een trauma aan over, al gaan ze uiteindelijk wel hun eigen weg."

Uit de ervaring bij de Vereniging Cerebraal blijkt dat veel familieleden achteraf zeggen dat een overlijden beter was geweest. Ook dan is er een rouwproces, maar het hoofdstuk is wel afgesloten.

PvdA spreekt zich moed in

UTRECHT — De PvdA probeerde vandaag op een druk bezochte ledenraad in Utrecht de blik weer op de toekomst te richten. Scheidend partijleider Job Cohen kreeg tijdens zijn speeches meermalen een staande ovatie.

De komende weken zullen in het teken staan van een strijd om zijn opvolging, waarvoor zich inmiddels vier fractieleden hebben gemeld. Na Martijn van Dam, Diederik Samsom en Ronald Plasterk meldde ook oud-staatssecretaris Nebahat Albayrak zich vandaag. Ze is de eerste vrouwelijke kandidaat. De ledenraad was door partijvoorzitter Hans Spekman bijeengeroepen na het aftreden van Job Cohen maandag. Die zei in een korte speech dat hij een overtuigd sociaal-democraat en lid van de PvdA is en dat ook altijd zal blijven. Hij ontving van de ledenraad meermalen een staande ovatie.

Aan het einde van de bijeenkomst zei Cohen, die opstap-

te omdat hij zelf vond dat hij onvoldoende effectief was als oppositieleider, dat het goed is dat de PvdA nu de rijen weer sluit. Zijn tijdelijke opvolger Jeroen Dijsselbloem was bijzonder kritisch over medefractiegenoten, die zich anoniem hadden geuit naar media over de gesprekken in de fractie. Een kritische e-mail van Frans Timmermans lekte vorige week ook uit. Dijsselbloem zei dat hij over die toestanden een 'ongelooflijk klotengevoel' had. Hij zei zich te schamen en bood de ledenraad zijn excuses aan voor het anonieme gedrag van sommige fractiegenoten. Timmermans, met wiens e-mail de crisis in de PvdA anderhalve week geleden begon, meldde vandaag ove-

rigens dat hij zich niet zal kandideren, ook al zou hij 'niets liever' doen. Reden is juist het uitlekken van zijn mail.

Wie zich vandaag wel kandideerde was Nebahat Albayrak. Ze is ervan overtuigd dat het met de PvdA onder haar leiding beter zal gaan dan de afgelopen anderhalf jaar onder Job Cohen. Als ze fractieleider wordt, wil ze graag nauw samenwerken met haar concurrenten, die ze prees om hun 'wilde frisheid' (Van Dam), 'energie en ongeduld' (Samsom) en 'intellect' (Plasterk). Maar die hebben alle drie niet 'de daadkracht en binding' die zij zelf wel heeft, aldus Albayrak.

PvdA-fractieleden kunnen zich nog tot dinsdag kandideren. Daarna kiezen de partijleden half maart een nieuwe politiek leider, die door de fractie zal worden benoemd tot fractievoorzitter.

Cohen neemt dinsdag afscheid van Kamer



Foto: AFP

Job Cohen.

DEN HAAG — Job Cohen neemt dinsdag afscheid van de Tweede Kamer. Dat blijkt uit het weekschema van het parlement. Cohen kondigde afgelopen maandag aan van het Binnenhof te vertrek-

ken. Door het vertrek van Job Cohen krijgt Myrthe Hilkens een vaste plaats in de PvdA-fractie. Zij nam tot nu toe waar voor de zwanegere Sharon Dijksma. Voormalig PvdA-Tweede Kamer-

lid John Leerdam komt voor een paar maanden terug in het parlement. Hij neemt tot 15 mei de plek in van Sharon Dijksma, die dan terugkeert van zwangerschapsverlof.

Omstreden VUmc-serie na één aflevering gestopt

AMSTERDAM — De omstreden serie met patiënten op de spoedeisende hulp van het Amsterdamse ziekenhuis VUmc is na een aflevering geschrapt. RTL besloot gisteren te stoppen met het realityprogramma nadat het hospitaal daarom had gevraagd.

VUmc was gezwicht voor de lading kritiek die het had gekregen nadat bleek dat patiënten niet altijd vooraf om toestemming was gevraagd om te worden gefilmd. Onder andere organisaties van patiënten en artsen hadden bezwaren tegen de serie gemaakt. Donderdag zond RTL4 eerder dan gepland de eer-

ste aflevering uit van het programma '24 uur: tussen leven en dood', van tv-producent Eyeworks. In het programma wordt een blik achter de schermen gegeven van de afdeling spoedeisende hulp van het ziekenhuis. De eerste aflevering werd donderdagavond door 937.000 mensen bekeken. De producent had 35 camera's in de afdeling opgehangen. In een regiekamer werden de verrichtingen gevolgd, volgens de betrokkenen zonder dat er meteen iets werd opgenomen. Het was de bedoeling dat na toestemming van patiënte de behandeling ook zou worden opgenomen en eventueel uitgezonden. Tenminste in een geval ging dat mis. Het

VUmc bood daarvoor excuses aan. Tot donderdag verdedigde de leiding van het ziekenhuis de opzet van de serie. Onder druk van de kritiek en 400 klachten bij een speciaal meldpunt vroeg de medische instelling RTL om de serie te schrappen.

"VUmc is tot de conclusie gekomen dat de nu ontstane onrust niet opweegt tegen de beoogde doelstellingen met dit programma: inkijk in de zorg, transparantie en voorlichting", aldus Elmer Mulder, de voorzitter van de raad van bestuur van het ziekenhuis. Omdat het ziekenhuis zich terugtrok, besloot RTL in overleg met Eyeworks met de serie te stoppen.

Strenger IND-beleid EU-burgers effectief

AMSTERDAM — Nieuw beleid van de Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND) om behalve zware criminelen ook veelplegers het land uit te zetten, werpt vruchten af. Steeds meer EU-burgers worden in Nederland namelijk ongewenst verklaard. Een woordvoerder van de IND bevestigde gisteren een bericht daarover in de Volkskrant. Ging het in 2010 nog om 150 mensen, vorig jaar zijn 230 Europeanen ons land uitgezet, blijkt uit cijfers. Onder hen ook Polen, Roemenen en Bulgaren. Minister Gerd Leers (Immigratie) kondigde vorig jaar aan strenger te gaan optreden. Niet alleen zware criminelen, maar ook EU-burgers die zich veelvuldig misdragen konden worden uitgezet.

Emmen pikt vertrek Belastingdienst niet

EMMEN — De gemeente Emmen legt zich niet neer bij het vertrek van de Belastingdienst, waardoor 300 banen in Zuidoost-Drenthe verloren gaan. Dat schreef het College van B en W aan de gemeenteraad van Emmen. De Belastingdienst brengt het aantal kantoren terug van 41 naar 15. In de noordelijke provin-

cies blijven alleen vestigingen in Groningen en Leeuwarden over. Volgens het gemeentebestuur, dat eerder de Topografische Dienst, de personeels- en salarisadministratie van Defensie en het kantongerecht zag vertrekken, wordt Emmen onevenredig zwaar getroffen door de reorganisatie van rijksdiensten.

‘Ophef over spreekrecht zedenzaak onnodig’

LEEWARDEN — Ouders die tijdens het proces tegen Robert M., hoofdverdachte in de Amsterdamse zedenzaak, niet zelf het woord willen voeren, kunnen hun gevoelens via een schriftelijke slachtofferverklaring kenbaar maken. De voorzitter van de rechtbank zal deze voorlezen. Daar hebben ze hun advocaat niet voor nodig.

Dat stellen de advocaten van Robert M., Tjalling van

der Goot en Wim Anker, in reactie op de ophef die eerder deze week ontstond over spreekrecht van ouders in de zaak. Advocaat Richard Korver wil het woord voeren namens ouders die dat zelf niet willen of kunnen. Vorig jaar bepaalde de rechtbank dat ouders tijdens het proces de ruimte krijgen het woord te voeren, dan wel een schriftelijke verklaring op te stellen. Anker en Van der Goot zeggen te snappen dat ouders zich tijdens de rechtszaak willen laten horen. Het ontgaat hen echter wat 'de toegevoegde waarde' zou zijn als niet rechtbankvoorzitter Frans Bauduin maar Korver de schriftelijke verklaringen zou voordragen. Op 12 maart begint het proces tegen Robert M. en diens partner Richard van O., dat

meerdere weken zal duren. M. heeft bekend dat hij 87 zeer jonge kinderen heeft misbruikt, onder meer bij de Amsterdamse kinderdagverblijven waar hij heeft gewerkt. Gedragsdeskundigen hebben geadviseerd M. langdurig in een tbs-kliniek te verplegen. Richard van O. wordt er onder meer van verdacht dat hij M. bij het misbruik heeft ondersteund. Met het toekennen van het spreekrecht heeft de rechtbank een voorschot genomen op wetgeving, die momenteel in de maak is. Volgens de huidige regels hebben ouders van jonge kinderen dit recht niet. De rechtbank vindt dat de aard en de omvang van de Amsterdamse zedenzaak het uitoefenen van spreekrecht door ouders rechtvaardigen. Om meer in algemene zin inzicht te krijgen in wat ernstig misbruik van (zeer) jonge kinderen voor deze kinderen en hun directe familieleden betekent, heeft de rechtbank drie deskundigen opdracht gegeven hierover te rapporteren.

Voorwaardelijke straf voor politiecommissaris

ROTTERDAM — Als de Rotterdamse politiecommissaris, die de afgelopen jaarwisseling onder invloed achter het stuur zat, de komende twee jaar nog een keer in de fout gaat, wordt hij ontslagen. Dat heeft burgemeester Ahmed Aboutaleb als korpsbeheerder gisteren besloten.

De disciplinaire maatregel hing nog steeds boven zijn hoofd. Eerder kreeg hij van de rechter al een boete van 950 euro opgelegd en raakte hij voor acht maanden zijn

rijbewijs kwijt, waarvan vijf maanden voorwaardelijk. Dat betekent concreet dat hij drie maanden niet auto mag rijden. De commissaris had bijna vier keer de toegestane hoeveelheid alcohol in zijn bloed toen hij werd aangehouden. De politiemann van het korps Rotterdam-Rijnmond stapte die nacht met te veel drank op achter het stuur, omdat hij zijn vrouw wilde thuisbrengen die onwel was geworden. Hij handelde uit 'paniek', zei hij zelf tijdens de zitting.

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7
*Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP*

10:00-10:15 Nieuws Spaans	6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.	8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
11:55-12:00 Nieuws Nota	8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
	9:00-9:10 Nieuws Pap	15:00-16:00 Geveerd
	9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
*De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.*
*Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.*

BUTISHI DI ALEGRIA
*de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie*

Info Magazine
*met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma*
NIJEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWÉ
*Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00*

SURPRISING PARAMARIBO
v.a. Afl 1.099,- p.p.

- Ticket Aruba - Paramaribo - Aruba inclusief luchthavenbelastingen
- 3 nachten in Hotel Residence Inn Paramaribo
- Uitgebreid ontbijtbuffet
- Transfers luchthaven - hotel - luchthaven

SURPRISING KABALEBO
v.a. Afl 2.599,- p.p.

- Ticket Aruba - Paramaribo - Aruba inclusief luchthavenbelastingen
- 3 nachten in Hotel Residence Inn Paramaribo
- Uitgebreid ontbijtbuffet - City Tour Paramaribo
- Binnenlandse retourvlucht Kabalebo
- 3 nachten All Inclusive Kabalebo Jungle Lodge
- 1 nacht in Hotel Residence Inn Paramaribo
- Alle transfers

SURPRISING AWARRADAM / PALUMEU
v.a. Afl 2.720,- p.p.

- Ticket Aruba - Paramaribo - Aruba inclusief luchthavenbelastingen
- 2 nachten in Hotel Residence Inn Paramaribo
- Uitgebreid ontbijtbuffet - City Tour Paramaribo
- Binnenlandse retourvlucht Awarradam/Palumeu
- 3 nachten All Inclusive Awarradam Jungle Lodge & Wellness Center of Palumeu Jungle Lodge
- 2 nachten in Residence Inn Paramaribo
- Alle transfers



Voor meer informatie:

www.surinamesurprise.com of uw favoriete reisbureau.

Drukfouten en/of prijswijzigingen voorbehouden.

EURO

Lager

AMSTERDAM — De meeste Europese beurzen sloten gisteren in de plus. Beleggers werden gerustgesteld door overwegend gunstig bedrijfsnieuws. De AEX was een vreemde eend in de bijt met een negatieve slotstand. Het zwaarwegende Unilever en Ahold trokken de index omlaag met forse koersverliezen van respectievelijk 2,5 en 3,8 procent.

Beleggers blijven voorzichtig in aanloop naar de tweede financieringsoperatie voor Europese banken van de Europese Centrale Bank (ECB), die volgende week zal plaatsvinden.

De AEX-index in Amsterdam sloot 0,4 procent (1,31 punten) lager op 324,91 punten. De MidKap-index won 0,8 procent (4,26 punten) tot 532,61 punten. De beurzen in Parijs en Frankfurt stegen 0,6 en 0,8 procent. Londen bleef achter met een min van 0,1 procent.

“Na de recente winstnemingen durven beleggers weer meer risico te nemen. Het glas blijft volgens de meeste investeerders halfvol in plaats van halfleeg”, aldus analist Jos Versteeg van Theodoor Gilissen. Aandelen als Unilever en Ahold werden echter lager gezet. De Europese bankaandelen stonden in de belangstelling. De Europese Centrale Bank (ECB) zal volgende week opnieuw goedkope driejarige leningen aan de banken aanbieden. In december vorig jaar maakten de banken gretig gebruik van deze goedkope leningen om de balansen te versterken.

Volkswagen wist dankzij recordverkopen de winst in 2011 ruimschoots te verdubbelen. Het aandeel van de Duitse automaker steeg 0,1 procent. De prijs van Amerikaanse olie steeg 0,8 procent tot 108,70 dollar per vat en Brentolie klom 0,7 procent tot 124,55 dollar. De euro zat in de lift en was 1,3460 dollar waard, tegen 1,3309 dollar aan het eind van de beurshandel donderdag.

WALL STREET

Vlak

NEW YORK — De effectenbeurzen in New York sloten gisteren rond vlakke standen. Gunstige macrocijfers konden beleggers niet over belangrijke technische weerstandsniveaus trekken.

De Dow-Jonesindex sloot 1,74 punten lager op 12.982,95 punten. De S&P 500 klom 0,2 procent (2,28 punten) tot 1365,74 punten en ook technologiebeurs Nasdaq steeg 0,2 procent (6,77 punten) tot 2963,75 punten. De Dow-Jonesindex noteerde gisteren niet lang boven de belangrijke psychologische 13.000-puntengrens, die eerder deze week ook al werd overschreden. Wat betreft de S&P 500 index hikten beleggers tegen de 1370-puntengrens aan. Deze grens werd voor het laatst overschreden in juni 2008.

Het consumentenvertrouwen in de VS is deze maand volgens een nieuwe raming van de universiteit van Michigan gestegen. De verbruiksindex steeg van 75 tot 75,3. Economen hadden gemiddeld gerekend op een index van 73.

Ook het aantal verkochte nieuwe gezinswoningen in januari viel mee. Er werden 321.000 nieuwe huizen verkocht, ten opzichte van een analistenverwachting van 315.000. Het aantal daalde wel met 0,9 procent ten opzichte van een naar boven bijgesteld cijfer van 324.000 in december.

“Sommige Amerikaanse macrocijfers stabiliseren of verbeteren, maar de markt heeft dit al ingecalculeerd”, aldus een handelaar in New York. De euro noteerde een stand van 1,3460 dollar, gelijk aan de stand ten tijde van het slot van de Europese beurzen. De Amerikaanse olieprijs steeg 1,8 procent tot 109,79 dollar per vat. Brentolie werd 1,4 procent duurder tot 125,39 dollar per vat.

Nederlandse schuldenberg remt economie

AMSTERDAM — Wanneer wordt schuld een probleem? Economen onderzochten het en concluderen dat Nederland bij twee van de drie soorten schuld aan de verkeerde kant van de lijn zit. Met schuld is op zich niets mis. Een economie draait beter als mensen en bedrijven lenen om te investeren. Bovendien: wie tegen schuld is, is ook tegen spaargeld. Want als niemand leent, levert sparen niets op.

Maar een hoge concentratie van schuld kan wel problematisch zijn. Naarmate de schulden oplopen, wordt een lener kwetsbaarder. Een kleine verandering van inkomen of rente is dan voldoende om een persoon, bedrijf of land aan de rand van de afgrond te brengen, of net er overheen. Schuldeisers lijden verliezen, vermogen gaat verloren. De economie lijdt mee, meldt Z24.nl.

Tweeslachtige schuld

Een normale dosis schuld helpt de economie. Maar teveel schuld werkt contraproductief. Dat klinkt logisch, maar veel van de discussies over de economie worden vertroebeld door dit tweeslachtige karakter van schuld.

De overheid moet geld lenen en uitgeven om de economie te stimuleren, zegt de een. Nee, de overheid moet juist bezuinigen, anders raken financiële markten het vertrouwen in ons land kwijt, roept de ander. Maak lenen makkelijker, dan komt de huizenmarkt weer op gang. Ben je mal, de

hypotheekberg is nu al veel te groot. Bedrijven moeten vreemd vermogen aantrekken om snel te groeien. Welnee, de schuldenhefboom maakt ze kwetsbaar. In de kern gaan deze debatten over dezelfde vraag: bij welk niveau verandert goede schuld in slechte schuld? Een belangrijke vraag, waar, opmerkelijk genoeg, tot voor kort geen antwoord op was. We hadden alleen de economen Carmen Reinhart en Ken Rogoff, die in hun boek ‘This time is different’ stellen dat landen met een staatsschuld van meer dan 90 procent van het bruto binnenlands product (bbp) in de regel problemen krijgen. Maar hoe dat voor schuld van bedrijven en huishoudens ligt, was niet bekend.

Kritieke schuldratio's

Economen van de Bank voor Internationale Betalingen (BIS) doen een eerste serieuze poging om dit hiaat te vullen. Ze onderzochten de schuldniveaus in 18 geïndustrialiseerde landen tus-

sen 1980 en 2006. Met opzet lieten de onderzoekers de afgelopen crisisjaren buiten beschouwing.

Uit het onderzoek rollen de volgende kritieke schuldratio's:

Overheid: 85 procent bbp
Huishoudens: 85 procent bbp

Bedrijven: 90 procent bbp

Komt de schuld boven deze percentages uit, dan wordt de economie afgeremd. Zit de schuld eronder, dan is er weinig aan de hand, al waar-schuwen de onderzoekers dat je vlak onder de kritieke ratio's het risico loopt er bij de eerste de beste tegenvaller doorheen te schieten.

Bij twee van de drie typen schuld zit Nederland aan de verkeerde kant van de lijn. De schuldratio van bedrijven (exclusief banken) is 121 procent van het bbp, schrijven de onderzoekers, ruim boven de kritieke grens.

Huishoudens doen het nog slechter met een ratio van 130 procent, ongetwijfeld veroorzaakt door de hoge hypotheekschuld in Nederland.

Alleen de overheid blijft netjes binnen de lijntjes, met een staatsschuldquote van 76 procent. (Terzijde: de onderzoekers gebruiken de cijfers uit 2010, die niet helemaal overeenkomen met die van Nederlandse bronnen. Volgens het CPB bedroeg de staatsschuld in 2010 64

procent. De conclusie blijft hetzelfde.)

Andere landen met een te hoge schuld bij huishoudens zijn Denemarken, Groot-Brittannië, Australië, Noorwegen en Portugal. Op Portugal na, zijn dit niet bepaald landen die momenteel als problematisch worden beschouwd.

Opvallend is dat de schuld van huishoudens in Griekenland, Italië en België ruim onder de kritische grens ligt. De staatsschuld komt daar in deze landen uiteraard wel ruim bovenuit.

Bezuinigen niet nodig

Wat betekent het BIS-onderzoek voor het beleid in Nederland? Puur afgaand op de resultaten mag de staatsschuld nog wel wat verder oplopen. Drastisch bezuinigen midden in de recessie, zoals het kabinet van plan is, zou dus niet nodig zijn.

Huishoudens moeten wel aan schuldreductie doen. Afbouw van de Nederlandse hypotheekschuld is volgens het BIS-onderzoek goed voor de economie. Dat is weer een reden om vermindering van de hypotheekrenteaftrek nu ter hand te nemen.

Nederlandse bedrijven lenen ook meer dan goed voor de economie is. Dit kabinet wil iets doen aan de lucratieve renteaftrek voor bedrijven. De BIS-economen zullen dat toeujuichen.

Paraguayaanse boer ‘verstaat alleen een pak slaag’

ASUNCIÓN — In Paraguay dreigt het oude conflict rond het bezit van landbouwgrond in geweld uit te monden. Arme landloze boeren houden al maanden percelen bezet in het oosten van het land. De Braziliaanse grondbezitters willen nu terugslaan.

Carperos worden de boeren zonder land in Paraguay genoemd, letterlijk tentbewoners. De Nationale Liga van Carpero's houdt in Nacunday, in het oostelijke departement Alto Paraná, al maanden landbouwpercelen bezet. Tranquilo Favero, een tot Paraguayaan genationaliseerde Braziliaan en de grootste sojaproductent van het land, claimt de eigendom van die grond.

De spanning tussen landloze boeren en grondeigenaars, die vaak van Braziliaanse origine zijn, is de laatste dagen sterk opgelopen. De vrees voor geweld neemt toe. “Je moet de carpero's behandelen zoals je de vrouw van een crimineel behandelt: die verstaat alleen een pak slaag”, zei Favero aan de Braziliaanse krant Folha de São Paulo, een uitspraak die nog wat meer olie op het vuur goot.

Gisteren dreigde de regering ermee de bezette gronden te ontruimen.

Landbouwhervorming

Volgens experts stamt het conflict uit de tijd van de dictatuur van Alfredo Stroessner (1954-1989). Toen werden grote stukken grond aan militairen en vrienden van het regime geschonken.

De eigendomssituatie van minstens 30 procent van het Paraguayaanse grondgebied is betwist, zegt socioloog Ramón Fogel. Dat is de reden dat de boeren de druk nu opvoeren. “Er is geen andere

oplossing dan hun bezit te legaliseren, vooral wanneer het om grote oppervlaktes gaat”, zegt Fogel. “De regering heeft haar belofte van een landbouwhervorming niet kunnen nakomen omdat ze gevangen zit tussen de wetgevende en rechterlijke macht, die zich meestal tegen de arme Paraguayaan uitspreken.”

De landbouwhervorming was een van de campagnepunten waarmee de centrumlinkse politicus Fernando Lugo in 2008 president werd. Hij leidde toen een alliantie van partijen en sociale bewegingen.

Dictatuur

Volgens een rapport van de Verzoenings- en Waarheidscommissie, die de mensenrechtenschendingen sinds 1954 onderzoekt, heeft men tijdens de dictatuur en de veertien daaropvolgende jaren van transitie duizenden hectaren aan militairen, ondernemers en politici geschonken, die oorspronkelijk voor arme boeren bestemd waren.

De onrechtmatig verkregen grond beslaat 64 procent van de acht miljoen hectare die tijdens de dictatuur en de transitie is toegewezen. “Doordat men de eisen van de arme boeren blijft negeren en er ook steeds meer Brazilianen op Paraguayaans grondgebied komen, wordt het conflict steeds scherper”, stelt het rapport. De Paraguayaanse economie kende in 2010 een recordgroei van 14,5 procent, vooral dankzij de sterke landbouwexport. Voor dit jaar verwacht de Wereldbank een groei van 4 procent.

Volgens gegevens van de Paraguayaanse Kamer van Graanexporteurs neemt de soja-teelt 2,6 miljoen hectare in beslag, dat is 60 procent van de landbouwoppervlakte van het land.

Canada wil meer actie Europa tegen crisis

OTTAWA — Canada vindt dat de Europese landen eerst meer middelen moeten inzetten tegen de schulden-crisis, voordat het land extra bijdraagt aan het Internationaal Monetair Fonds (IMF) voor steun.

Dat heeft een woordvoerder van het Canadese ministerie van Financiën gisteren gezegd.

“Meer actie is nodig van Europa voordat we terugkomen op de vraag over extra IMF-middelen. We dringen aan op de noodzaak voor een veel grotere en veel effectievere beschermingswal in Europa, zodat landen in de periferie die aanpassingen ondergaan de noodzakelijke liquide steun krijgen”, aldus de woordvoerder.



Foto: AFP

De Griekse premier Lucas Papademos (m) bij aankomst in het parlement gisteren voor bespreking van het Griekse schuldprobleem. Een akkoord over de schuldverlichting is een belangrijke voorwaarde voor het nieuwe steunpakket ter waarde van 130 miljard euro.

van veel westerse landen teruggeworpen in de tijd. De Grieken bijvoorbeeld zijn economisch gezien terug in 1999. De Spanjaarden in 2004 en zelfs de Duitsers hebben tijd verloren.

Dat concludeert weekblad *The Economist* op de site van Z24 op basis van de zogenoemde Proust-Inex, genoemd naar de Franse schrijver Marcel Proust, die bekend is van zijn meesterwerk *Op zoek naar de verloren tijd* (A la recherche du temps perdu).

Het Britse weekblad keek naar zeven economische indicatoren en bepaalde op basis daarvan het aantal 'verloren' jaren. Het telde onder

meer het bruto binnenlands product, de werkloosheid, het vermogen van huishoudens, het niveau en de koopkracht en de lonen.

Terug in de tijd

Vooraf de inwoners van Zuid-Europa hebben een reis terug in de tijd gemaakt. Griekenland bevindt zich volgens *The Economist* weer op het niveau van 1999. Maar ook de Verenigde Staten vielen ver terug: tien jaar.

Dat lijkt heel abstract, maar is het niet. Een mooi voorbeeld is de huiseigenaar in de Verenigde Staten. Gecorrigeerd voor inflatie, is zijn

huis anno 2012 evenveel waard als in 2001. Stel dat zijn vermogen bestond uit zijn huis, dan is dat dus in elf jaar tijd niet toegenomen. *The Economist* heeft niet berekend naar welk punt in de tijd de klok in Nederland is teruggedraaid. Maar als we alleen kijken naar bruto binnenlands product, een van de zeven indicatoren die *The Economist* gebruikte voor zijn onderzoek, zitten we nu ongeveer op hetzelfde niveau als het derde kwartaal 2007.

Vijf verloren jaren dus voor Nederland. En de klok wordt sinds enkele maanden opnieuw teruggedraaid, en niet vooruit.

Banken dringen bij G20 aan op groeistrategie

LONDEN — Internationale bankiers dringen er bij de 20 landen met de grootste economieën op aan om hun economische groei te bevorderen. Tegelijk waarschuwt het Institute of International Finance (IIF), dat 450 banken en verzekeraars vertegenwoordigt, gisteren voor de risico's van de schulden-crisis die de eurozone nog steeds in zijn greep houdt.

Het laatste Griekse redingspakket is 'een belangrijke stap voorwaarts', die zal helpen de onzekerheid te verminderen. Maar de schul-

dencrisis is daarmee nog niet opgelost en te snelle bezuinigingen kunnen op de korte termijn economische schade veroorzaken, aldus het IFF

aan de vooravond van de G20-bijeenkomst in Mexico City. Beleidsmakers moeten werken aan het verminderen van de spanning in de eurozone, een meer evenwichtige benadering van financiële regelgeving nastreven en hun coördinatie van het beleid omtrent de wereldwijde groeivoorzichten verbeteren, aldus het IIF in een open brief aan de G20.

Ook de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) riep de G20 op tot economische hervorming. Effectieve maatregelen kunnen de productie stimuleren van door de crisis getroffen economieën, zei secretaris-generaal Angel Gurría. Volgens hem heeft de recente crisis gefunctioneerd als een 'katalysator voor hervormingen'.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	24-Feb		PREV.	24-Feb		
DOW JONES	12984.69	12982.95	AEX	326.22	324.91		
S&P 500 INDEX	1363.46	1365.74	AEGION NV	3.89	3.93		
NASDAQ	2956.98	2963.75	AGEAS	1.62	1.63		
RUSSELL 2000 INDEX	829.23	827.00	AHOLD NV	10.72	10.31		
EAFE USD	1559.01	1559.01	ASTORIA FINL	9.28	9.09		
AMAZON.COM INC	178.89	179.13	AKZO NOBEL	42.68	43.48		
AMERICAN EXPRESS	52.67	53.33	ASIM HOLDING NV	34.70	34.55		
APPLE INC	516.39	522.41	CORAL NV	35.30	35.01		
BERKSHIRE HATH-B	79.37	80.04	DANONE	50.70	50.70		
BIOGEN IDEC INC	116.70	116.39	DSM (KONIN)	41.99	42.25		
CISCO SYSTEMS	20.23	20.14	HAL TRUST	88.55	88.07		
CITIGROUP INC	32.71	32.35	HEINEKEN NV	39.50	39.42		
WALT DISNEY CO	41.48	41.31	ING GROEP NV-CVA	6.67	6.63		
EBAY INC	36.02	36.36	ITECH NV	25.15	25.11		
GENERAL ELECTRIC	19.31	19.24	KPN (KONIN) NV	7.85	8.11		
GOOGLE INC-CL A	609.01	609.90	KONINKLUKE PHIL	15.85	15.86		
HEWLETT-PACKARD	27.05	26.64	POSTNL NV	4.86	4.61		
HOME DEPOT INC	46.95	46.98	REED ELSEVIER	9.28	9.35		
IBM	197.61	197.76	REXEL SA	16.27	16.65		
INTEL CORP	26.66	26.70	ROBECO NV	23.29	23.26		
JOHNSON&JOHNSON	65.10	64.46	ROLINCO NV	19.68	19.62		
MEDTRONIC INC	37.88	38.12	RORENTO NV	51.23	51.33		
MICROSOFT CORP	31.37	31.48	ROYAL DUTCH SH-A	27.56	27.41		
3M CO	87.90	88.13	TOMTOM	4.30	4.32		
MOTOROLA SOLUTIO	49.53	49.48	UNILEVER NV-CVA	25.56	24.91		
NVIDIA CORP	15.91	15.79	WESSANEN NV	2.73	2.65		
PFIZER INC	21.03	21.18	WOLTERS KLUWER	14.05	14.30		
PROCTER & GAMBLE	66.42	66.71	WP-STEWART HLDGS	202.13	205.11		
QUALCOMM INC	63.51	63.44	ETFS				
ROYAL DUTCH-ADR	73.71	73.54	SPDR-FINL SELECT	14.72	14.67		
SCHLUMBERGER LTD	79.59	79.86	ISHARES-DJ DIV	55.61	55.66		
SPDR DJIA TRUST	129.58	129.62	ISHARES-DJ HEALT	75.00	75.37		
SPDR S&P MID 400	179.16	179.21	ISHARES-DJ CN GD	71.86	71.94		
SPDR S&P 500 ETF	136.63	136.93	ISHARES MSCI PAC	44.14	44.22		
SPRINT NEXTEL CO	2.52	2.47	ISHARES-SP500 GR	72.98	73.28		
SYSCO CORP	29.31	29.27	ISHARES-S&P EURO	37.43	37.75		
TEXAS INSTRUMENT	33.32	33.32	POWERSHARES DB C	29.50	29.68		
TIME WARNER INC	37.31	37.69	POWERSH-QQQ	63.74	63.96		
VISA INC-CLASS A	116.48	117.54	SCOTIABANK FUNDS				
YAHOO! INC	14.78	14.89	Global Growth	2.9083	2.9187		
CURRENCIES							
YEN/USD	80.180	80.860	Money Market	13.0576	13.0577		
USD/EUR	1.332	1.346	US Dollar Bond	2.6339	2.6376		
CAN/USD	0.999	0.999	US Growth	7.9507	7.9893		

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbsis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com

Siamese schildpad



Foto: AFP

Dit wijfje heeft twee hoofden, twee harten, vier voorpoten en twee achterpoten en slechts een darmkanaal.

Een Siamese steppeschildpad met twee hoofden en zes poten wordt tentoongesteld in het museum voor natuurwetenschappen in Kiev, waar bezoekers het reptiel gedurende twee maanden kunnen zien.

De vijfjarige schildpad heeft een schild in de vorm van een hart van zo'n twaalf centimeter breed. "Het is niet zozeer een schildpad

met twee hoofden in de strikte zin van het woord, maar eerder twee Siamese schildpadden", verklaarde Joeri Joeravliov, een zoöloog van de maatschappij Ekzoland, die de expositie organiseert.

"De twee hoofden hebben verschillende kenmerken, zelfs in hun voedselpatroon. Het linkse, dominante en actiever, houdt van groen voedsel, het andere

van warmer gekleurde producten zoals wortelen of paardenbloemen", zegt de zoöloog.

Deze steppeschildpad, een soort die voorkomt in Centraal-Azië en die vijftig tot zestig jaar kan worden, werd gekocht van een Oekraïner, die het reptiel al sinds zijn geboorte in zijn bezit had. "Dergelijke dieren worden zelden geboren, omdat ze in de natuur niet kunnen overleven."

Kettingroker

De douane op de internationale luchthaven van het Duitse Frankfurt heeft een 86-jarige vrouw tegengehouden, die ongeveer 10.000 niet aangegeven sigaretten in haar bagage had zitten. Volgens de woordvoerder van de douane verklaarde de vrouw

dat ze 'een kettingroker' is. De douaniers troffen in totaal 45 stoffen sigaretten aan in de bagage van de vrouw en in die van een 61-jarige man. De twee kwamen donderdag in Frankfurt aan uit het Spaanse Gran Canaria. Ze riskeren een zware boete.

Dodelijk helium

Iedereen kent het wel uit de tekenfilms: wat helium inhaleren en dollen met een piepstemmetje. Grappig natuurlijk, maar wel levensgevaarlijk. De 14-jarige Ashley Long werd op een feestje onder druk gezet om het ook een keertje te proberen. Het tienermeisje verloor vervolgens het bewustzijn en overleed in het ziekenhuis.

Het Amerikaanse meisje uit Oregon had haar ouders verteld dat ze naar een filmavondje ging bij een vriendin. Ze toog echter naar een homeparty, waar ze de jongste was. Bier, sterke drank, marihuana en ook helium. Alles was aanwezig om er een 'vet' feestje van te maken. "Toen de heliumtank rondging, wou ze eigenlijk niet meedoen", wist haar stiefvader Justin Earp te achterhalen. "Onder druk deed ze het toch. Ze viel flauw en werd in allerijl

overgebracht naar het ziekenhuis." Daar konden de dokters niets meer doen. Het inhaleren van helium had voor een oedeem gezorgd, waardoor de bloedtoevoer naar de hersenen was gestopt. "Een aandoening die je kunt vergelijken met duikers die té snel naar boven willen komen." Een sterfgeval door het inhaleren van methaan, propaan of helium is hoogst ongewoon in de VS. In 2010 bezweken er 'amper' drie mensen. De 27-jarige Katherine McAlloon werd opgepakt. Zij wordt beschuldigd van het verschaffen van alcohol en marihuana aan minderjarigen. Vier anderen werden ondervraagd door de politie, maar zij zijn weer op vrije voeten. De familie van Ashley heeft een stichting opgericht: 'Ashley's Hope' moet tieners wijzen op de gevaren van inhaleren.

Pyromaan met rookverbod

Een Belgische pyromaan mag van de rechter niet meer roken, omdat hij dan telkens de brand krijgt om spullen in brand te steken. De 19-jarige Niels D. uit Halle mocht de gevangenis gisteren verlaten op voorwaarde dat hij nooit meer een sigaret aanraakt. D. zat vast omdat hij een boerderijshuur in de fik

zette, hij heeft een jaar voorwaardelijke gevangenisstraf gekregen. "Sinds ik niet meer rook en dus ook geen aansteker op zak heb, voel ik die drang om vuur te stichten niet meer." Volgens de Belgische krant *Het Laatste Nieuws* is het voor het eerst dat de rechter een rookverbod oplegt.

Facebook-vasten

Het vasten is herontdekt en actueel gemaakt. Die indruk heeft cultuur- en kerkhistoricus Peter Nissen. "Je ziet de laatste jaren meer jongeren die bewuster leven en aan zichzelf willen bewijzen dat ze niet afhankelijk zijn van dat glaasje wijn iedere dag, die sigaret of social media." Jarenlang was er nauwelijks nog aandacht voor het vasten, het katholieke vasten was zo goed als verdwenen, maar nu lijkt de religieuze traditie ook buiten kerkelijke kringen ineens populair. "In protestantse kringen zie je het meer en ook – zoals wij dat noemen – 'ongebonden spirituelen' omarmen het."

Het vasten is een 'oefening in bewustwording' geworden, volgens Nissen. "Ik zie het bijvoorbeeld bij studenten, zij willen aan zichzelf bewijzen dat ze zich los kunnen maken van verslavingen, zoals tv kijken, Facebook en Twitter." Nissen zelf gebruikt de vastenperiode om een boek over vasten te lezen en voor hem belangrijke passages daaruit te delen via Facebook. "En ik laat tot Pasen mijn alcohol en borrelnootjes staan."

Varken verliefd op stier

Een boerderij in het zuiden van Zweden is het toneel van een wel heel onmogelijke liefde. Een mannetjesvarken heeft namelijk sterke seksuele gevoelens ontwikkeld voor de fokstier van het bedrijf.

Dat schrijft *The Local*. "Hij is smoorverliefd op de stier en sprong over het hek om bij hem te komen. Hij begon hem te versieren, of eigenlijk besprong hij hem gewoon", aldus de eigenaar van de

beesten Magnus Nyman. "Het is een elegant beest, de knapste stier die we hebben. Het varken heeft duidelijk een goede smaak qua stieren", voegt Nyman er nog aan toe. Helaas voor het hitsige varken is de fokstier niet geïnteresseerd. Maar ondanks dat geeft hij niet op. Elke kans die hij krijgt rent hij naar de stier. "Zijn ogen zeggen alles. Hij is zo biseksueel als het maar kan", stelt de Zweedse boer.

Een Caravaggio



Foto: Reuters

Een rond schilderij van het mythische monster Medusa blijkt het werk van de 17e-eeuwse Italiaanse schilder Caravaggio te zijn. Dat is uit röntgenonderzoek gebleken. "Door de röntgenstralen konden we enkele schetsen onder het portret zien. Daarom is dit een schepping van Caravaggio en geen kopie van zijn werk", zei Caravaggio-expert Mina Gregori gisteren in Rome bij de presentatie van een boek over het project, dat verscheidene jaren in beslag heeft genomen. De mythe van Medusa, van wie het haar door de godin Pallas Athene in een nest kronkelende slangen werd veranderd, was zeer populair bij de familie De' Medici, de toenmalige heersers in Florence.

Naakte schoonmaaksters

De Zuid-Afrikaan Paul Reid heeft een winstgevend zakenmodel ontdekt: naakt poetsen. Na slechts een maand telde het bedrijf van de vroegere werkloze boekhouder al 25 werknemers, ongeveer de helft vrouwen en de helft mannen.

Reid verloor zijn job als boekhouder in Kaapstad en was platzak. Hij moest zelfs een groot deel van zijn garderobe te gelde maken, vertelt Reid in de Zuid-Afrikaanse krant *Times*. Van de nood maakte hij een deugd en hij richtte een schoonmaakbedrijf op met wat extra's: kleding is

bij hem een optie. Helemaal naakt of bloot bovenlichaam: bij Reid en zijn poetsvrouwen en -mannen kan alles. "Het gaat niet om seks", beweert Reid. "Het gaat om het vermaak en natuurlijk ook om de service."

Er zijn al 500 sollicitanten voor zijn poetsdienst. Geen wonder bij de werkloosheidscijfers: officieel is in Zuid-Afrika 23,9 procent van de bevolking werkloos. "Ik weet hoe erg het kan worden. Ik had zelf een punt bereikt waarbij ik alles moest verkopen", vertelt Reid. "Ik had schulden en ik zat op mijn tandvlees."

Reid heeft zijn diensten al uitgebreid. Een rechtenstudent biedt juridisch advies aan en een boekhouder helpt bij de belastingaangifte. Naakt natuurlijk. Bovendien bieden in verschillende Zuid-Afrikaanse steden loodgieters, computerexperts en koks hun diensten aan zijn bedrijf aan. Ook uit de buurlanden Namibië en Botswana lopen er al bestellingen. De meeste klanten zijn mannen, zei Reid. De poetsdienst blijft het populairst. Klanten betalen omgerekend ongeveer 70 euro voor twee uur naakt poetsen.

Fiets stamt af van paard

Volgens een Belgische hoogleraar Letterkunde van de Universiteit Gent stamt het woord 'fiets' af van de term 'plaatsvervangend paard'. Professor Gunnar de Boel had eerder al ontdekt dat het woord in het Duits naar een ersatz-paard verwijst, een vervangend paard, ook wel een stalen ros. De Boele kwam tot zijn ontdekking toen hij met Duitse vrienden

aan de cider zat. Zijn tafelenoten vertelden hem dat appelwijn in het zuidelijke Rijnland Viez heet, wat je uitsprekt als fiets. Viez is de verkorte vorm van vicevinum, zoals auto van automobiël. Cider wordt daar dus gezien als een vervanging van echte wijn. Volgens de wetenschapper stamt fiets dus ook af van het Duitse Vioze-Pferd, vervangend paard.

Taserball



Foto: Getty Images

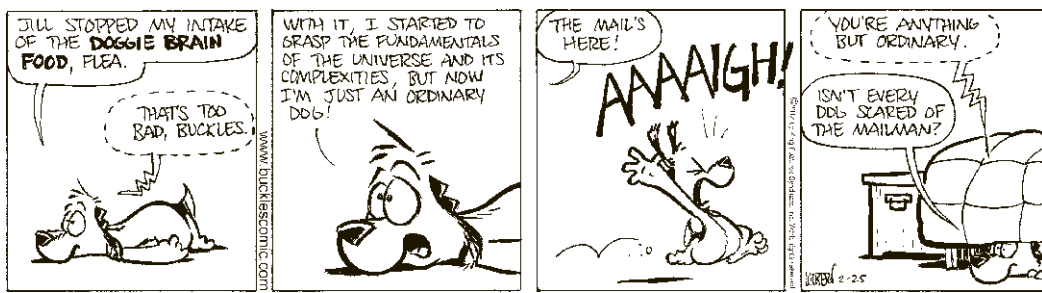
Een stroomstoot met een taser gun doet pijn. Het is dus zaak om bij deze sport geen zwak hart en een goede conditie te hebben.

gen worden niet voor niks door de politie gebruikt", zegt een beoefenaar van deze extreme sport. De sport staat nog in de kinderschoenen, want voorlopig zijn er nog maar vier ploegen ingeschreven in de UTB-League. Ze hebben wel ronkende namen: Toronto Terror, Phila-

delphia Killawatts, San Diego Spartans en Los Angeles Nightlight. Oprichter Eric Prum uit Californië wil samen met zakenpartner Erik Wunsch het sensationele spelletje internationaal verspreiden. Begin maart is er al een toernooi in Bangkok gepland.

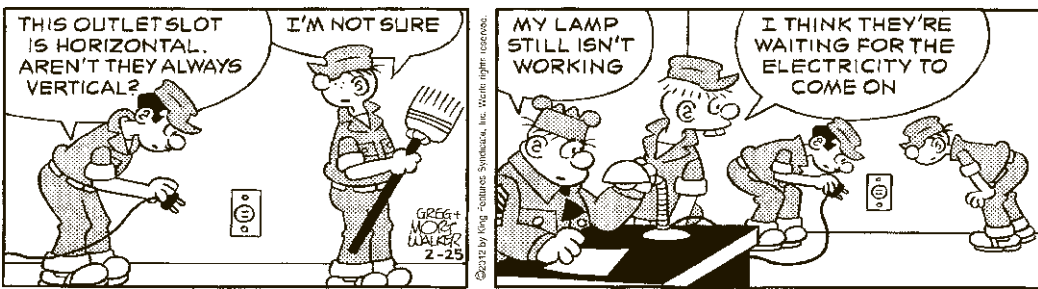
BUCKLES

By David Gilbert



BETLE BAILY

By Mort Walker



TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



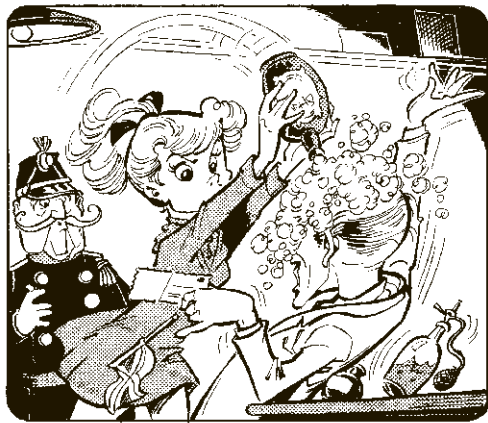
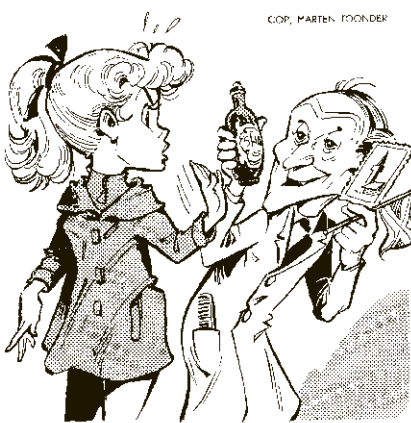
BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



KONING HOLLEWIJN EN DE WATERTOREN

Door Marten Toonder



"Zeg's, je mag wel eens op het verkeer letten, in plaats van hier je snor te zitten opdraaien!" riep Wiebeline, "er staan een paar karren dwars op de weg, zodat niemand erdoor kan!" "Wat moet dat?" bromde de veldwachter, "aanmerkingen maken?" Hij verhief zich in zijn volle waardigheid, bekeek Wiebel misprijzend en hernam: "Wat moet dat?!" "De weg moet vrij," hield het meisje vol, "anders kan de koning er niet door." "Aha!" riep de barbier, "de juffrouw is zeker een toeriste hè? Zeker gekomen om wat van de komende plechtigheid te zien, hè? Ik heb een aardig stel postkaarten van het schilderach-

tige Mudde. Een kwartje per stuk!" "Ik kom voor de koning," zei Wiebel. "Hij..." "Juist ja, de koning komt naar Mudde!" viel de barbier in, "Leve de koning, hè? Ik heb hier een stel aardige vlaggetjes..." "Maar ik..." begon Wiebel. "En nu u hier toch bent, moet u beslist mijn shampoo eens proberen, hè?" vervolgde de barbier. "Eigen recept!" "Hier heb je je eigen recept!" riep Wiebel driftig, terwijl zij hem de schuimende inhoud van de fles over het hoofd schonk, "en hou nou je snater!"

VS krijgen nul op het rekest van Cuba

HAVANA — De Amerikaan Alan Gross, die in Cuba vastzit wegens het smokkelen van satelliettelefoons en andere communicatiemiddelen, komt voorlopig niet vrij. Dat is de uitkomst van een onderhoud tussen de Cubaanse president Raúl Castro en de Amerikaanse senator Patrick Leahy.

Leahy was in Cuba om de invrijheidstelling van Gross te bewerkstelligen, maar hij ving bot bij Castro. Castro zou het er mee eens zijn geweest dat Gross geen spion is, maar de Cubaanse president wees Leahy er fiijntjes op dat er in de Verenigde Staten vijf Cubaanse geheim agenten vastzitten. Hoewel Castro niet openlijk sprak van een uitruil liet hij wel duidelijk blijken dat de Amerikaanse zorgen om Gross overeenkomen met de Cubaanse zorgen om de vijf agenten, aldus Leahy. Gross zit in Cuba een gevangenisstraf van vijftien jaar uit. Hij werkte voor een Amerikaanse hulporganisatie, maar werd opgepakt omdat hij geprobeerd zou hebben communicatie-apparaatuur het eiland op te smokkelen. Hij werd niet veroordeeld voor spionage, maar wel voor misdaden tegen de staat.

De VS willen dat Gross op humanitaire gronden wordt vrijgelaten. Hij is sterk vermagerd en zowel zijn moeder als zijn zus lijden aan kanker.

Oscarwinnaars reiken beeldjes uit

LOS ANGELES — Colin Firth, Natalie Portman, Christian Bale en Melissa Leo reiken morgen elk een award uit bij de Oscars. De vier acteurs wonnen vorig jaar zelf ook allemaal een beeldje.

Firth kreeg de award voor beste acteur vanwege zijn rol in The King's Speech en Portman werd uitgeroepen tot beste actrice vanwege

TUNIS — De roep om een harder optreden tegen het regime van Bashar al-Assad in Syrië wordt luider. Qatar pleitte gisteren tijdens een internationale conferentie van de 'Vrienden van Syrië' in Tunis voor de vorming van een Arabische troepenmacht die vrede aan het Arabische land moet opleggen. De Saudische minister van Buitenlandse Zaken noemde het een 'uitstekend idee' om de oppositie tegen Assad te bewapenen.

De Franse minister van Buitenlandse Zaken, Alain Juppé, maakte bekend dat de Europese Unie zijn sancties tegen het Syrische regime uitbreidt. Alle tegoeden van de Syrische centrale bank in EU-lidstaten worden vanaf maandag bevroren. Eerder besloot de unie al de import van Syrische olie te verbieden. Juppés Nederlandse collega, Uri Rosenthal, zei eveneens dat de druk op Assad moet worden opgevoerd. Qatar was een van de drijvende krachten achter de internationale militaire interventie die vorig jaar leidde tot de val van het bewind van dictator Muammar Kaddafi in Libië. De Tunesische president Moncef Marzouki sprak zich ook uit voor de vorming van een Arabische vredesmacht. "De huidige situatie vereist een Arabische interventie binnen het raamwerk van de Liga, een



Burhan Ghalioun (m), president van de Syrische Nationale Raad, samen met de Vrienden van Syrië in Tunis.

Arabische troepenmacht om de vrede en veiligheid te bewaren en om diplomatieke initiatieven te begeleiden, waarmee Bashar ervan moet worden overtuigd dat hij moet vertrekken", zei hij. De topman van de Arabische Liga Nabil Elaraby ging minder ver. Hij riep de VN-Veilighedsraad op snel een resolutie aan te nemen waarin het Syrische regime ertoe wordt opgeroepen de wapens neer te leggen. Tot nu toe zijn

alle pogingen in de raad om tot een veroordeling van het gewelddadig optreden van het regime te komen, mislukt door verzet van vooral Rusland. Dat land was niet in Tunis vertegenwoordigd. Het Syrische leger ging de oppositie gisteren opnieuw hard te lijf. Zeker 52 mensen verloren het leven. In een dorp in de centrale provincie Hama zijn volgens de oppositie zeker achttien mensen geexecuteerd, onder wie zeven

leden van één boerenfamilie. In de stad Homs, die al dagen door het regeringsleger wordt aangevallen, zouden zeker zestien doden zijn gevallen. Het Rode Kruis is gisteren begonnen met de evacuatie van gewonden uit die plaats. De hulpverlening richt zich vooral op de wijk Baba Amro, die al weken wordt belegerd. In Homs zou het geweld al aan zeker 465 mensen het leven hebben gekost.

Foto: AFP

Griekse parlementariër sluisde miljoen weg

ATHENE — In Griekenland is grote commotie ontstaan door het gedrag van een parlamentslid, dat vorig jaar een miljoen euro overboekte naar een bankrekening in Zwitserland. Media in het door een diepe economische crisis getroffen EU-land doen er alles aan om de identiteit van de politicus te achterhalen.

De Griekse regering heeft de bevolking veelvuldig opgeroepen om geld toch vooral in eigen land op de bank te laten staan. Desondanks hebben Grieken in de afgelopen drie jaar ongeveer 65

miljard euro opgenomen van hun bankrekeningen, en het geld elders ondergebracht. Velen vrezen dat Griekenland zal stoppen met de euro en dat de drachme een comeback zal maken, met

desastreuze financiële gevolgen. De rel ontstond deze week toen Panagiotis Nikoloudis, hoofd bestrijding witwasserij bij het Openbaar Ministerie, bekendmaakte dat een parlementariër verantwoordelijk was voor de omstreden geldtransactie naar Zwitserland. Diverse politici hebben al gezegd dat de betreffende collega zijn functie moet neerleggen.

Khamenei: Niets kan kernprogramma stoppen

TEHERAN — De Iraanse Opperste Leider ayatollah Ali Khamenei heeft gezegd dat de nucleaire koers van zijn land ondanks alle druk niet zal veranderen. Hij zei dat kort nadat inspecteurs van

het Internationaal Atoomenergie Agentschap (IAEA) zijn land onverrichter zake verlieten. "Druk, sancties en moordaanslagen zullen geen vruchten afwerpen. Geen obstakel kan Irans nucle-

aire werk stoppen", aldus Khamenei. Hij verzekerde opnieuw dat Iran niet uit is op een kernwapen. Israël en westerse landen vrezen dat Iran in het geheim werkt aan zo'n wapensysteem.

Kortere straffen door overvolle gevangenissen in VS

ATLANTA — De combinatie van broodnodige besparingen en het exploderende aantal gevangenen noopt Amerikaanse staten, met name in het conservatieve Zuiden, ertoe om hun correctioneel systeem te herzien.

Zo'n vijftien staten hebben al veranderingen doorgevoerd, terwijl andere – zoals Georgia – erover nadenken, zegt beleidsanalist Alison Lawrence. Het gaat om inkorting van de gevangenisstraffen voor bepaalde misdrijven, zoals diefstal of drugshandel, en in sommige gevallen worden alternatieve straffen voorgesteld. Een rapport van het Southern Center for Human Rights (SCHR) brengt een aantal van de veranderingen in kaart. Zo hebben Alabama, Colorado, Kentucky, Pennsylvania en Rhode Island de gevangenisstraffen voor lichte overtredingen afgeschaft of ingekort. In plaats daarvan is gekozen voor een striktere supervisie en alternatieven zoals taakstraffen.

Arkansas, Louisiana, South Carolina en Texas proberen recidivisme, en dus een terugkeer naar de gevangenis, te verminderen door de nadruk te leggen op betere begeleiding bij ontslag uit de gevan-

genis. De enorme groei van het aantal gedetineerden in de VS – zo'n twee miljoen momenteel – is grotendeels het gevolg van een mislukte 'oorlog tegen de drugs' in de VS, in combinatie met gespieerde campagnes tegen de misdaad in de jaren tachtig en negentig.

Republikeinen

Maar zelfs hardliners onder de Republikeinen beginnen van koers te veranderen, nu het gevangeniswezen handenvol geld kost. Uit een rapport van de National Association for the Advancement of Colored People (NAACP) blijkt dat de uitgaven voor gevangeniszen zes maal sneller stijgen dan die voor hoger onderwijs. Het Pew Center, een onderzoekscentrum, schat de totale kosten op 50 miljard dollar. In Georgia riep de Republikeinse gouverneur Nathan Deal een Special Council on Criminal Justice Reform in het leven, die eind vorig jaar een groot aantal aanbevelin-

gen deed. "Dat is broodnodig en langverwacht, een stap in de goede richting", zegt Sara Totonchi van de SCHR. "De hervormingen die de raad voorstelt, zijn het begin van een proces dat Georgia moet afhelpen van de verslaving aan opsluiting. We gebruiken gevangeniszen momenteel voor elk probleem dat onze samenleving parten speelt." Sommige critici voeren aan dat de Republikeinen het systeem alleen willen veranderen om budgettaire redenen, maar daar heeft Totonchi geen problemen mee. "We zijn blij dat de conservatieven ook aan tafel zitten, gezien de machtsstructuur in Georgia. Alleen zo kunnen we iets bereiken." Totonchi verwijst naar het voorbeeld van Texas, dat al in 2005 veranderingen doorvoerde. Daar werden de straffen aangepast voor de zogenaamde 'niet-gewelddadige, niet-seksuele en niet-ernstige misdrijven', en werd meer geld vrijgemaakt voor onder meer behandeling van verslaving. De staat bespaarde twee miljard dollar en zag het aantal geweldmisdrijven met 12,3 procent dalen.



Een politieagent gebruikt zijn knuppel tijdens protesten tegen koranverbranding.

KABUL/BERLIJN — De protesten tegen de vermeende verbranding van korans in Afghanistan breiden zich uit. Gisteren kwamen er voor het eerst ook betogers in het westen van het land om. In totaal vielen er zeker twaalf doden en raakten tientallen mensen gewond. De afgelopen dagen waren al meer dan twintig Afghanen bij onlusten omgekomen.

Afghanen betogen al dagen tegen de mogelijke verbranding van hun heilige boek op de Amerikaanse luchtmachtbasis Bagram nabij de hoofdstad Kabul. Afgaanse vuilniswerkers zouden daar de geblakerde resten van korans hebben gevonden. Buitenlandse militairen zouden de boeken in brand hebben

gestoken. De zaak heeft IS-AF, de buitenlandse troepenmacht in het land, in ernstige verlegenheid gebracht. President Barack Obama van de Verenigde Staten bood donderdag zijn Afgaanse ambtgenoot Hamid Karzai excuses aan en kondigde een grondig onderzoek aan. De NAVO en het Amerikaanse leger had-

Honduras wil schadeclaims gevangenisbrand in der minne regelen

TEGUCIGALPA — De Hondurese regering is van plan de schadeclaims voor de gevangenisbrand van vorige week via een minnelijke schikking te regelen. Bij de brand in Comayagua kwamen 360 gevangenen om.

De Inter-Amerikaanse Mensenrechtencommissie bereidt een missie naar Honduras voor om de gevolgen van de gevangenisbrand te onderzoeken. "We zijn er ons van bewust dat de Hondurese staat claims mag verwachten. We willen die in der minne regelen", zei minister van Justitie Ana Pineda naar aanleiding van de aangekondigde missie.

Gelijkaardige brand

Een gelijkaardige gevangenisbrand in 2004 in San Pedro Sula kostte aan 107 gevangenen het leven. De Hondurese justitie kwam niet tot een conclusie in die zaak. Volgende week vindt in het Inter-Amerikaanse Hof voor Mensenrechten in Costa Rica een verzoeningszitting plaats in verband met de brand van acht jaar geleden. "We zijn op zoek naar een werkbare regeling, zonder verantwoordelijkheden te ontlopen", zegt ook minister van Buitenlandse Zaken

Arturo Corrales. "En in de zaak van Comayagua zullen we transparant te werk gaan, niets zal verzwegen worden." Toen president Porfirio Lobo dinsdag Comayagua bezocht, zei hij aan de familieleden van de slachtoffers dat hij een 'lange en moeizame' internationale procedure wilde vermijden en een 'schadevergoeding' via een minnelijke regeling aanbood.

Niet aangestoken

Een team van Amerikaanse experts kwam ondertussen tot de vaststelling dat het vuur in Comayagua niet is aangestoken maar mogelijk door een sigaret is veroorzaakt. Het rapport van het Bureau of Alcohol, Tobacco, Firearms and Explosives (ATF) heeft het over een 'inadequaat veiligheidsbeleid' in de gevangenis. Het wijst onder meer op de overbevolking, de aanwezigheid van brandbare materialen, het tekort aan personeel en het ontbreken van een goed evacuatieplan. De Hondurese justitie voert een eigen onderzoek uit naar mogelijke nalatigheid van de gevangenisautoriteiten. In de Hondurese gevangeniszen is plaats voor 8250 gevangenen. Vorig jaar zaten er bijna 13.000 mensen opgesloten.

Toenadering brengt Servië stap dichterbij EU

BRUSSEL — Servië is een stap dichterbij toetreding tot de Europese Unie gekomen. Dat is een gevolg van afspraken die Belgrado gisteren met Kosovo heeft gemaakt. Zo mag Kosovo voortaan meedoen aan overleg van de Balkanlanden. Ook is er een akkoord over de bewaking van de grens. Dat betekent echter niet dat Servië Kosovo erkent als onafhankelijk land.

De Europese Unie spreekt van 'een grote stap voorwaarts' voor Servië, Kosovo, de regio en de EU. Brussel

besluit binnenkort of Servië kandidaat-lid kan worden. Vier landen hebben die status momenteel: Turkije, IJsland, Montenegro en Macedonië.

Kosovo was een autonome Servische provincie, die sinds 1999 werd bestuurd door de Verenigde Naties. In 2008 verklaarde het gebied zich onafhankelijk. Ongeveer 90 landen hebben dat erkend, waaronder Nederland en de Verenigde Staten. Servië ziet Kosovo als afvallige provincie, en krijgt steun van onder meer Rusland, China en Spanje.

Foto: AFP

Neefjes Gerrard tegen elkaar: bloed aan de paal



Foto: WalesOnline

De neefjes Gerrard: morgen even geen vrienden.

LIVERPOOL — Liverpool hoopt morgen een einde te maken aan een periode van zes jaar zonder hoofdprijs. De ploeg van Kenny Dalglish en Dirk Kuijt staat dan op Wembley in de finale van de League Cup tegenover Cardiff City, dat als eerste ploeg uit Wales een grote prijs in het Engelse voetbal probeert binnen te halen. Pikant: twee neefjes Gerrard ontmoeten elkaar.

“Zes jaar zonder trofee is voor deze club niet goed”, stelde aanvoerder Steven Gerrard van Liverpool vast in een vooruitblik. “Het heeft te lang geduurd en iedereen weet dat.” Liverpool maakt een moeilijk seizoen door. De ploeg kan als nummer 7 in de Premier League (voorlopig) niet mee met de grote vier in de competitie en raakte door

ex-Ajaciéd Luis Suárez ver-wikkeld in een racisme-rel. De laatste hoofdprijs dateert van 2006, toen de club door een treffer van Gerrard de FA Cup veroverde tegen West Ham United. “Het is hoog tijd dat we weer eens iets winnen”, is dan ook de mening van Gerrard. “Dit moet een nieuwe start worden. De League Cup is belangrijk voor ons, maar er

zijn ook nog andere prijzen waar we voor moeten strijden.”

Cardiff stond in 2008 in de finale van de FA Cup op Wembley. Destijds verloor de ploeg met 1-0 van Portsmouth. Hoe het ook afloopt, de familie Gerrard kan morgenavond in elk geval feest vieren. Het is namelijk zeker dat na afloop van de League Cup-finale tussen Liverpool en Cardiff een familielid de begeerde trofee boven zijn hoofd kan houden. Bij Liverpool is Steven Gerrard al jarenlang aanvoerder, zijn neef Anthony voetbalt bij Cardiff. “Als ik hem onderuit moet

schoffelen om te zorgen dat wij winnen, dan zal ik dat zeker niet nalaten”, sprak Anthony Gerrard tegen de BBC. “Je doet er alles aan om die finale te winnen. Dat zal voor Steven niet anders zijn.”

Anthony speelde vroeger vaak voetbal met zijn vijf jaar oudere neef. Het staat de verdediger, die zijn carrière begon bij Everton, nog helder voor de geest dat hij spijbelde om vervolgens met Steven en hun vrienden op straat te voetballen. “Eén van mijn oudste herinneringen die ik heb, is het voetballen met hem”, zei de Cardiff-speler. “Ik heb hem al een sms-je gestuurd waarin ik hem heb gevraagd of hij al plannen had voor zondag”, grapte Anthony. Wat hem betreft is het duidelijk wat Steven morgen overkomt: een nederlaag lijden tegen Cardiff.

Ook de veelbesproken Liverpool-spits Luis Suárez kijkt uit naar die wedstrijd. “Voor alle spelers is het spelen op Wembley een droom die uitkomt. Het wordt een speciale ontmoeting voor beide ploegen, maar ook voor mijn landgenoten die allemaal voor de televisie zullen zitten. Mensen in Uruguay weten alles over Wembley, het is het nationale stadion van Engeland. Het is wereldberoemd.”

Arsenal helpt nu Glasgow Rangers

GLASGOW — De voorzitter van Glasgow Rangers, Craig Whyte, heeft enkele aandelen met historische waarde van voetbalclub Arsenal verkocht aan de Oezbeekse multimiljonair Alisjer Oesmanov.

Het gaat om 16 aandelen, die de Rangers begin vorige eeuw van Arsenal kochten bij wijze van financiële steun aan de Engelse club. Die verkeerde indertijd in zware financiële problemen en was daardoor gedwongen van het zuiden naar het noorden van Londen te verhuizen. Oesmanov, die al bijna 30 procent van de aandelen van Arsenal bezit, kocht de aandelen vorig jaar. Het nieuws over de aandelenverkoop komt naar buiten in een periode waarin bekend werd dat Glasgow Rangers zelf in grote financiële problemen zit. De club vroeg uitstel van betaling en dreigt van de belastingdienst een naheffing van 60 tot 90 miljoen euro te krijgen.

Met ‘Omloop ‘t Volk’ start wielerseizoen

GENT — Met de ‘Omloop Het Nieuwsblad’ begint vandaag het West-Europese wielersjaar. De koers maakt dan wel geen deel uit van de WorldTour, winnen in Gent telt in het peloton.

Vorig jaar ondervond de Raboploeg dat met de aansprekende zege van Sebastian Langeveld. Het is inmiddels de 67e edi-

tie van de koers die vroeger Omloop Het Volk heette en vaak in barre omstandigheden is afgewerkt.

In 2004 kon er zelfs niet gefietst worden vanwege de sneeuw. Tweevoudig winnaar Philippe Gilbert heeft het de afgelopen jaren gewijzigde parcours ditmaal wel verkend. “Vorig jaar had ik dat niet gedaan, daar had ik achteraf spijt van”, zei de Belg die aan-

gaf nog niet in topvorm te verkeren. “Maar dat hoeft misschien niet om hier te winnen.”

Op verzoek van wedstrijd-leider Peter van Petegem lost de weduwe van Wouter Weylandt, An Sophie, het startschot. De wielrenner uit Gent overleed vorig jaar aan de gevolgen van een valpartij in de Ronde van Italië.

Pearce wil Engeland ook op EK coachen

LONDEN — ‘Tussenpauze’ Stuart Pearce wil graag de Engelse nationale voetbalploeg ook tijdens het komende Europees kampioenschap in Polen en Oekraïne coachen.

Dat heeft de Engelsman gezegd, nadat hij in Londen de selectie voor de oefeninterland met Nederland (volgende week woensdag) bekend had gemaakt. Pearce werd benoemd tot interim-trainer, nadat Fa-

bio Capello begin deze maand was opgestapt. “Ik ben beschikbaar en ik heb ervaring op een groot eindtoernooi”, zei de ex-international. “Als de Engelse bond een beroep op mij wil doen, dan zal ik dat met veel plezier doen.”

Toch acht Pearce zich niet voldoende ervaren om het nationale team ook op de lange termijn te coachen. “Op dit moment van mijn ontwikkeling is dat geen optie”, zei de coach, die ook

verantwoordelijk is voor Jong Engeland. Na het abrupte afscheid van Capello werd al snel Tottenham Hotspur-coach Harry Redknapp genoemd als grootste kanshebber om Engeland te begeleiden bij het Europees kampioenschap.

De ervaren trainer heeft zich reeds bereidwillig getoond om die baan tijdelijk te combineren met zijn werkzaamheden bij de club van Rafael van der Vaart.

FC Zwolle weer op koers

VELSEN — FC Zwolle heeft gisteren in de Jupiler League nieuw puntenverlies kunnen voorkomen. Arne Slot, Alexander Bannink en Christiaan Cicek maakten in de uitwedstrijd tegen Telstar na rust de doelpunten: 3-0. FC Zwolle wist de vorige twee duels, met Go Ahead Eagles en MVV, niet te winnen.

Zwolle heeft na 23 wedstrijden 55 punten. Nummer twee Sparta Rotterdam won eveneens, met 2-1 van Willem II. Sparta staat 11 punten achter op FC Zwolle, maar speelde wel een duel minder. Sparta leidde bij rust al met 2-0. Mitchell Piqué, verdediger van Willem II, veranderde een bal van richting en kreeg zo ongewild de openingstreffer op zijn naam. Voormalig jeugdinernational Gijs Luijckx verdubbelde na een half uur spelen de voorsprong. Pas in de voorlaatste minuut van de wedstrijd deed Donny de Groot iets terug, maar een nederlaag kon Willem II niet meer voorkomen. De Tilburgers zijn inmiddels teruggezakt naar de zesde plek. FC Eindhoven versloeg MVV met 4-1 en verdrong FC Den Bosch, dat tegen Helmond Sport op een doelpuntloos gelijkspel bleef steken, van de derde plaats. Eindhoven



Jarchinio Antonia (r) weer scorend voor Go Ahead Eagles.

heeft nu 42 punten en Den Bosch 40. In Deventer haalde Go Ahead Eagles uit tegen FC Oss. Het werd 7-2. Marnix Kolder nam twee doelpunten voor zijn rekening voor de club uit Overijssel, die eerder deze week bekendmaakte wegens de teleurstellende prestaties afscheid te nemen van een grote groep spelers. Jarchinio Antonia – eveneens scorend – hoort daar niet bij. Anto-

nia mag blijven, al is de kans klein dat dat gebeurt. Antonia staat in de belangstelling van diverse eredivisieclubs. Zelfs PSV wordt in de wandelgangen genoemd als één van de clubs die hem volgt. Hekkenluiser AGOVV Apeldoorn won met 3-2 van SC Veendam en staat nu in punten op gelijke hoogte met die club. Kevin Kerr scoorde in de laatste acht minuten twee maal voor AGOVV.

Debuut Nelson Oliveira bij Portugal

LISSABON — De Portugese voetbalbondcoach Paulo Bento heeft Nelson Oliveira voor het eerst opgenomen in zijn selectie.

De 20-jarige aanvaller van Benfica maakt deel uit van de groep die het woensdag in een vriendschappelijke wedstrijd in Warschau opneemt tegen Polen. “Oliveira heeft in de competitie misschien nog niet zo veel minuten gespeeld voor Benfica, maar hij heeft kwaliteiten die de andere centrale aanvallers in de selectie

niet hebben”, aldus Bento, die verder de spitsen Helander Postiga, Hugo Almeida en Nuno Gomes opriep. Nelson Oliveira maakte vorige zomer indruk bij het wereldkampioenschap voor spelers tot 20 jaar in Colombia.

Portugal is bij het Europees kampioenschap ingedeeld in een groep met Nederland, Denemarken en Duitsland. De oefenwedstrijd tegen Polen is de laatste voordat Bento zijn voorlopige selectie voor het EK bekendmaakt.

op de Argentijn Juan Martin Del Potro, die met 7-5 7-6 (5) te sterk was voor de Fransman Richard Gasquet. Del Potro is als nummer vier ingeschaald.

Tsonga won dit jaar elf van de twaalf gespeelde wedstrijden. Zijn enige nederlaag tot dusverre was tegen de Japanner Kei Nishikori in de vierde ronde van de Australië Open.

Tsonga naar laatste vier in Marseille

MARSEILLE — Jo-Wilfried Tsonga is er gisteren in geslaagd de halve finales te bereiken van het tennistoernooi van Marseille. De Fransman versloeg in de kwartfinale zijn landgenoot Edouard Roger-Vasselin met 6-4 7-5.

De als eerste geplaatste Tsonga noteerde 14 aces. In de halve eindstrijd stuit hij

HERINNERING

Digicel herinnert haar abonnees eraan om de rekening van januari 2012 te voldoen op:

Maandag 27 februari 2012

U kunt bij onze klantenservice terecht:



Digicel Main Office
Marisol Building
L.G. Smith Blvd. #60
Ma. - vr.: 8:00am - 5:00pm



Digicel Store Tanki Leendert
Tanki Leendert #99
Ma. - za.: 9:00am - 5:30pm



Digicel Store Mainstreet
Caya G.F. Betico Croes #51
Ma. - za.: 9:00am - 5:30pm



Digicel Store Santa Cruz
Santa Cruz #4
Ma. - za.: 9:00am - 5:30pm



Digicel Store Boulevard
L.G. Smith Boulevard #128
Ma. - za.: 9:00am - 5:30pm



Digicel Store San Nicolaas
San Nicolaas (Bus station)
Ma. - za.: 9:00am - 5:30pm

Betaal uw rekening via de volgende banken of maak gebruik van uw online banking.



www.digicelaruba.com |  

Digicel

The Bigger, Better Network.